



TRADITION SINCE 1956
 A BONECO COMPANY

TA500 MANUAL



Read and save these instructions
Lesen und behalten Sie diese Anleitung
Lisez et enregistrez ces instructions
Leggere e salvare queste istruzioni
Lea y guarde estas instrucciones
Прочтите и сохраните эти инструкции
阅读并保存这些说明



DE Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise (separat im Lieferumfang enthalten).

EN Always observe all safety notes (included separately in delivery).

FR Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).

IT È indispensabile osservare tutte le indicazioni sulla sicurezza (contenute separatamente nel volume di fornitura).

NL Lees alle veiligheidsinstructies (afzonderlijk in de levering).

ES Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).

PT Respeite sempre todas as notas de segurança (incluídas separadamente no fornecimento).

HU Feltétlenül ügyeljen az összes biztonsági útmutatóra (a szállítási terjedelem külön tartalmazza).

PL Należy koniecznie przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa (zawartych osobno w zakresie dostawy).

SE Följ alltid alla säkerhetsanvisningar (bifogas separat i leveransen).

FI Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuusohjeita (sisältyvät erillisenä osana toimituslaajuuteen).

DK Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger (medfølger separat).



NO Alle sikkerhetsanvisningene (følger med separat) må følges strengt.

LV Obligāti ievērojiet visus drošības norādījumus (atsevišķi iekļauti piegādes komplektā).

LT Būtinai atsižvelkite į saugumo nurodymus (atskirai pridėti komplektacijoje).

EE Järgige tingimata kõiki ohutusjuhised (sisalduvad tarnekomplektis eraldi).

CZ Bezpodmínečně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny (samostatně součástí dodávky).

SK Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny (samostatná súčasť dodávky).

SI Obvezno upoštevajte varnostna navodila (vključena v obseg dobave kot ločen dokument).

HR Obavezno obratite pozornost na sve sigurnosne napomene (odvojeno se nalaze u opsegu isporuke).

GR Τηρείτε πάντα όλες τις οδηγίες ασφαλείας (περιλαμβάνονται ξεχωριστά στο παραδιδόμενο υλικό).

RU Изучите все указания по технике безопасности (входят в комплект поставки).

CN 务必注意所有安全规章（在供货范围中单独提供）。

DE	Gebrauchsanweisung	5	NO	Bruksanvisning	173
EN	Instructions for use	19	LV	Lietošanas instrukcija	187
FR	Mode d'emploi	33	LT	Naudojimo instrukcijos	201
IT	Istruzioni per l'uso	47	EE	Kasutusjuhend	215
NL	Gebruiksaanwijzing	61	CZ	Návod k použití	229
ES	Instrucciones de uso	75	SK	Návod na používanie	243
PT	Instruções de utilização	89	SI	Navodila za uporabo	257
HU	Használati útmutató	103	HR	Upute za uporabu	271
PL	Instrukcja obsługi	117	GR	Οδηγίες χρήσης	285
SE	Bruksanvisning	131	RU	Руководство по эксплуатации	299
FI	Käyttöohje	145	CN	使用说明书	313
DK	Brugsanvisning	159			

GEBRAUCHSANWEISUNG

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten	5
Einleitung	6
Produktvorteile	7
Wichtige Warnungen	8
Sammelklingen	8
Hauptkomponenten	8
Betrieb des Luftreinigers Ionic Pro® Turbo	9
Vorbereitungen	9
Bedienelemente / Einstellungen	10
Einstellungen auswählen	10
Reinigungs-LED	10
Reinigung und Wartung	11
Sammelklingen reinigen	11
Interne Ionisationsdrähte reinigen	12
Tiefenreinigung	13
Tiefenreinigung durchführen	13
Fehlerbehebung 13	14
Ozon und Ihre Gesundheit	14
Was Sie sonst noch wissen sollten	15
Wichtige Informationen zu Ihrer Gesundheit	15

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten*

Typenbezeichnung	TA500
Leistungsaufnahme	12 W
Netzspannung	220–240V ~ 50Hz
Reinigungsleistung (CADR) – Rauch	30,6 m³/h
Betriebsgeräusch	Leise / Keine Ventilatoren
Filtertyp	Sammelklingen / Ionisator
Abmessungen	196 × 241 × 691 mm
Gewicht	3,6 kg

* Änderungen vorbehalten

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des Ionic Pro® Turbo und herzlichen Glückwunsch zu diesem wichtigen Schritt zur Verbesserung der Luftqualität in Ihrem Zuhause, Ihrem Büro und anderen Umgebungen. Kundenzufriedenheit ist unser höchstes Ziel. Ihr Ionic Pro® Turbo ist ein hochwertiger Luftreiniger mit einer eingeschränkten Ein-Jahres-Garantie.

Genießen Sie Ihren Ionic Pro® Turbo und besuchen Sie unsere Website, um noch mehr aufregende Qualitätsprodukte und Upgrades zu entdecken.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PRODUKTVORTEILE

Ihr ionischer Luftreiniger Ionic Pro® Turbo bietet all diese wunderbaren Vorteile:

- Oxygen Plus™ Technologie verwandelt Ozon und Smog in reinen Sauerstoff
- Die zum Patent angemeldete germizide Kammer tötet Bakterien und Keime bei Kontakt ab
- Absolut leise
- Keine auszutauschenden Filter
- Einfach zu nutzen
- Einfach zu reinigen
- Energieeffizient



WICHTIGE WARNUNGEN

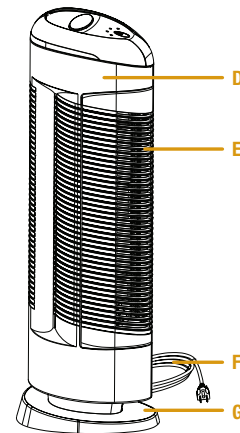
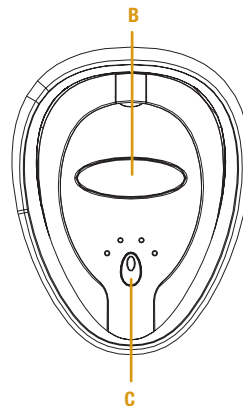
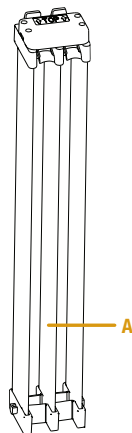
! Bitte lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen und beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen, bevor Sie den Luftreiniger Ionic Pro® Turbo in Betrieb nehmen.

SAMMELKLINGEN

Schauen Sie sich das Diagramm „Hauptkomponenten“ an und suchen Sie das Teil mit der Beschriftung „A“.

Das sind die Sammelklingen – eine wesentliche Komponente dieses erstaunlichen ionischen Luftreinigungssystems. An den Sammelklingen sammeln sich ungesunde Schadstoffe, Allergene, Reizstoffe und Gerüche, wenn der Luftreiniger Ionic Pro® Turbo in gutem Betriebszustand und im Gebrauch ist.

! Die metallenen Sammelklingen können sich statisch aufladen. Berühren Sie die metallenen Sammelklingen auch dann nicht, wenn Sie die Sammelklingeinheit zum Reinigen herausnehmen. (Siehe den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in diesem Handbuch.)



HAUPTKOMPONENTEN

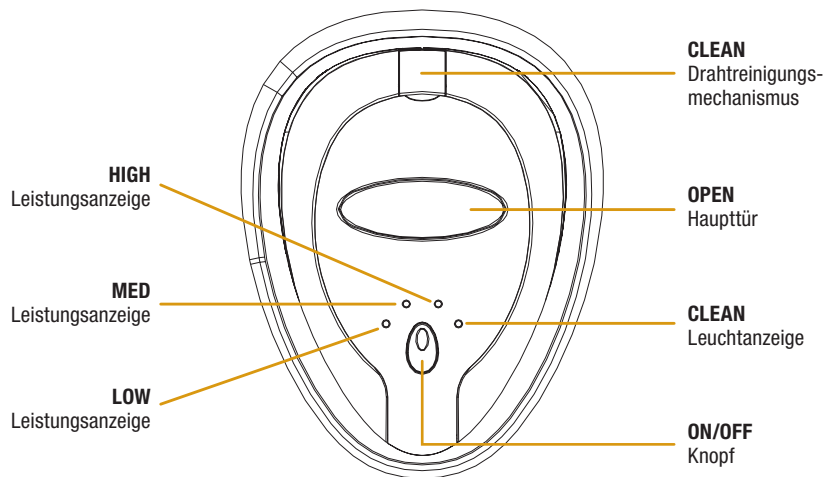
- A. Sammelklingen
- B. Öffnungsknopf
- C. Bedienfeld
- D. Gehäuse
- E. Haupttür
- F. Netzkabel
- G. Basis

BETRIEB DES LUFTREINIGERS IONIC PRO® TURBO

VORBEREITUNGEN

Wählen Sie eine ebene Fläche zum Aufstellen des Luftreinigers Ionic Pro® Turbo aus. Stellen Sie den Luftreiniger Ionic Pro® Turbo mit einem Abstand von mindestens 30 cm von der Wand auf. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Jetzt können Sie Ihren Ionic Pro® Turbo einschalten!



1. ON/OFF-Knopf

- | | |
|------------------|---------------------------------|
| a. LOW | Leistungsleuchtanzeige (LOW) |
| b. MEDIUM | Leistungsleuchtanzeige (MEDIUM) |
| c. HIGH | Leistungsleuchtanzeige (HI) |
| d. CLEAN | Leuchtanzeige (CLEAN) |

2. **CLEAN** Drahtreinigungsmechanismus

3. **OPEN** Haupttürknopf

4. **CLEAN** Leuchtanzeige

BETRIEB DES LUFTREINIGERS IONIC PRO® TURBO

BEDIENELEMENTE / EINSTELLUNGEN

1. **ON/OFF-KNOPF** Damit wird das Gerät ein- und ausgeschaltet.
- A LOW** – Das ist die kosteneffizienteste Einstellung. Ideal für mittelgroße Räume, wo selten Fenster und Türen geöffnet werden.
- B MED** – Für mittelgroße bis große Räume empfohlen.
- C HI** – Diese Einstellung für maximale Leistung wird für mittlere bis große Räume und/oder Bereiche mit hohem Staubaufkommen empfohlen.
- D CLEAN** – Dieses rote Licht leuchtet, wenn der Luftreiniger Ionic Pro® Turbo gereinigt werden muss oder ein anderes Problem bei dem Gerät vorliegt. Siehe „Fehlerbehebung“.

EINSTELLUNGEN AUSWÄHLEN

1. Drücken Sie den ON/OFF-Knopf, um Ihren ioni-schen Luftreiniger einzuschalten und saubere, ionisierte Luft zu genießen.
2. Beim Luftreiniger Ionic Pro® Turbo ist standard-mäßig die Einstellung HI (maximale Leistung) ak-tiviert, wenn er eingeschaltet wird.
3. Drücken Sie einfach noch einmal den ON/OFF-Knopf, um MED (mittel) zu wählen, und noch ein weiteres Mal, um LOW zu wählen.
4. Drücken Sie den ON/OFF-Knopf ein viertes Mal, um das Gerät auszuschalten.
5. Die Anzeige-LEDs leuchten, um auf die aktuelle Einstellung (LOW, MED, HI) hinzuweisen.

REINIGUNGS-LED

Das rote Licht CLEAN leuchtet und das Gerät schaltet sich aus, wenn die Reinigung überfällig ist oder die Stromzufuhr instabil ist. Die Sammelklingen des Luft-reinigers Ionic Pro® Turbo müssen nach jedem Monat der Nutzung gereinigt werden; dasselbe gilt für die in-ternen Ionisationsdrähte. (Ausführliche Anweisungen finden Sie unter „Reinigung und Wartung“.) Sobald die Sammelklingen ordnungsgemäß gereinigt wurden, sollte wieder ein normaler Betrieb möglich sein.



REINIGUNG UND WARTUNG

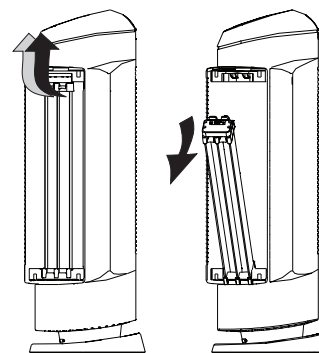
Der Luftreiniger Ionic Pro® Turbo liefert ohne große Mühe sauberere, frischere und gesündere Luft in Ihren Innenräumen. Erhalten Sie die Funktionsfähigkeit Ihres Luftreinigers Ionic Pro® Turbo, indem Sie die Sammelklingen wie empfohlen nach jedem Monat der Nutzung reinigen. Die internen Ionisationsdrähte sind ein wichtiger Teil des Luftreinigungssystems Ionic Pro® Turbo und müssen gleichzeitig oder bei Geräuschentwicklung gereinigt werden. (Siehe „Interne Ionisationsdrähte reinigen“ und „Tiefenreinigung“.)

Häufigere Reinigung kann erforderlich sein, wenn Ihr Luftreiniger Ionic Pro® Turbo neu ist oder an einem anderen Ort aufgestellt wird. Es ist nicht empfehlenswert, Ihren Luftreiniger Ionic Pro® Turbo dem Ruß und Rauch von Kerzen, Öllampen oder Kaminfeuer auszusetzen; die Sammelklingen müssten in diesem Fall nach jedem Einsatz gereinigt werden. (Siehe „Wichtige Warnungen“.)

SAMMELKLINGEN REINIGEN

1. Schalten Sie Ihren Luftreiniger Ionic Pro® Turbo aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Lassen Sie das Gerät eine Minute ruhen, bevor Sie versuchen, die Sammelklingen zu entnehmen.
3. Ziehen Sie die Entriegelungsglasche der Sammelklingeneinheit nach oben und ziehen Sie die Einheit zur Haupttür heraus.
4. Entnehmen Sie die Sammelklingeneinheit.
5. Berühren Sie die Metallklingen erst, nachdem Sie Restelektrizität durch Berühren einer elektrischen Erde, z. B. eines Wasserrohrs oder Wasserhahns, entladen haben.
6. Wischen Sie mit einem leicht feuchten Schwamm oder Tuch die Partikel von den drei Klingen ab.

 Um eine Beschädigung Ihres Luftreinigers Ionic Pro® Turbo zu vermeiden, sollten Sie sicherstellen, dass die Klingen vollständig getrocknet sind und dass der Luftreiniger Ionic Pro® Turbo ausgeschaltet ist, bevor Sie sie wieder einsetzen.



REINIGUNG UND WARTUNG

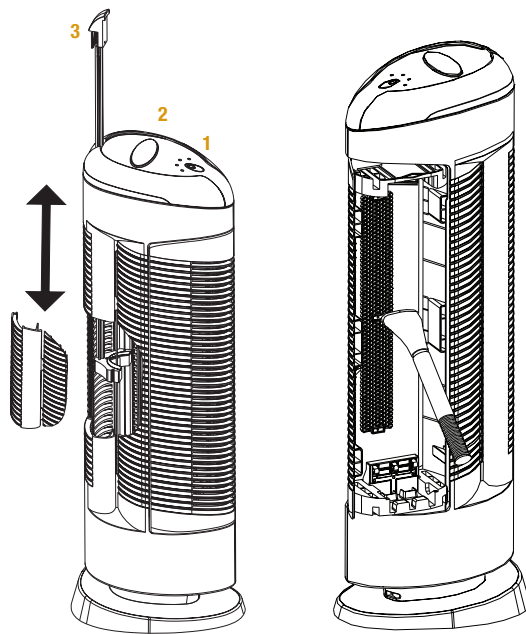
Wenn sich Staub innerhalb der Tür des Luftreinigers sammelt, reinigen Sie ihn nach den folgenden Anweisungen.

1. Schalten Sie Ihren Luftreiniger Ionic Pro® Turbo aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie die Sammelklingen.
3. Verwenden Sie den weichen Bürstenaufsatz zum Aufsaugen des Staubs. Verwenden Sie zum Reinigen keine Flüssigkeiten.

INTERNE IONISATIONSDRÄHTE REINIGEN

Der interne Drahtreiniger reinigt die internen Ionisationsdrähte, indem er durch Auf- und Abgleiten Partikelrückstände abschabt.

1. Drücken Sie den Hebel einige Male sanft nach oben und nach unten.
2. Die internen Ionisationsdrähte müssen jeweils nach einmonatiger Benutzung gereinigt werden.



REINIGUNG UND WARTUNG

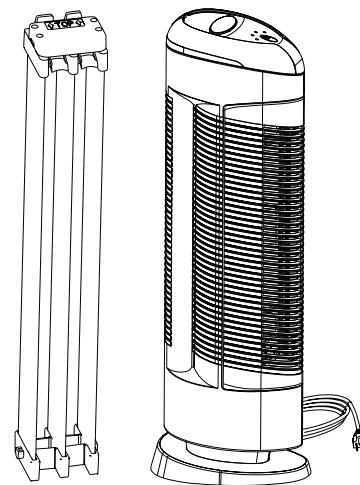
TIEFENREINIGUNG

Betriebsgeräusche (lautes Summen) sind ein Zeichen dafür, dass die Sammelklingen und internen Ionisationsdrähte des Luftreinigers Ionic Pro® Turbo vollständig gereinigt werden müssen.

Die internen Ionisationsdrähte müssen sauber gehalten werden, um einen leisen, normalen Betrieb zu gewährleisten.

TIEFENREINIGUNG DURCHFÜHREN

1. Schalten Sie zunächst Ihren Luftreiniger Ionic Pro® Turbo aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Lassen Sie ihn eine Minute ruhen, bevor Sie die Sammelklingen, wie unter „Sammelklingen reinigen“ beschrieben, herausziehen.
3. Wischen Sie Schmutzpartikel mit einem Tuch und warmem, schaumigem Wasser von Oberfläche und Kanten der Klingen.
4. Spülen Sie die Klingen und lassen Sie sie 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie sie wieder in Ihren Luftreiniger Ionic Pro® Turbo einsetzen. Falls gewünscht, können Sie einen zweiten Satz Sammelklingen kaufen, die Sie verwenden können, während die Originalklingen trocknen, so dass eine praktisch ununterbrochene Luftreinigung möglich ist.
5. Reinigen Sie die Ionisationsdrähte, wie unter „Interne Ionisationsdrähte reinigen“ beschrieben.



FEHLERBEHEBUNG 13

* Siehe den Abschnitt „REINIGUNG UND WARTUNG“.

OZON UND IHRE GESUNDHEIT

Wenn Sie Ihren Luftreiniger Ionic Pro® Turbo einschalten, bemerken Sie vielleicht einen neuen, sauberen Duft.

Problem	Ursache	Fehlerbehebung
Leuchtanzeige leuchtet nicht.	Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Prüfen, ob der Stecker lose ist.
	ON/OFF-Knopf wurde nicht gedrückt.	ON/OFF-Knopf drücken.
	Haupttür ist nicht geschlossen.	Tür schließen.
Rotes Licht CLEAN leuchtet oder das Gerät schaltet sich aus.	Zu viel Staub angesammelt.	Gerät ausschalten, ausstecken und Hebel nach oben zum Drahtreinigungsmechanismus drücken, um die Ionisationsdrähte zu reinigen.
	Stromzufuhr instabil oder überlastet.	Ausschalten und Gerät eine Weile ruhen lassen, damit es wieder seinen Normalzustand erreicht.
	Feuchtigkeit an Sammelklingen	Klingen reinigen und trocknen und wieder einschalten.
Lautes Betriebsgeräusch.	Sammelklingen sind nicht richtig eingesetzt.	Sammelklingen entnehmen und wieder einsetzen und Gerät einschalten.
	Zu viel Staub angesammelt.	Klingen und Ionisationsdrähte gründlich reinigen und trocknen.*
	Interne Teile sind nass.	Gerät trocken halten.

WAS SIE SONST NOCH WISSEN SOLLTEN

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU IHRER GESUNDHEIT

Das Luftreinigungssystem Ionic Pro® Turbo verwendet einen Ionisationsprozess, der zu einer sehr geringen Ozonemission führt.

Personen mit bekannten Atemwegserkrankungen, mit Asthma, Herzerkrankungen, Lungenkrankheiten oder Atemproblemen oder Bedenken in Bezug auf Ozon sollten ihren Arzt fragen, ob von diesem oder anderen kommerziellen ionischen Luftreinigern erzeugte Ozonkonzentrationen im Hinblick auf ihre gesundheitlichen Anforderungen akzeptabel sind.



INSTRUCTIONS FOR USE

TABLE OF CONTENTS

Technical data	21
Introduction	22
Product benefits	23
Important warnings	24
Collection blades	24
Main parts	24
Operating the Ionic Pro® Turbo air purifier	25
Getting ready	25
Controls/Settings	26
Selecting settings	26
Clean Light	26
Cleaning & Maintenance	27
Cleaning the collection blades	27
Cleaning internal ionizing wires	28
About deep cleaning	29
Deep clean	29
Trouble shooting	30
Ozone and your health	30
More things you should know	31
Important information for your health	31

TECHNICAL DATA

Technical data*

Type designation	TA500
Power consumption	12 W
Power supply voltage	220–240V ~ 50Hz
Cleaning output (CADR) – smoke	30.6 m³/h
Operation noise level	Silent / No Fans
Filter type	Collection Blades / Ionizer
Dimensions	196 × 241 × 691 mm
Weight	3.6 kg

* Subject to change

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Ionic Pro® Turbo and congratulations on taking this important step in improving the quality of air in your home, office and other environments. Customer satisfaction is our number one goal. Your Ionic Pro® Turbo is a premium air purifying appliance which comes with a limited one-year warranty.

Enjoy your Ionic Pro® Turbo and visit our website for more exciting quality products and upgrades.

envion.com

The logo features the brand name "ionicpro" in a lowercase, sans-serif font, with a stylized arch over the "i". Below it, the word "TURBO" is written in a bold, uppercase, sans-serif font. To the right of the brand name, the words "IONIC AIR PURIFIER" are written in a smaller, uppercase, sans-serif font.

ionicpro®
TURBO
IONIC AIR PURIFIER



PRODUCT BENEFITS

Your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier delivers all these wonderful benefits:

- Oxygen Plus™ technology turns ozone and smog into pure oxygen
- Patent-pending germicidal chamber kills bacteria and germs on contact
- Totally silent
- No filters to replace
- Easy to use
- Easy to clean
- Energy-efficient



IMPORTANT WARNINGS

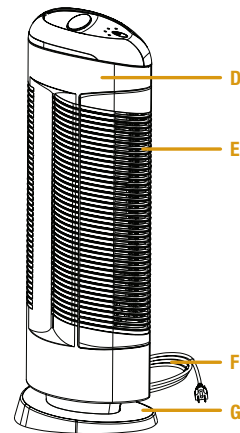
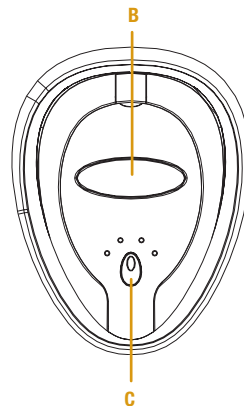
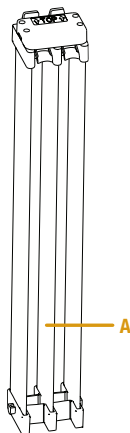
⚠ Before using your Ionic Pro® Turbo air purifier, please read all safety instructions and the following important information.

COLLECTION BLADES

Please look at the “Main Parts” diagram and locate the part labeled “A”.

These are the collection blades and are a vital part of this amazing ionic air purifying system. The collection blades are where unhealthy pollutants, allergens, irritants and odors are trapped when the Ionic Pro® Turbo Ionic Air Purifier air purifier is in proper working condition and in use.

⚠ The metal collection blades may contain a static charge. Do not touch the metal collection blades, even when you take the collection blade unit out for cleaning. (See “Cleaning & Maintenance” section of this manual.)



MAIN PARTS

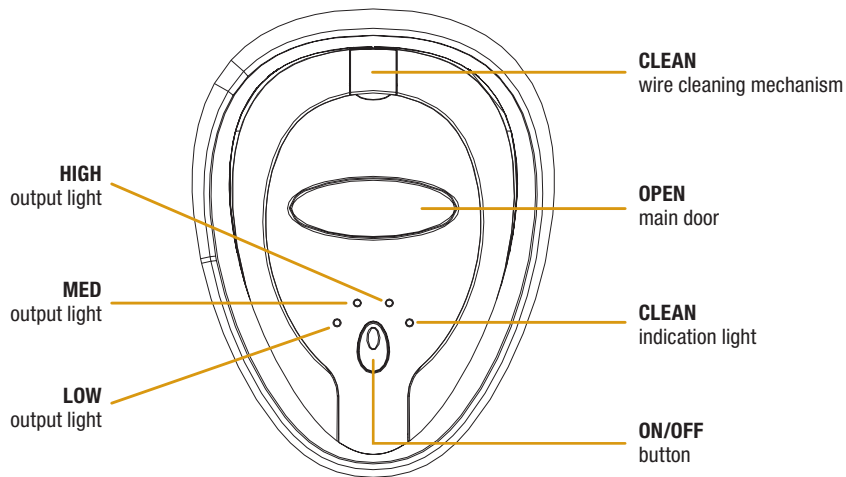
- A. Collection Blades
- B. Open Button
- C. Control Panel
- D. Outer Housing
- E. Main Door
- F. Power Cord
- G. Base

OPERATING THE IONIC PRO® TURBO AIR PURIFIER

GETTING READY

Locate a level surface on which to place Ionic Pro® Turbo ionic air purifier. Position your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier at least 30 cm from the wall. Plug in the unit.

You are now ready to turn on your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier!



1. ON/OFF Button

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | output indication light (LOW) |
| b. MEDIUM | output indication light (MED) |
| c. HIGH | output indication light (HI) |
| d. CLEAN | indication light (CLEAN) |

2. **CLEAN** wire cleaning mechanism

3. **OPEN** main door button

4. **CLEAN** indication light

OPERATING THE IONIC PRO® TURBO AIR PURIFIER

CONTROLS/SETTINGS

1. **ON/OFF BUTTON** Turns unit on and off.
 - A **LOW** – This is the most cost-effective setting. Ideal for medium sized rooms, where windows & doors rarely open.
 - B **MED** – Recommended for medium to large-sized rooms.
 - C **HI** – This maximum output setting is recommended for medium to large rooms and/ or areas exposed to heavy dust.
 - D **CLEAN** – This red light goes on when your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier needs to be cleaned, or the unit is experiencing some other problem. See the “Trouble shooting” section.

SELECTING SETTINGS

1. Press the ON/OFF button to activate your ionic air purifier and get ready to enjoy clean, ionized air.
2. The Ionic Pro® Turbo ionic air purifier automatically defaults to the HI (high/maximum output) setting whenever the unit is turned on.
3. Just press the ON/OFF button one more time to select the MED (medium) output setting and press the ON/OFF button once again if you wish to select the LOW output setting.
4. Press the ON/OFF button a fourth time to turn the unit off.
5. The indicator LEDs light up to indicate your current setting (LOW, MED, HI).

CLEAN LIGHT

The red CLEAN light will turn on and the unit will shut down if cleaning is overdue or AC input is unstable. The Ionic Pro® Turbo ionic air purifier's collection blades must be cleaned after every month of use and the internal ionizing wires must be cleaned at the same time. (See “Cleaning & Maintenance” for full directions.) Once the collection blades are properly cleaned, normal operation should resume.



CLEANING & MAINTENANCE

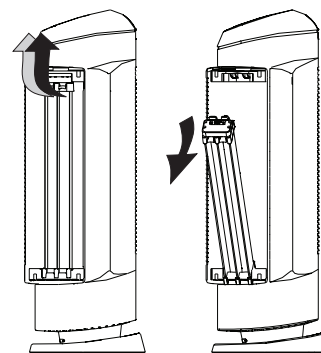
With very little effort, the Ionic Pro® Turbo ionic air purifier delivers cleaner, fresher, healthier air to your indoor environment. Keep your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier functioning properly by cleaning the collection blades after every month of use as recommended. The internal ionizing wires are an important part of the Ionic Pro® Turbo ionic air purifying system and need to be cleaned at the same time or whenever you hear excessive noise. (See “Cleaning internal ionizing wires” and “About deep cleaning” sections.)

More frequent cleaning may be required if your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier is new or if you place it in a different location. Exposing your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier to candle/oil lamp/fireplace soot and smoke is not recommended and will require the collection blades to be cleaned after every exposure. (See “Important warnings”.)

CLEANING THE COLLECTION BLADES

1. Turn off and unplug your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier.
2. Let the unit rest a minute before attempting to remove the collection blades.
3. Pull upward on the release latch of the collection blade unit and pull out from the main door.
4. Remove the collection blade unit.
5. Do not touch the metal blades until after discharging residual electricity by touching blades to an electrical ground such as a water pipe or metal faucet.
6. Wipe away the trapped particles collected on the three blades with a slightly damp sponge or cloth.

 To avoid damaging your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier, make sure the blades are completely dry and free of all moisture and that your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier is turned off before re-insertion.



CLEANING & MAINTENANCE

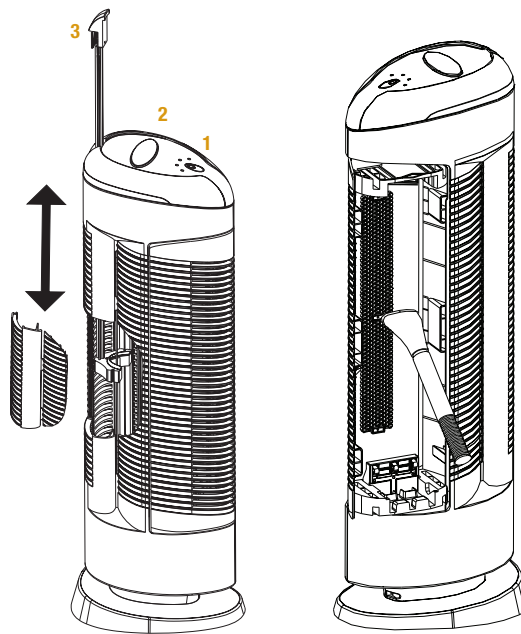
If dust accumulates inside the door of the air purifier, please follow these instructions to clean.

1. Turn off and unplug your Ionic Pro® Turbo air purifier.
2. Open the door and remove the collection blades.
3. Use the soft brush hose attachment to vacuum out the dust. Do not use liquids to clean.

CLEANING INTERNAL IONIZING WIRES

There is an internal wire cleaner that cleans the internal ionizing wires by sliding up and down to scrape off particle residue.

1. Gently pull the lever up and down several times.
2. The internal ionizing wires need to be cleaned after every four weeks of use.



CLEANING & MAINTENANCE

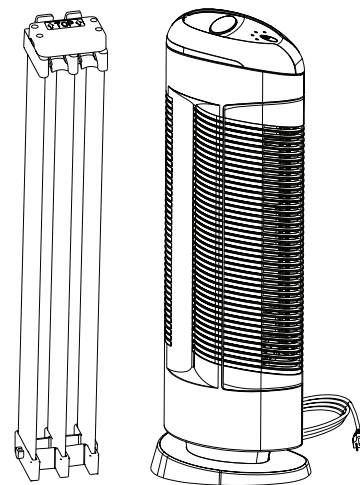
ABOUT DEEP CLEANING

Noisy functioning (audible loud buzzing sound) is a sign that your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier is overdue for a complete clean-up of the collection blades and the internal ionizing wires.

The internal ionizing wires must be kept clean to ensure silent and normal operation.

DEEP CLEAN

1. First, turn OFF and unplug your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier.
2. Let it rest for a minute before sliding out the collection blades as described in the “To Clean the Collection Blades” section of this manual.
3. Use a cloth and warm, sudsy water to wipe away dirt particles on the blades' surfaces and edges.
4. Rinse and let the blades dry thoroughly for 24 hours before re-inserting them into your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier. If desired, you can purchase a second set of collection blades to use while the original blades are drying to allow for virtually uninterrupted air purification.
5. Clean the ionizing wires as described in the “To clean the Ionizing Wires” section of this manual.



TROUBLE SHOOTING

* See "CLEANING & MAINTENANCE" section.

OZONE AND YOUR HEALTH

After you activate your Ionic Pro® Turbo ionic air purifier, you may notice a new clean scent.

Trouble	Reason	Trouble shooting
Indication/Setting light does not turn on.	Machine is unplugged.	Check if plug is loose.
	ON/OFF button has not been pressed.	Press the ON/OFF button.
	Main door not closed.	Close door.
Red CLEAN light is on or the unit shuts down.	Too much dust has accumulated.	Turn off, unplug & lift the lever to the wire cleaning mechanism to clean the ionizing wires.
	AC input unstable or overloaded.	Turn off, allow unit to rest a while to return to normal.
	Moisture on collection blades.	Temperature & moisture level and then turn on again.
Excessive noise generated.	Collection blades are not installed properly.	Remove & replace collection blades & press "On" button.
	Too much dust has accumulated.	Clean and dry blades and ionizing wires thoroughly.*
	Internal parts are wet.	Keep the machine dry.

MORE THINGS YOU SHOULD KNOW

IMPORTANT INFORMATION FOR YOUR HEALTH

The Ionic Pro® Turbo ionic air purifying system utilizes an ionizing process which results in very low ozone emission.

Individuals with a history of respiratory disease, asthma, heart disease, lung disease, breathing problems or concerns about ozone should ask their doctor whether the concentrations of ozone generated by this or other commercial ionic air purifiers are appropriate for their specific health needs.



MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques	35
Introduction	36
Avantages du produit	37
Mises en garde importantes	38
Pales collectrices	38
Pièces principales	38
Fonctionnement du purificateur d'air Ionic Pro® Turbo	39
Préparation	39
Commandes / réglages	40
Sélection des réglages	40
Voyant CLEAN	40
Nettoyage et maintenance	41
Nettoyage des pales collectrices	41
Nettoyage des câbles ionisants internes	42
Informations concernant le nettoyage en profondeur	43
Nettoyage en profondeur	43
Dépannage	44
L'ozone et votre santé	44
Autres informations à connaître	45
Informations importantes pour votre santé	45

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques*

Désignation de modèle	TA500
Consommation électrique	12 W
Tension de réseau	220–240 V ~ 50 Hz
Puissance de purification (CADR) – fumée	30,6 m³/h
Niveau sonore	Silencieux / pas de ventilateur
Type de filtre	Pales collectrices / ioniseur
Dimensions	196 × 241 × 691 mm
Poids	3,6 kg

* Sous réserve de modifications

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir opté pour l'Ionic Pro® Turbo et vous félicitons de franchir cette étape importante dans l'amélioration de la qualité de l'air de votre domicile, votre bureau ou d'autres environnements. La satisfaction de la clientèle est notre objectif numéro un. Votre Ionic Pro® Turbo est un appareil de purification de l'air haut de gamme doté d'une garantie d'un an.

Profitez de votre Ionic Pro® Turbo et rendez-vous sur notre site Web pour découvrir davantage de produits de qualité sensationnels et de mises à jour.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



AVANTAGES DU PRODUIT

Votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo offre tous ces avantages exceptionnels :

- La technologie Oxygen Plus™ transforme l'ozone et le smog en oxygène pur
- La chambre germicide en instance de brevet tue les bactéries et les germes sur simple contact
- Entièrement silencieux
- Pas de filtres à remplacer
- Facile d'utilisation
- Facile à nettoyer
- Faible consommation d'énergie



MISES EN GARDE IMPORTANTES

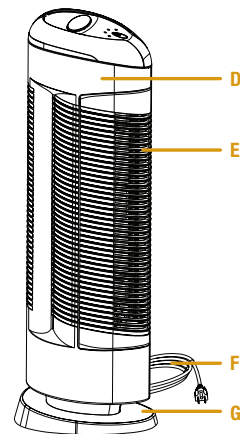
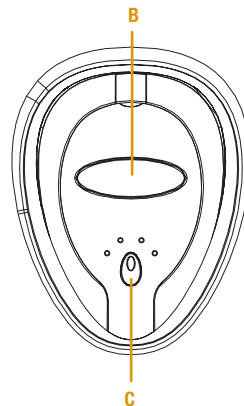
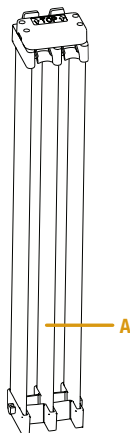
⚠ Avant d'utiliser votre purificateur d'air Ionic Pro® Turbo, veuillez lire l'ensemble des instructions de sécurité, ainsi que les informations importantes qui suivent.

PALES COLLECTRICES

Veuillez observer le schéma «Pièces principales» et repérez la pièce «A».

Il s'agit de pales collectrices qui constituent une composante majeure de ce système de purification d'air ionique sensationnel. Les pales collectrices sont là où les polluants, allergènes, irritants et odeurs malsains sont piégés lorsque le purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo fonctionne et est utilisé correctement.

⚠ Les pales collectrices en métal peuvent contenir une charge statique. Ne touchez pas les pales collectrices en métal, même lorsque vous sortez la pale collectrice pour la nettoyer. (Voir la section «Nettoyage et maintenance» du présent manuel).



PIÈCES PRINCIPALES

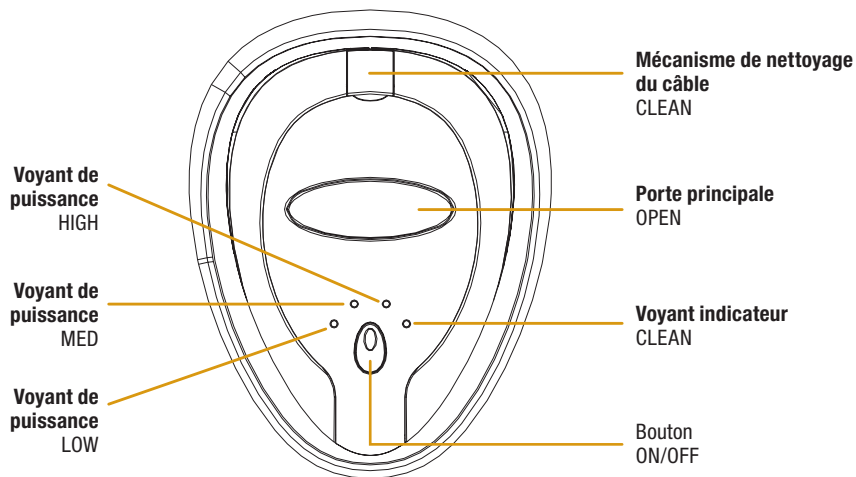
- A. Pales collectrices
- B. Bouton d'ouverture
- C. Panneau de commande
- D. Boîtier extérieur
- E. Porte principale
- F. Cordon secteur
- G. Base

FONCTIONNEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR IONIC PRO® TURBO

PRÉPARATION

Sélectionnez une surface plane sur laquelle placer le purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo. Positionnez votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo à une distance minimale de 30 cm du mur. Branchez l'appareil.

Vous pouvez désormais allumer votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo !



1. Bouton ON/OFF

a. LOW	Voyant indicateur de puissance (LOW)
b. MEDIUM	Voyant indicateur de puissance (MED)
c. HIGH	Voyant indicateur de puissance (HI)
d. CLEAN	Voyant indicateur (CLEAN)

2. **CLEAN** Mécanisme de nettoyage du câble

3. **OPEN** Bouton de la porte principale

4. **CLEAN** Voyant indicateur

FONCTIONNEMENT DU PURIFICATEUR D'AIR IONIC PRO® TURBO

COMMANDES / RÉGLAGES

1. **BOUTON ON/OFF** Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.
- A LOW** – C'est le réglage le plus rentable. Idéal pour les pièces de taille moyenne où les fenêtres et les portes sont rarement ouvertes.
- B MED** – Recommandé pour les pièces de taille moyenne à élevée.
- C HI** – Ce réglage de puissance maximale est recommandé pour les pièces de taille moyenne à élevée et/ou les zones exposées à de fortes poussières.
- D CLEAN** – Ce voyant rouge s'allume lorsque votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo doit être nettoyé ou que l'appareil rencontre un problème. Voir la section «Dépannage».

SÉLECTION DES RÉGLAGES

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour activer votre purificateur d'air et apprécier un air ionisé propre.
2. Le purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo est automatiquement réglé sur HI (puissance élevée/maximale) lorsque l'appareil est allumé.
3. Il suffit d'appuyer encore une fois sur le bouton ON/OFF pour sélectionner le réglage de puissance MED (moyen) et d'appuyer encore une fois sur le bouton ON/OFF pour sélectionner le réglage de puissance LOW (bas).
4. Appuyez une quatrième fois sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil.
5. Les voyants indicateurs s'allument pour indiquer votre réglage actuel (LOW, MED, HI).

VOYANT CLEAN

Le voyant rouge CLEAN s'allume et l'appareil s'arrête en cas de retard du nettoyage ou si l'entrée en CA est instable. Les pales collectrices du purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo doivent être nettoyées après chaque mois d'utilisation et les fils d'ionisation internes doivent être nettoyés en même temps. (Voir la section «Nettoyage et maintenance» pour prendre connaissance des instructions complètes.) Une fois que les pales collectrices sont correctement nettoyées, le fonctionnement normal reprend.



NETTOYAGE ET MAINTENANCE

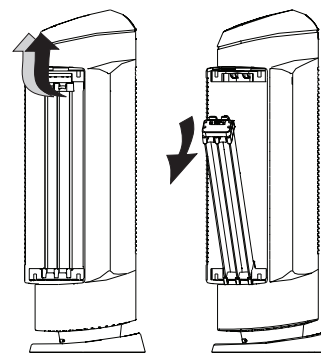
Le purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo fournit un air plus propre, plus frais et plus sain à votre environnement intérieur et ce, sans effort. Afin que votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo continue d'assurer un fonctionnement parfait, les pales collectrices doivent être nettoyées après chaque mois d'utilisation, conformément aux recommandations. Les câbles ionisants internes sont un élément important du système de purification d'air ionique Ionic Pro® Turbo et doivent être nettoyés en même temps ou quand vous entendez un bruit excessif. (Voir les sections «Nettoyage des câbles ionisants internes» et «À propos du nettoyage en profondeur».)

Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire si votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo est neuf ou que vous le placez dans un autre endroit. Il est déconseillé d'exposer votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo à la suie et aux fumées émanant d'une bougie/d'une lampe à pétrole ou d'une cheminée, auquel cas il faudra nettoyer les pales collectrices après chaque exposition. (Voir «Mises en garde importantes».)

NETTOYAGE DES PALES COLLECTRICES

1. Éteignez votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo et débranchez-le.
2. Laissez l'appareil reposer une minute avant d'essayer de retirer les pales collectrices.
3. Tirez vers le haut sur la languette de dégagement du module de pales collectrices et sortez-le par la porte principale.
4. Retirez le module de pales collectrices.
5. Ne touchez pas les pales métalliques avant d'avoir déchargé l'électricité résiduelle en faisant entrer les pales en contact avec une masse électrique telle qu'un tuyau d'eau ou un robinet en métal.
6. Essayez les particules piégées recueillies sur les trois pales avec une éponge ou un chiffon légèrement humide.

 Afin d'éviter d'endommager votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo, vérifiez que les pales sont parfaitement sèches et exemptes d'humidité et que votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo est éteint avant de les remettre en place.



NETTOYAGE ET MAINTENANCE

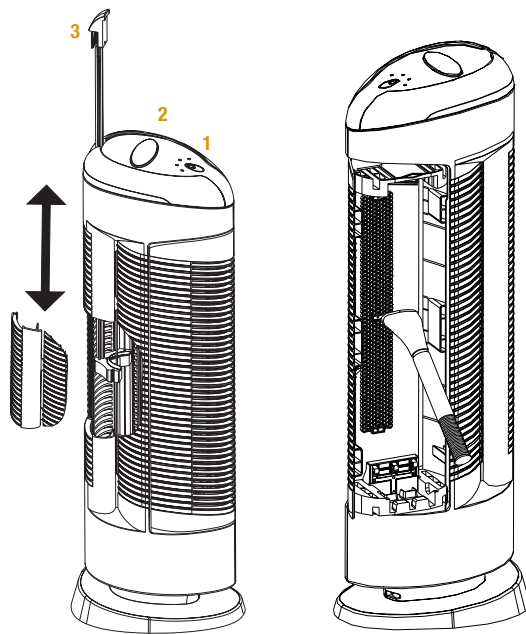
Si de la poussière s'accumule à l'intérieur de la porte du purificateur d'air Ionic Pro® Turbo et débranchez-le.

1. Éteignez votre purificateur d'air Ionic Pro® Turbo et débranchez-le.
2. Ouvrez la porte et retirez les pales collectrices.
3. Utilisez le raccord de tuyau de la brosse souple pour aspirer la poussière. N'utilisez pas de liquides pour le nettoyage.

NETTOYAGE DES CÂBLES IONISANTS INTERNES

Un nettoyeur de câbles internes nettoie les câbles ionisants internes en glissant de haut en bas pour gratter les particules résiduelles.

1. Tirez doucement le levier de haut en bas plusieurs fois.
2. Les câbles ionisants internes doivent être nettoyés après chaque mois d'utilisation.



NETTOYAGE ET MAINTENANCE

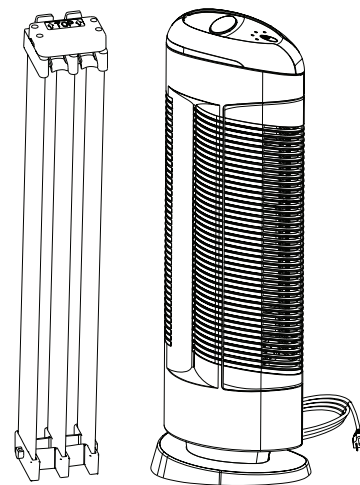
INFORMATIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE EN PROFONDEUR

Un fonctionnement bruyant (bourdonnement fort) indique que votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo est en retard concernant le nettoyage complet des pales collectrices et des câbles ionisants internes.

Les câbles ionisants internes doivent toujours être propres afin d'assurer un fonctionnement silencieux et normal.

NETTOYAGE EN PROFONDEUR

1. Éteignez d'abord votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo et débranchez-le.
2. Laissez-le reposer pendant une minute avant de faire glisser les pales collectrices, comme décrit dans la section «Nettoyage des pales collectrices» du présent mode d'emploi.
3. Utilisez un chiffon et de l'eau savonneuse tiède pour éliminer les particules de saleté présentes sur les surfaces et les bords des pales.
4. Rincez les pales et laissez-les sécher complètement pendant 24 heures avant de les réinsérer dans le purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo. Si vous le souhaitez, vous pouvez acheter un deuxième jeu de pales collectrices à utiliser pendant que les pales d'origine sèchent pour une purification de l'air pratiquement ininterrompue.
5. Nettoyez les câbles ionisants comme décrit dans la section «Nettoyage des câbles ionisants» du présent mode d'emploi.



DÉPANNAGE

* Voir la section «NETTOYAGE ET MAINTENANCE».

L'OZONE ET VOTRE SANTÉ

Après avoir activé votre purificateur d'air ionique Ionic Pro® Turbo, vous pourrez remarquer une nouvelle odeur propre.

Problème	Raison	Dépannage
Le voyant indicateur/du réglage ne s'allume pas.	L'appareil est débranché.	Vérifiez si la fiche est desserrée.
	Le bouton ON/OFF n'a pas été enfoncé.	Appuyez sur le bouton ON/OFF.
	La porte principale n'est pas fermée.	Fermez la porte.
Le voyant rouge CLEAN est allumé ou l'appareil s'arrête.	Il y a trop de poussière accumulée.	Éteignez et débranchez l'appareil, puis soulevez le levier du mécanisme de nettoyage des câbles pour nettoyer les câbles ionisants.
	Entrée CA instable ou surchargée.	Éteignez l'appareil et laissez-le reposer un moment pour revenir à la normale.
	Humidité sur les pales collectrices.	Nettoyez et séchez les pales, puis rallumez l'appareil.
Bruit excessif généré.	Les pales collectrices ne sont pas installées correctement.	Retirez et remplacez les pales collectrices, puis appuyez sur le bouton ON/OFF.
	Il y a trop de poussière accumulée.	Nettoyez et séchez soigneusement les lames et les câbles ionisants.*
	Les parties internes sont mouillées.	Gardez l'appareil au sec.

AUTRES INFORMATIONS À CONNAÎTRE

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR VOTRE SANTÉ

Le système de purification d'air ionique Ionic Pro® Turbo utilise un processus ionisant qui produit de très faibles émissions d'ozone.

Les personnes ayant des antécédents de maladies respiratoires, d'asthme, de maladies cardiaques, de maladies pulmonaires, de problèmes respiratoires ou de problèmes liés à l'ozone doivent demander à leur médecin si les concentrations d'ozone générées par ce purificateur d'air ionique ou par d'autres purificateurs d'air ioniques commerciaux conviennent à leur état de santé spécifique.



ISTRUZIONI PER L'USO

INDICE

Dati tecnici	49
Introduzione	50
Vantaggi del prodotto	51
Avvertenze importanti	52
Lamelle di raccolta	52
Parti principali	52
Utilizzo del depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo	53
Operazioni preliminari	53
Comandi / Impostazioni	54
Selezione delle impostazioni	54
Spia Pulizia	54
Pulizia e manutenzione	55
Pulizia delle lamelle di raccolta	55
Pulizia dei fili di ionizzazione interni	56
Informazioni per la pulizia approfondita	57
Pulizia approfondita	57
Risoluzione dei problemi	58
L'ozono e la vostra salute	58
Alcune altre utili informazioni	59
Informazioni importanti per la vostra salute	59

DATI TECNICI

Dati tecnici*

Denominazione modello	TA500
Potenza assorbita	12 W
Tensione di alimentazione	220–240 V ~ 50 Hz
Potenza di depurazione (CADR) – Fumo	30,6 m³/h
Livello di rumore di funzionamento	Funzionamento silenzioso / Assenza di ventole
Tipo di filtro	Lamelle di raccolta / Ionizzatore
Dimensioni	196 × 241 × 691 mm
Peso	3,6 kg

* Con riserva di modifiche

INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato il depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo e congratulazioni per avere compiuto questo importante passo per migliorare la qualità dell'aria nella vostra casa, in ufficio e in altri ambienti. La soddisfazione dei Clienti è il nostro primo obiettivo. Il vostro Ionic Pro® Turbo è un apparecchio di fascia Premium per la depurazione dell'aria, corredato da una garanzia limitata di un anno.

Ora, godetevi il vostro Ionic Pro® Turbo – e visitate il nostro sito web, per scoprire ulteriori interessanti prodotti di qualità e le nostre novità.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



VANTAGGI DEL PRODOTTO

Il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo vi offre tutti questi fantastici vantaggi:

- Tecnologia Oxygen Plus™, che trasforma ozono e smog in puro ossigeno
- Camera germicida, soluzione in attesa di brevetto, che uccide batteri e germi al primo contatto
- Funzionamento perfettamente silenzioso
- Nessun filtro da sostituire
- Facile da utilizzare
- Facile da pulire
- Basso consumo energetico



AVVERTENZE IMPORTANTI

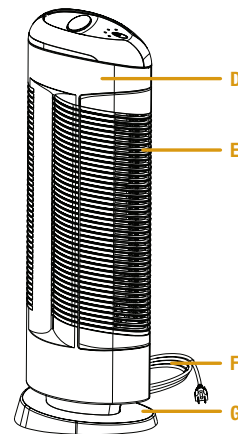
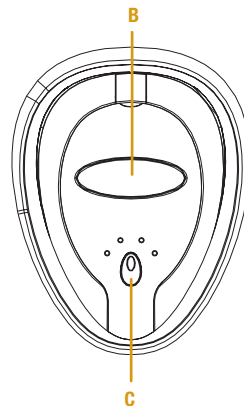
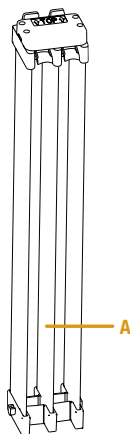
! Prima di utilizzare il depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo, vi preghiamo di leggere tutte le istruzioni di sicurezza e le seguenti importanti informazioni.

LAMELLE DI RACCOLTA

Consultare lo schema "Parti principali" e individuare il punto denominato "A".

Tale punto indica le lamelle di raccolta, elemento essenziale di questo straordinario sistema di depurazione aria agli ioni. Le lamelle di raccolta sono il punto in cui vengono intercettati i malsani inquinanti, allergeni, irritanti e odori, quando il depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo Ionic è attivo e correttamente funzionante.

! Le lamelle di raccolta metalliche possono contenere una carica statica. Non toccare le lamelle di raccolta metalliche, neppure quando si estrae l'unità lamelle di raccolta per pulirla (vedere alla sezione "Pulizia e manutenzione" del presente manuale).



PARTI PRINCIPALI

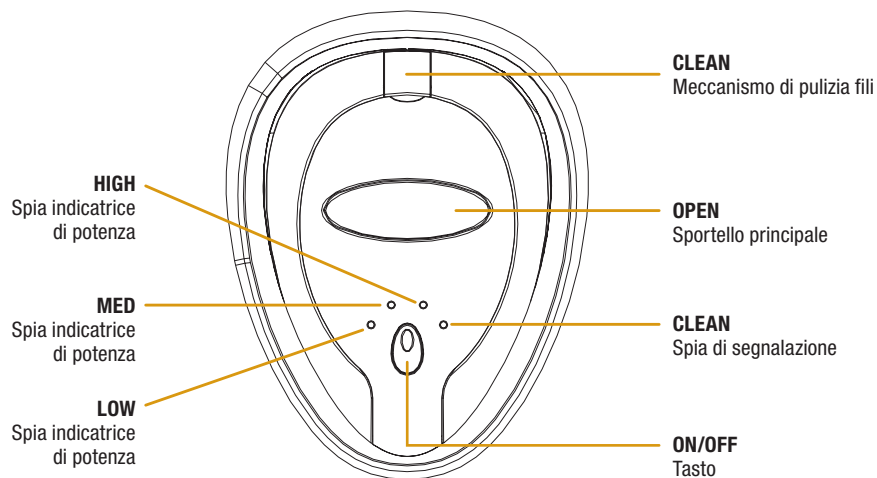
- A. Lamelle di raccolta
- B. Tasto di apertura
- C. Pannello di comando
- D. Alloggiamento esterno
- E. Sportello principale
- F. Cavo di alimentazione
- G. Basamento

UTILIZZO DEL DEPURATORE D'ARIA IONIC PRO® TURBO

OPERAZIONI PRELIMINARI

Individuare una superficie piana su cui posizionare il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo. Posizionare il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo ad almeno 30 cm dalla parete. Collegare l'unità.

A questo punto, potrete accendere il vostro depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo!



1. Tasto ON/OFF

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| a. LOW | Spia indicatrice di potenza (LOW) |
| b. MEDIUM | Spia indicatrice di potenza (MED) |
| c. HIGH | Spia indicatrice di potenza (HI) |
| d. CLEAN | Spia di segnalazione (CLEAN) |

2. **CLEAN** Meccanismo di pulizia fili

3. **OPEN** Tasto sportello principale

4. **CLEAN** Spia di segnalazione

UTILIZZO DEL DEPURATORE D'ARIA IONIC PRO® TURBO

COMANDI / IMPOSTAZIONI

1. **Tasto ON/OFF**, accende e spegne l'unità.

A LOW – Questa impostazione è la più conveniente. Ideale per stanze di medie dimensioni, in cui porte e finestre vengano raramente aperte.

B MED – Impostazione consigliata per stanze di dimensioni medio-grandi.

C HI – Questa impostazione, di massima potenza, è consigliata per stanze di dimensioni medio-grandi e/o aree esposte a forte polverosità.

D CLEAN – Questa spia rossa si accende quando il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo necessita di pulizia, oppure se l'unità presenta un altro problema. Vedere alla sezione "Risoluzione dei problemi".

SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI

1. Premere il tasto ON/OFF per attivare il depuratore d'aria agli ioni ed ottenere aria pulita e ionizzata.

2. Ad ogni accensione dell'unità, il depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo Ionic assumerà automaticamente l'impostazione HI (Alta/Potenza massima).

3. Basterà premere il tasto ON/OFF un'altra volta per selezionare l'impostazione di potenza MED (Media); premendolo una volta ancora, verrà selezionata l'impostazione di potenza LOW.

4. Premere il tasto ON/OFF una quarta volta per spegnere l'unità.

5. I LED indicatori si accenderanno per indicare l'impostazione attuale (LOW, MED, HI).

SPIA PULIZIA

La spia rossa CLEAN (Pulizia) si accenderà e l'unità si spegnerà se vi sarà necessità di pulizia, oppure se l'alimentazione AC sarà instabile. Le lamelle di raccolta del depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo Ionic andranno pulite dopo ogni mese di utilizzo; contestualmente, andranno puliti anche i fili di ionizzazione interni (vedere "Pulizia e manutenzione" per ulteriori dettagli). Quando le lamelle di raccolta saranno state correttamente pulite, l'apparecchio dovrà riprendere il normale funzionamento.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Con grande semplicità, il depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo Ionic fornisce aria più pulita, più fresca e più sana nei vostri ambienti interni. Per mantenere efficiente il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo, pulite le lamelle di raccolta dopo ogni mese di utilizzo, come consigliato. I fili di ionizzazione interni sono un elemento essenziale del sistema di depurazione aria agli ioni Ionic Pro® Turbo e andranno puliti assieme alle lamelle, oppure quando si avvertirà una rumorosità eccessiva (vedere alle sezioni "Pulizia dei fili di ionizzazione interni" e "Informazioni per la pulizia approfondita").

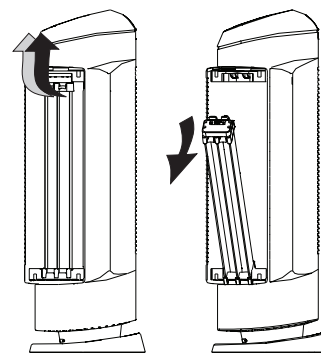
Una pulizia più frequente potrà rendersi necessaria quando il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo sarà ancora nuovo, oppure se lo si cambierà di posizione. Si sconsiglia di esporre il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo a fuliggine di candele/lampade a petrolio/caminetti e fumo: in caso contrario, le lamelle di raccolta andranno pulite dopo ogni esposizione (vedere "Avvertenze importanti").

PULIZIA DELLE LAMELLE DI RACCOLTA

1. Spegnerne e scollegare il depuratore d'aria agli ioni Pro® Turbo.
2. Lasciar riposare l'unità per un minuto, prima di tentare di rimuovere le lamelle di raccolta.
3. Tirare verso l'alto lo sblocco a scatto dell'unità lamelle di raccolta ed estrarre l'unità dallo sportello principale.
4. Rimuovere l'unità lamelle di raccolta.
5. Non toccare le lamelle metalliche se non dopo avere scaricato l'elettricità residua, portando a contatto le lamelle con un oggetto di messa a terra, come un tubo dell'acqua o un rubinetto in metallo.
6. Tergere via le particelle intercettate, raccolte sulle tre lamelle, utilizzando una spugna o un panno leggermente inumiditi.



Per evitare danni al depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo, prima di reinserire le lamelle, accertarsi che le stesse siano completamente asciutte e del tutto prive di umidità e che il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo sia spento.



PULIZIA E MANUTENZIONE

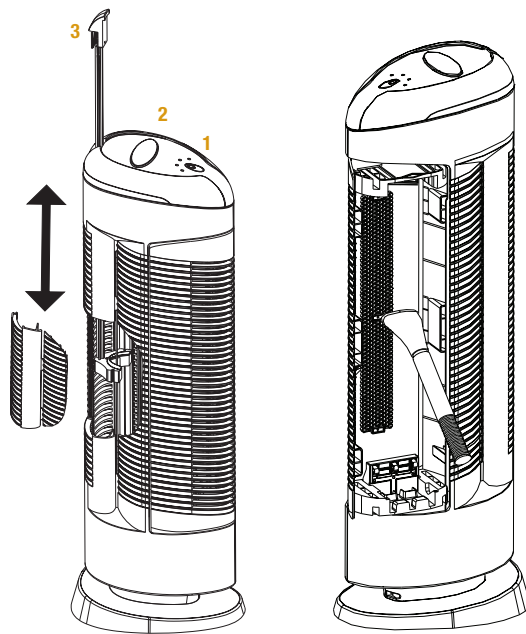
Qualora si accumuli polvere nello sportello del depuratore d'aria, seguire le presenti istruzioni per pulirlo.

1. Spegner e scollegare il depuratore d'aria Ionic Pro® Turbo.
2. Aprire lo sportello e rimuovere le lamelle di raccolta.
3. Utilizzare l'accessorio a spazzola morbida per aspirare la polvere. Non utilizzare liquidi per la pulizia.

PULIZIA DEI FILI DI IONIZZAZIONE INTERNI

Un apposito meccanismo pulisce i fili di ionizzazione interni, scorrendo verso l'alto e verso il basso per raschiare via i residui di particelle.

1. Tirare delicatamente e ripetutamente la levetta verso l'alto e verso il basso.
2. I fili di ionizzazione interni andranno puliti ogni quattro settimane di utilizzo.



PULIZIA E MANUTENZIONE

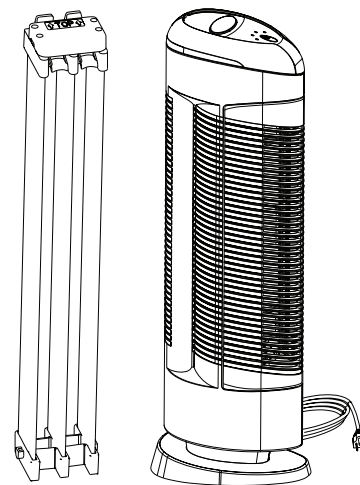
INFORMAZIONI PER LA PULIZIA APPROFONDATA

Se il funzionamento diventa rumoroso (se si avverte un forte ronzio), il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo necessita di una pulizia completa delle lamelle di raccolta e dei fili di ionizzazione interni.

I fili di ionizzazione interni andranno mantenuti puliti, per garantire un funzionamento silenzioso e regolare.

PULIZIA APPROFONDATA

1. Innanzitutto, spegnere e scollegare il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo.
2. Lasciar riposare l'apparecchio per un minuto, prima di far scorrere all'esterno le lamelle di raccolta come descritto alla sezione "Pulizia delle lamelle di raccolta" del presente manuale.
3. Utilizzare un panno ed acqua saponata calda per tergere via le particelle di sporco da superfici e bordi delle lamelle.
4. Risciacquare e lasciar asciugare accuratamente le lamelle per 24 ore, prima di reinserirle nel depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo. All'occorrenza, si potrà acquistare un secondo kit di lamelle di raccolta, da utilizzare quando le lamelle originali staranno asciugando: così, si disporrà di una depurazione aria praticamente ininterrotta.
5. Pulire i fili di ionizzazione come descritto alla sezione "Pulizia dei fili di ionizzazione" del presente manuale.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

* Vedere alla sezione "Pulizia e manutenzione".

L'OZONO E LA VOSTRA SALUTE

Dopo che avrete attivato il depuratore d'aria agli ioni Ionic Pro® Turbo, potreste notare un nuovo, piacevole profumo di pulito.

Problema	Causa	Risoluzione dei problemi
La spia indicatrice/d'impostazione non si accende.	L'apparecchio è scollegato.	Verificare che la presa non sia allentata.
	Il tasto ON/OFF non è stato premuto.	Premere il tasto ON/OFF.
	Lo sportello principale non è chiuso.	Chiudere lo sportello.
La spia rossa CLEAN è accesa, oppure l'unità si spegne.	Si è accumulata una quantità eccessiva di polvere.	Spegnere l'apparecchio, scollegarlo e sollevare la levetta del meccanismo di pulizia fili per pulire i fili di ionizzazione.
	Alimentazione AC instabile o sovraccarica.	Spegnere e lasciar riposare l'unità per un certo lasso di tempo, affinché torni allo stato normale.
	Presenza di umidità sulle lamelle di raccolta.	Riportare alla norma il livello di temperatura e umidità, quindi riaccendere.
Rumorosità eccessiva.	Le lamelle di raccolta non sono montate correttamente.	Rimuovere e sostituire le lamelle di raccolta e premere il tasto "ON".
	Si è accumulata una quantità eccessiva di polvere.	Pulire ed asciugare accuratamente le lamelle e i fili di ionizzazione.*
	Le parti interne sono umide.	Mantenere l'apparecchio asciutto.

ALCUNE ALTRE UTILI INFORMAZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA VOSTRA SALUTE

Il sistema di depurazione aria agli ioni Ionic Pro® Turbo utilizza un processo di ionizzazione che comporta ridottissime emissioni di ozono.

Qualora soffriate di malattie respiratorie, asma, problemi cardiaci, malattie polmonari, problemi respiratori, o se comunque avete preoccupazioni riguardo all'ozono, chiedete al vostro medico se le concentrazioni di ozono generate da questo depuratore d'aria agli ioni, o da altri depuratori d'aria agli ioni in commercio, siano compatibili con le vostre esigenze di salute.



GEBRUIKSAANWIJZING

INHOUDSOPGAVE

Technische gegevens	63
Inleiding	64
Voordelen van het product	65
Belangrijke waarschuwingen	66
Verzamelplaten	66
Belangrijkste onderdelen	66
Bediening van de luchtreiniger Ionic Pro® Turbo	67
Gereedmaken voor gebruik	67
Bedieningselementen	68
Vermogensstand instellen	68
Indicatielampje CLEAN	68
Reiniging & onderhoud	69
Verzamelplaten reinigen	69
Ionisatiedraden reinigen	70
Over dieptereiniging	71
Dieptereiniging	71
Problemen oplossen	72
Ozon en uw gezondheid	72
Meer dingen die u moet weten	73
Belangrijke informatie voor uw gezondheid	73

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens*

Typeaanduiding	TA500
Opgenomen vermogen	12 W
Netspanning	220–240 V ~ 50 Hz
Reinigingsvermogen (CADR) – rook	30,6 m³/h
Bedrijfsgeluid	Stil / geen ventilators
Filtertype	Verzamelplaten/ionisator
Afmetingen	196 × 241 × 691 mm
Gewicht	3,6 kg

* Wijzigingen voorbehouden

INLEIDING

Hartelijk dank voor de aankoop van de Ionic Pro® Turbo en gefeliciteerd met deze belangrijke stap in de verbetering van de luchtkwaliteit in uw huis, kantoor en andere omgevingen. Klanttevredenheid staat bij ons hoog in het vaandel. Uw Ionic Pro® Turbo is een eerste klas luchtreinigingsapparaat met een beperkte garantie van één jaar.

Geniet van uw Ionic Pro® Turbo en bezoek onze website voor meer spannende kwaliteitsproducten en upgrades.

envion.com

The logo features a stylized arch over the word "ionicpro" in a serif font, with "TURBO" in a bold sans-serif font below it. To the right of "ionicpro" is the text "IONIC AIR PURIFIER" in a small sans-serif font.

IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



VOORDELEN VAN HET PRODUCT

Uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo biedt al deze voordelen:

- De Oxygen Plus™-technologie zet ozon en smog om in pure zuurstof
- De kiemdodende kamer waarvoor patent is aangevraagd, doodt bacteriën en ziektekiemen bij contact
- Volkomen stil
- Geen filters die moeten worden vervangen
- Makkelijk te bedienen
- Makkelijk te reinigen
- Energie-efficiënt



BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

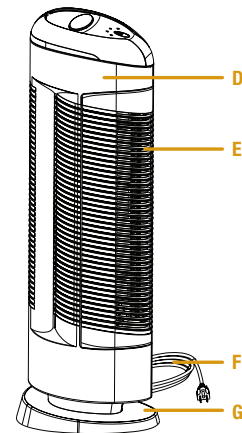
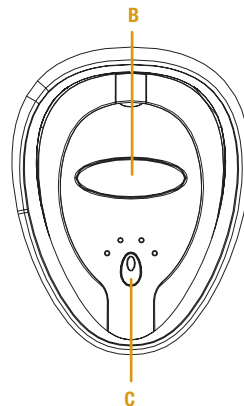
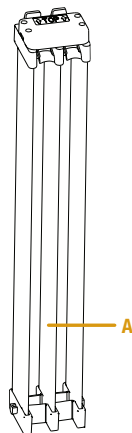
! Voordat u uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo gaat gebruiken, dient u alle veiligheidsinstructies en de volgende belangrijke informatie te lezen.

VERZAMELPLATEN

Zoek in de nevenstaande afbeelding de letter "A".

Dit zijn de verzamelplaten, die een essentieel onderdeel vormen van dit geweldige ionische luchtreinigingssysteem. Als u uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo inschakelt, worden vuildeeltjes, allergenen, irriterende stoffen en geurtjes door de verzamelplaten aangetrokken.

! De metalen verzamelplaten kunnen statisch geladen zijn. Raak de metalen verzamelplaten niet aan, zelfs niet wanneer u de verzamelplaatunit verwijdt om te reinigen. (Zie "Reiniging & onderhoud" in deze gebruiksaanwijzing.)



BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

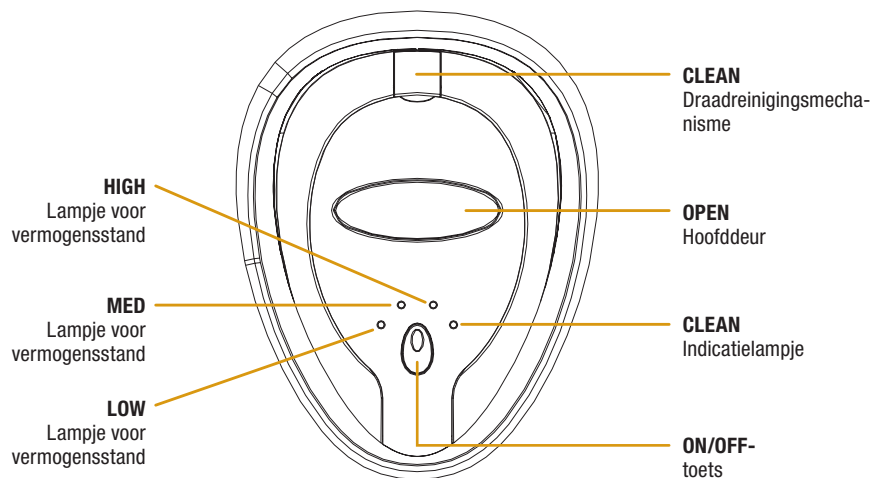
- A. Verzamelplaten
- B. Openingsknop
- C. Bedieningspaneel
- D. Behuizing
- E. Hoofddeur
- F. Netkabel
- G. Voet

BEDIENING VAN DE LUCHTREINIGER IONIC PRO® TURBO

GEREEDMAKEN VOOR GEBRUIK

Plaats uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo op een vlakke ondergrond. Plaats uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo ten minste 30 cm van de muur. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

U bent nu klaar om uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo in te schakelen!



1. ON/OFF-toets

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| A. LOW | Lampje voor vermogensstand (LOW) |
| B. MEDIUM | Lampje voor vermogensstand (MED) |
| C. HIGH | Lampje voor vermogensstand (HI) |
| D. CLEAN | Indicatielampje (CLEAN) |

2. **CLEAN** Draadreinigingsmechanisme

3. **OPEN** Knop voor openen van hoofddeur

4. **CLEAN** Indicatielampje

BEDIENING VAN DE LUCHTREINIGER IONIC PRO® TURBO

BEDIENINGSELEMENTEN

1. **ON/OFF-toets** Hiermee schakelt u het apparaat in en uit.
- A LOW** – Dit is de zuinigste stand. Ideaal voor middelgrote ruimtes, waar ramen en deuren zelden opengaan.
- B MED** – Aanbevolen voor middelgrote tot grote ruimtes.
- C HI** – Deze hoogste vermogensstand wordt aanbevolen voor middelgrote tot grote ruimtes en/of ruimtes met veel stof.
- D CLEAN** – Dit rode lampje gaat branden als uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo moet worden gereinigd, of als er een ander probleem is met het apparaat. Zie het hoofdstuk “Problemen oplossen”.

VERMOGENSSTAND INSTELLEN

1. Druk op de ON/OFF-toets om uw ionische luchtreiniger in te schakelen en geniet van schone, geïoniseerde lucht.
2. Als u de luchtreiniger Ionic Pro® Turbo inschakelt, is automatisch de hoogste vermogensstand ingesteld.
3. Druk nog een keer op de ON/OFF-toets om de stand MED (medium) te kiezen. Druk nogmaals op de ON/OFF-toets voor de stand LOW.
4. Druk een vierde keer op de ON/OFF-toets om het apparaat uit te schakelen.
5. Een indicatielampje geeft aan welke vermogensstand ingesteld is (LOW, MED, HI).

INDICATIELAMPJE CLEAN

Het rode lampje CLEAN gaat branden en de ionische luchtreiniger schakelt uit als het apparaat moet worden gereinigd of als er problemen zijn met de netspanning. De verzamelplaten van de ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo moeten bij gebruik van het apparaat elke maand worden gereinigd. Tegelijkertijd moeten dan de ionisatiedraden worden gereinigd. (Zie “Reiniging & onderhoud” voor meer informatie.) Na het reinigen van de verzamelplaten, moet het apparaat weer normaal werken.



REINIGING & ONDERHOUD

De ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo zorgt voor een schonere, frissere en gezondere lucht binnenshuis. Voor een goede werking van uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo dient u de verzamelplaten zoals aanbevolen elke maand te reinigen. De ionisatiedraden zijn een belangrijk onderdeel van het ionische luchtreinigingssysteem Ionic Pro® Turbo en moeten tegelijkertijd met de verzamelplaten worden gereinigd of wanneer u overmatig lawaai hoort. (Zie "Ionisatiedraden reinigen" en "Over dieptereiniging".)

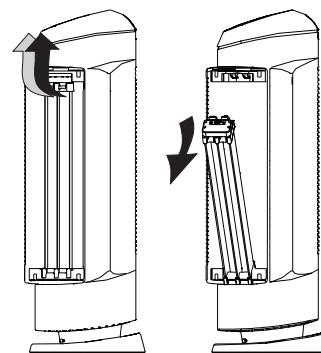
Als uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo nieuw is of als u het apparaat op een andere plaats neerzet, is het mogelijk dat u het apparaat vaker moet reinigen. Plaats uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo niet in de buurt van kaarsen, een olielamp of een open haard. Wordt uw Ionic Pro® Turbo blootgesteld aan de rook van kaarsen, een olielamp of een open haard, dan dienen de verzamelplaten na elke blootstelling te worden gereinigd. (Zie "Belangrijke waarschuwingen".)

VERZAMELPLATEN REINIGEN

1. Schakel uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Wacht een minuut voordat u de verzamelplaten verwijderd.
3. Trek de ontgrendelingslip van de verzamelplaatunit naar boven en trek de unit uit de hoofddeur.
4. Verwijder de verzamelplaatunit.
5. Raak de metalen platen niet aan omdat deze statisch geladen kunnen zijn. Ontlaad de platen eerst door ze tegen een geaard metaal voorwerp te houden, bijvoorbeeld een waterleiding of een metalen kraan.
6. Veeg de deeltjes die zich op de drie platen hebben verzameld weg met een licht vochtige spons of doek.



Om schade aan uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo te voorkomen, dient u ervoor zorgen dat de platen volledig droog en vrij van alle vocht zijn en dat uw Ionic Pro® Turbo is uitgeschakeld voordat u de platen weer terugplaatst.



REINIGING & ONDERHOUD

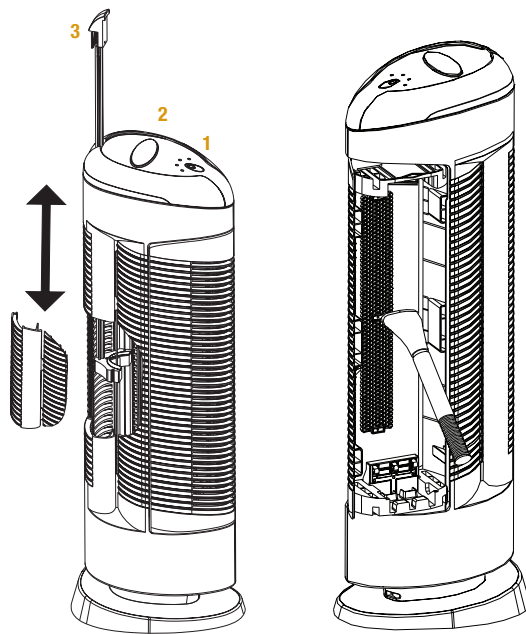
Mocht zich stof ophopen in de deur van de luchtreiniger, ga dan als volgt te werk om het apparaat te reinigen.

1. Schakel uw luchtreiniger Ionic Pro® Turbo uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Open de hoofddeur en verwijder de verzamelplaten.
3. Gebruik een stofzuiger met een zachte borstel om het stof weg te zuigen. Gebruik geen vloeistoffen.

IONISATIEDRADEN REINIGEN

De luchtreiniger is voorzien van een draadreiniger, waarmee de ionisatiedraden kunnen worden gereinigd. De draadreiniger beweegt op en naar over de draden, waardoor de vuildeeltjes worden verwijderd.

1. Trek de hendel rustig een paar keer omhoog en omlaag.
2. De ionisatiedraden moeten elke vier weken worden gereinigd.



REINIGING & ONDERHOUD

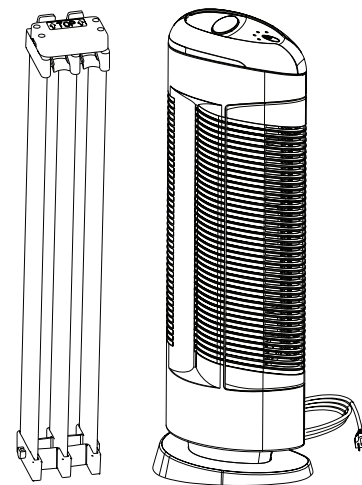
OVER DIEPTEREINIGING

Als uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo lawaai maakt (hoorbaar luid zoemend geluid), moeten de verzamelplaten en de ionisatiedraden van het apparaat worden gereinigd.

Voor een stille en normale werking van het apparaat moeten de ionisatiedraden schoon zijn.

DIEPTEREINIGING

1. Schakel uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Wacht een minuut voordat u de verzamelplaten verwijderd, zoals beschreven in "Verzamelpaten reinigen" in deze gebruiksaanwijzing.
3. Gebruik een doek en warm, schuimend water om vuildeeltjes op het oppervlak en de randen van de platen weg te vegen.
4. Spoel de platen af en laat ze 24 uur goed drogen voordat u ze weer in uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo plaatst. Wilt u niet zo lang wachten, dan kunt u natuurlijk ook een tweede set verzamelpaten aanschaffen.
5. Reinig de ionisatiedraden zoals beschreven in "Ionisatiedraden reinigen" in deze gebruiksaanwijzing.



PROBLEMEN OPLOSSEN

* Zie "REINIGING & ONDERHOUD".

OZON EN UW GEZONDHEID

Na het inschakelen van uw ionische luchtreiniger Ionic Pro® Turbo kan het zijn dat u een nieuwe schone geur opmerkt.

Probleem	Oorzaak	Problemen oplossen
Het indicatielampje gaat niet branden.	De stekker is niet ingestoken.	Stekker in het stopcontact steken.
	De ON/OFF-toets is niet ingedrukt.	Druk op de ON/OFF-toets.
	De hoofddeur is niet gesloten.	Sluit de hoofddeur.
Het rode lampje CLEAN brandt of het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld.	Er heeft zich te veel stof verzameld.	Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en trek aan de hendel van de draadreiniger om de ionisatiedraden te reinigen.
	Het lichtnet is instabiel of overbelast.	Schakel het apparaat uit en wacht enkele minuten alvorens het weer in te schakelen.
	Er zit vocht op de verzamelplaten.	Schakel het apparaat uit, reinig de verzamelplaten en maak ze droog en schakel het apparaat weer in.
Het apparaat maakt veel lawaai.	De verzamelplaten zijn niet goed gemonteerd.	Verwijder en vervang de verzamelplaten en druk op de ON/OFF-toets.
	Er heeft zich te veel stof verzameld.	Reinig de verzamelplaten en de ionisatiedraden grondig en laat ze goed drogen.*
	Onderdelen in het apparaat zijn nat.	Houd het apparaat droog.

MEER DINGEN DIE U MOET WETEN

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR UW GEZONDHEID

Het ionische luchtreinigingssysteem Ionic Pro® Turbo maakt gebruik van een ionisatieproces dat voor een zeer lage ozonuitstoot zorgt.

Personen met een voorgeschiedenis van luchtwegaandoeningen, astma, hartziekten, longziekten of ademhalingsproblemen of die bezorgd zijn over ozon moeten aan hun arts vragen of de ozonconcentraties die door deze of andere commerciële ionische luchtreinigers worden geproduceerd, geschikt zijn voor hun specifieke gezondheidsbehoeften.



INSTRUCCIONES DE USO

ÍNDICE

Datos técnicos	77
Instrucciones	78
Ventajas del producto	79
Advertencias importantes	80
Aletas de recogida	80
Componentes principales	80
Funcionamiento del purificador de aire Ionic Pro® Turbo	81
Primeros pasos	81
Controles/ajustes	82
Selección de los ajustes	82
Luz CLEAN	82
Limpieza y mantenimiento	83
Limpieza de las aletas de recogida	83
Limpieza de los cables ionizantes internos	84
Acerca de la limpieza en profundidad	85
Limpieza en profundidad	85
Resolución de problemas	86
Ozono y sus efectos en la salud	86
Más aspectos que debe saber	87
Información importante en materia de salud	87

DATOS TÉCNICOS

Datos técnicos*

Denominación del modelo	TA500
Consumo de energía	12 W
Tensión de la red	220–240 V ~ 50 Hz
Capacidad de purificación (CADR) – humo	30,6 m³/h
Nivel de ruido en funcionamiento	Silencio/sin ventiladores
Tipo de filtro	Aletas de recogida/ionizador
Dimensiones	196 × 241 × 691 mm
Peso	3,6 kg

*Se reserva el derecho a realizar modificaciones

INSTRUCCIONES

Le agradecemos la confianza depositada en el Ionic Pro® Turbo: pronto disfrutará de una notable mejora de la calidad del aire de su hogar, su oficina y otros entornos. Nuestra principal prioridad es su satisfacción. El Ionic Pro® Turbo es un dispositivo de purificación de aire de primera calidad con garantía limitada de un año.

Disfrute de su Ionic Pro® Turbo y visite nuestra página web para encontrar más actualizaciones y productos de calidad.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



VENTAJAS DEL PRODUCTO

El purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo trae consigo las siguientes ventajas:

- La tecnología Oxygen Plus™ convierte el ozono y la contaminación en oxígeno puro
- La cámara germicida, con la patente en trámite, elimina las bacterias y los gérmenes en contacto
- 100 % silencioso
- Sin filtros que sustituir
- Fácil de usar
- Fácil de limpiar
- Energéticamente eficiente



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

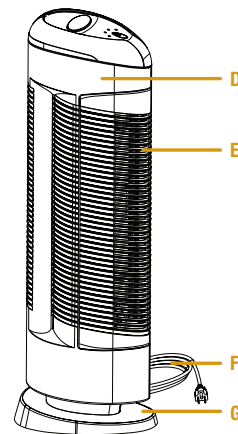
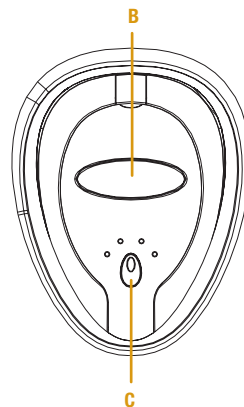
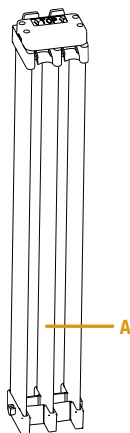
! Antes de utilizar el purificador de aire Ionic Pro® Turbo, lea las siguientes instrucciones de seguridad y la información relevante descrita a continuación.

ALETAS DE RECOGIDA

Consulte el diagrama incluido en la sección “Componentes principales” y localice el componente marcado con una “A”.

Se trata de aletas de recogida y son un componente fundamental de este fantástico sistema iónico de purificación del aire. Estas aletas atrapan los agentes contaminantes perjudiciales para la salud, los alérgenos, los irritantes y los olores cuando el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo funciona en perfectas condiciones.

! Las aletas metálicas de recogida pueden contener carga estática. No toque estos componentes, ni siquiera cuando extraiga el conjunto de las aletas de recogida para su limpieza. (Consulte la sección “Limpieza y mantenimiento” de este manual).



COMPONENTES PRINCIPALES

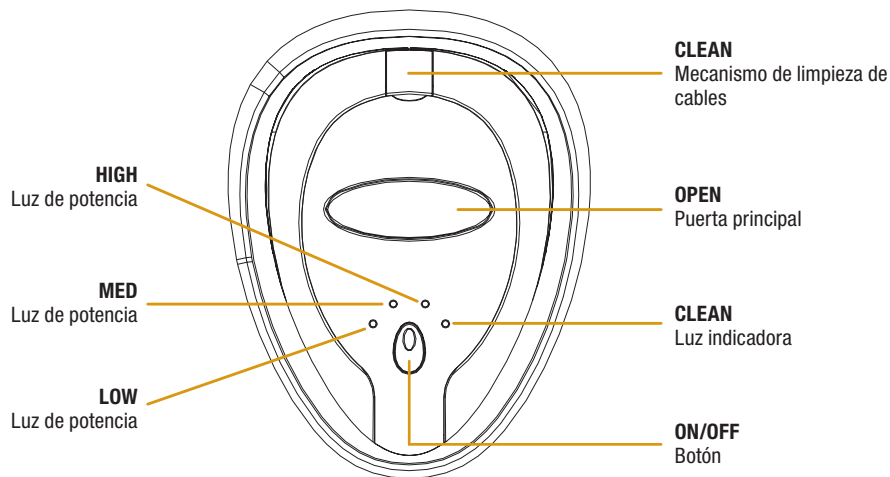
- A. Aletas de recogida
- B. Botón de apertura
- C. Panel de control
- D. Carcasa exterior
- E. Puerta principal
- F. Cable de red
- G. Base

FUNCIONAMIENTO DEL PURIFICADOR DE AIRE IONIC PRO® TURBO

PRIMEROS PASOS

Localice una superficie nivelada para colocar el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo. Coloque el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo a una distancia mínima de 30 cm respecto a la pared. Enchufe la unidad.

Ya puede empezar a usar el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo.



1. Botón ON/OFF

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| a. LOW | Luz indicadora de potencia (LOW) |
| b. MEDIUM | Luz indicadora de potencia (MED) |
| c. HIGH | Luz indicadora de potencia (HI) |
| d. CLEAN | Luz indicadora (CLEAN) |

2. **CLEAN** Mecanismo de limpieza de cables

3. **OPEN** Botón de la puerta principal

4. **CLEAN** Luz indicadora

FUNCIONAMIENTO DEL PURIFICADOR DE AIRE IONIC PRO® TURBO

CONTROLES/AJUSTES

1. **BOTÓN ON/OFF** Enciende y apaga la unidad.

- A LOW** – Este es el ajuste más económico. Ideal para estancias de tamaño mediano, donde no se suelen abrir ventanas ni puertas.
- B MED** – Recomendado para estancias de tamaño mediano y grande.
- C HI** – Este ajuste máximo de potencia se recomienda en estancias de tamaño mediano o grande o en zonas expuestas a grandes volúmenes de polvo.
- D CLEAN** – Esta luz roja se activa cuando el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo necesita una limpieza o cuando la unidad experimenta algún otro problema. Consulte la sección “Resolución de problemas”.

SELECCIÓN DE LOS AJUSTES

1. Pulse el botón ON/OFF para activar el purificador iónico de aire y disfrute de un aire limpio e ionizado.
2. El nivel de ajuste automático por defecto al activar el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo es el HI (potencia alta/máxima).
3. Pulse el botón ON/OFF de nuevo para seleccionar el ajuste de potencia MED (medio) y presione otra vez más el botón ON/OFF si desea seleccionar el ajuste de potencia LOW (bajo).
4. Pulse el botón ON/OFF una cuarta vez para apagar la unidad.
5. La luz LED indicadora se enciende para mostrar el ajuste actual (LOW, MED, HI).

LUZ CLEAN

La luz roja CLEAN se activa y la unidad se apaga si la limpieza se retrasa o si la entrada de CA es inestable. Las aletas de recogida del purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo deben limpiarse tras cada mes de uso junto con los cables ionizantes internos. (Consulte la sección “Limpieza y mantenimiento” para obtener indicaciones detalladas). Una vez las aletas de recogida estén adecuadamente limpias, se puede reanudar el funcionamiento normal.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Con muy poco esfuerzo, el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo permite respirar un aire más limpio, fresco y saludable en zonas interiores. Tal y como recomendamos, limpie las aletas de recogida adecuadamente todos los meses para mantener el correcto funcionamiento del purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo. Los cables ionizantes internos son un componente clave del sistema iónico de purificación de aire Ionic Pro® Turbo y es necesario limpiarlos al mismo tiempo o en caso de que se produzca un ruido excesivo. (Consulte las secciones “Limpieza de los cables ionizantes internos” y “Acerca de la limpieza en profundidad”).

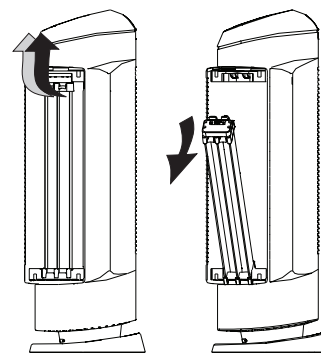
Es posible que se requiera una limpieza más frecuente si el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo es nuevo o si lo cambia de ubicación. No se recomienda la exposición del purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo a velas/lámparas de aceite/hollín o humo de chimenea. En caso de que esto suceda, es obligatorio limpiar las aletas de recogida. (Véase la sección “Advertencias importantes”).

LIMPIEZA DE LAS ALETAS DE RECOGIDA

1. Apague y desenchufe el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo.
2. Deje que la unidad repose un minuto antes de tratar de extraer las aletas de recogida.
3. Tire hacia arriba del pestillo de liberación del conjunto de las aletas de recogida y realice la extracción desde la puerta principal.
4. Retire el conjunto de las aletas de recogida.
5. No toque las aletas metálicas hasta que se haya descargado la electricidad residual poniendo las aletas en contacto con una toma eléctrica de tierra, como una tubería de agua o una llave de metal.
6. Limpie las partículas atrapadas en las tres aletas con una esponja o paño ligeramente humedecido.



Para evitar que el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo sufra daños, cerciórese de que las aletas estén completamente secas y libres de humedad y de que la unidad esté apagada antes de la reinserción.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

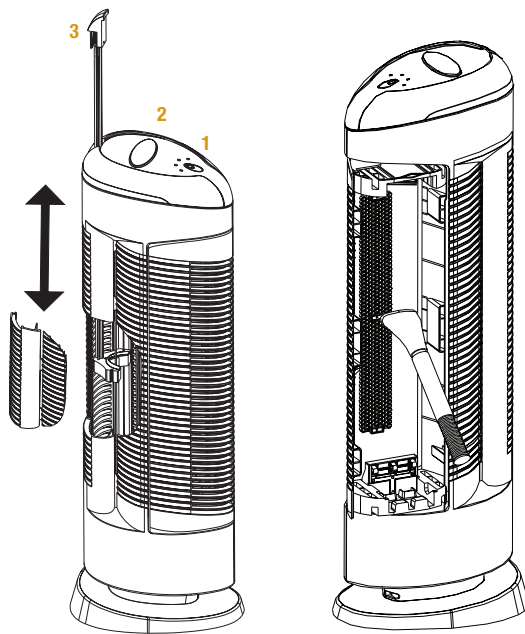
Si se acumula polvo dentro de la puerta del purificador de aire Ionic Pro® Turbo.

1. Apague y desenchufe el purificador de aire Ionic Pro® Turbo.
2. Abra la puerta y retire las aletas de recogida.
3. Utilice el accesorio del tubo de cepillo suave para aspirar el polvo. No emplee líquidos para limpiar.

LIMPIEZA DE LOS CABLES IONIZANTES INTERNOS

Hay un limpiador de cables internos que limpia los cables ionizantes internos deslizándose hacia arriba y hacia abajo para raspar los residuos de las partículas.

1. Tire con suavidad de la palanca hacia arriba y hacia abajo varias veces.
2. Los cables ionizantes internos necesitan limpiarse cada cuatro semanas de uso.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

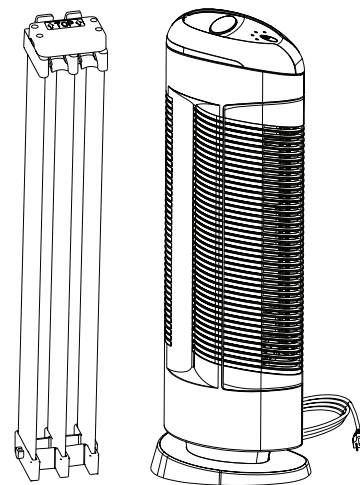
ACERCA DE LA LIMPIEZA EN PROFUNDIDAD

Si durante el funcionamiento del purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo se producen ruidos (zumbidos muy audibles), es un signo de que queda pendiente una limpieza integral de las aletas de recogida y los cables ionizantes internos.

Los cables ionizantes internos deben mantenerse limpios para garantizar un funcionamiento silencioso y normal.

LIMPIEZA EN PROFUNDIDAD

1. Primero, apague y desenchufe el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo.
2. Déjelo reposar un minuto antes de extraer las aletas de recogida deslizándolas hacia fuera, tal y como se describe en la sección "Limpieza de las aletas de recogida" de este manual.
3. Con un paño mojado con agua tibia y jabonosa, limpie las partículas de suciedad de las superficies y los bordes de las aletas.
4. Aclare las aletas y deje que se sequen por completo durante 24 horas antes de volver a instalarlas en el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo. Si lo desea, puede adquirir un segundo juego de aletas de recogida para utilizarlo mientras las originales se están secando y, así, no interrumpir el proceso de purificación del aire.
5. Limpie los cables ionizantes tal y como se describe en la sección "Limpieza de los cables ionizantes" en este manual.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la sección “Limpieza y mantenimiento”.

OZONO Y SUS EFECTOS EN LA SALUD

Tras activar el purificador iónico de aire Ionic Pro® Turbo, puede que note un aroma nuevo y limpio.

Problema	Motivo	Resolución de problemas
La luz indicadora/de ajuste no se enciende.	La máquina está desenchufada.	Compruebe si el enchufe está suelto.
	No se ha pulsado el botón ON/OFF.	Pulse el botón ON/OFF.
	La puerta principal no está cerrada.	Cierre la puerta.
La luz roja CLEAN está activada o la unidad se apaga.	Se ha acumulado demasiado polvo.	Apague, desenchufe y levante la palanca hacia el mecanismo de limpieza de cables para limpiar los cables ionizantes.
	La entrada de CA está inestable o sobrecargada.	Apague la unidad y permita que repose un momento antes de volver al funcionamiento normal.
	Hay humedad en las aletas de recogida.	Compruebe la temperatura y el nivel de humedad, limpie y seque las aletas y active de nuevo la unidad.
Se genera un ruido excesivo.	Las aletas de recogida no están correctamente instaladas.	Retire y vuelva a colocar las aletas de recogida y pulse el botón ON/OFF.
	Se ha acumulado demasiado polvo.	Limpie de forma exhaustiva las aletas y los cables ionizantes y déjelos secar.*
	Los componentes internos están húmedos.	Mantenga la máquina seca.

MÁS ASPECTOS QUE DEBE SABER

INFORMACIÓN IMPORTANTE EN MATERIA DE SALUD

El sistema iónico de purificación del aire Ionic Pro® Turbo se sirve de un proceso ionizante que produce emisiones muy reducidas de ozono.

Las personas con antecedentes de enfermedades respiratorias, cardíacas o pulmonares, asma, problemas de respiración o preocupadas por las emisiones de ozono deben consultar con su médico si las concentraciones de ozono generadas por este o cualquier otro purificador iónico de aire son perjudiciales para sus condiciones médicas.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ÍNDICE

Dados técnicos	91
Introdução	92
Vantagens do aparelho	93
Avisos importantes	94
Lâminas de recolha	94
Componentes principais	94
Funcionamento do purificador de ar Ionic Pro® Turbo	95
Preparação	95
Controlos / Definições	96
Seleção dos parâmetros	96
Luz de limpeza	96
Limpeza & Manutenção	97
Limpeza das lâminas de recolha	97
Limpeza dos ionizadores internos	98
Indicação de necessidade de limpeza profunda	99
Limpeza profunda	99
Resolução de problemas	100
O ozono e a sua saúde	100
Informações adicionais	101
Informações importantes para a sua saúde	101

DADOS TÉCNICOS

Dados técnicos*	
Designação do modelo	TA500
Consumo de energia	12 W
Tensão de rede	220–240V ~ 50Hz
Débito de ar limpo (CADR) – fumos	30,6 m³/h
Nível de ruído em funcionamento	Silencioso / Sem ventiladores
Tipo de filtro	Lâminas de recolha / Ionizador
Dimensões	196 × 241 × 691 mm
Peso	3,6 kg

* Sujeito a alterações

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o purificador de ar Ionic Pro® Turbo e parabéns por ter dado um passo tão importante para melhorar a qualidade do ar na sua casa ou escritório e em qualquer outro ambiente. A satisfação do cliente é o nosso principal objetivo. O seu Ionic Pro® Turbo é um aparelho de purificação do ar topo de gama e é fornecido com uma garantia de 1 ano.

Aproveite o seu Ionic Pro® Turbo e visite o nosso website para ficar a conhecer mais fantásticos produtos e upgrades de elevada qualidade.

envion.com

 ionicpro®
TURBO
IONIC AIR PURIFIER



VANTAGENS DO APARELHO

O seu Ionic Pro® Turbo possui todas as maravilhosas vantagens a seguir descritas:

- A tecnologia Oxygen Plus™ transforma o ozono e a poluição em oxigénio puro
- A câmara germicida (a aguardar patente) elimina bactérias e germes por contacto
- Totalmente silencioso
- Sem filtros para substituir
- Fácil de utilizar
- Fácil de limpar
- Energeticamente eficiente



AVISOS IMPORTANTES

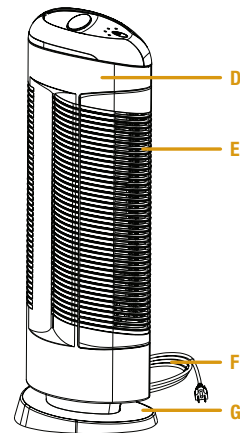
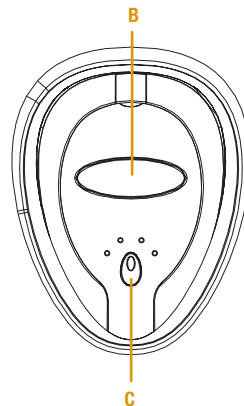
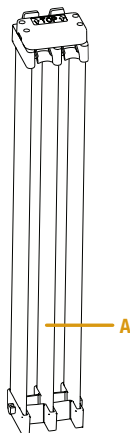
! Antes de usar o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo, leia atentamente todas as instruções de segurança e a informação importante.

LÂMINAS DE RECOLHA

Veja o esquema de “Componentes principais” e localize a peça identificada com a letra “A”.

Estas são as lâminas de recolha e são uma parte fundamental deste fantástico sistema ionizante de purificação do ar. Se o purificador de ar Ionic Pro® Turbo Ionic estiver em boas condições e ligado, as lâminas de recolha retêm os poluentes nocivos para a saúde, assim como os alérgenos, as poeiras irritantes e os odores.

! As lâminas de recolha metálicas podem conter carga estática. Não toque nas lâminas de recolha metálicas, mesmo quando estiver a levar o conjunto das lâminas para limpeza. (Ver secção “Limpeza & Manutenção” deste manual.)



COMPONENTES PRINCIPAIS

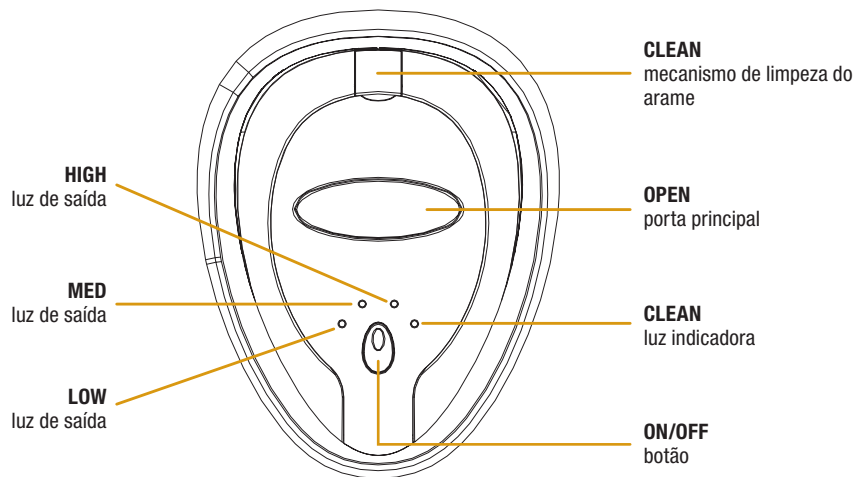
- A. Lâminas de recolha
- B. Botão de abrir
- C. Painel de controlo
- D. Caixa
- E. Porta principal
- F. Cabo de alimentação
- G. Base

FUNCIONAMENTO DO PURIFICADOR DE AR IONIC PRO® TURBO

PREPARAÇÃO

Escolha uma superfície plana para pousar o purificador de ar Ionic Pro® Turbo. Posicione o purificador de ar Ionic Pro® Turbo a uma distância mínima de 30 cm da parede. Ligue o aparelho à corrente.

Está agora pronto para ligar o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo!



1. Botão ON/OFF

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | luz indicadora de saída (LOW) |
| b. MEDIUM | luz indicadora de saída (MED) |
| c. HIGH | luz indicadora de saída (HI) |
| d. CLEAN | luz indicadora (CLEAN) |

2. **CLEAN** mecanismo de limpeza do arame

3. **OPEN** botão da porta principal

4. **CLEAN** luz indicadora

FUNCIONAMENTO DO PURIFICADOR DE AR IONIC PRO® TURBO

CONTROLOS/DEFINIÇÕES

1. **BOTÃO ON/OFF** Liga e desliga o aparelho.

A LOW – Este é o parâmetro com a melhor relação custo/eficácia. Ideal para espaços de média dimensão, em que as janelas e portas são raramente abertas.

B MED – Recomendado para espaços de grande dimensão.

C HI – Este parâmetro máximo é recomendado para espaços de média a grande dimensão e/ou áreas expostas a muita poeira.

D CLEAN – Esta luz vermelha acende-se quando o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo precisa de ser limpo, ou quando o aparelho tem algum problema. Ver secção “Resolução de problemas”.

SELEÇÃO DOS PARÂMETROS

1. Prima o botão ON/OFF para ativar o seu purificador de ar ionizante e prepare-se para usufruir de um ar puro e ionizado.
2. O purificador de ar Ionic Pro® Turbo assume automaticamente o parâmetro HI (high/débito máximo) assim que o aparelho é ligado.
3. Basta premir o botão ON/OFF mais uma vez para seleccionar o parâmetro MED (médio) e premir novamente o botão ON/OFF se desejar o parâmetro de débito LOW.
4. Prima o botão ON/OFF uma quarta vez para desligar o aparelho.
5. Os LED indicadores acendem-se para indicar o parâmetro atual (LOW, MED, HI).

LUZ DE LIMPEZA

A luz vermelha CLEAN acende-se e o aparelho desliga-se se o prazo estipulado para a limpeza for ultrapassado ou se a entrada AC estiver instável. As lâminas de recolha do purificador de ar Ionic Pro® Turbo devem ser limpas todos os meses de utilização e os arames ionizadores internos devem ser limpos em simultâneo. (Ver secção “Limpeza & Manutenção” para mais informações.) Assim que as lâminas de recolha estiverem limpas, o aparelho retomar o seu funcionamento normal.



LIMPEZA & MANUTENÇÃO

Com muito pouco esforço, o purificador de ar Ionic Pro® Turbo enriquece o seu ambiente com ar mais limpo, fresco e saudável. Garanta o bom funcionamento do seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo, limpando as lâminas de recolha todos os meses em que sejam utilizadas, conforme recomendado. Os arames ionizadores internos são parte importante do sistema de purificação do ar Ionic Pro® Turbo e precisam de ser limpos ao mesmo tempo ou sempre que ouvir ruído excessivo. (Ver as secções “Limpeza dos ionizadores internos” e “Indicação de necessidade de limpeza profunda”).

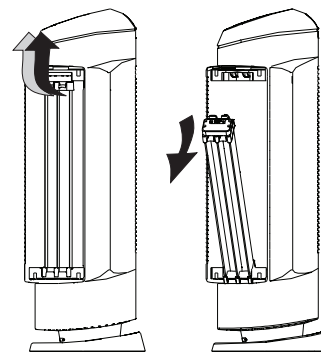
Se o purificador de ar Ionic Pro® Turbo for novo ou for colocado num local diferente, poderá ser necessária uma limpeza mais frequente. Não se recomenda a exposição do purificador de ar Ionic Pro® Turbo ao fumo de velas e candeeiros a óleo ou à fuligem das lareiras. Uma tal exposição deve ser seguida de limpeza das lâminas de recolha. (Ver “Avisos importantes”).

LIMPEZA DAS LÂMINAS DE RECOLHA

1. Desligue e retire da corrente o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo.
2. Deixe o aparelho descansar durante um minuto antes de tentar retirar as lâminas de recolha.
3. Puxe a patilha de libertação das lâminas de recolha para cima e puxe-a para fora da porta principal.
4. Retire a unidade das lâminas de recolha.
5. Não toque nas lâminas de metal antes de descarregar a eletricidade estática colocando em contacto as lâminas com um objeto com ligação à terra, como uma conduta de água ou uma torneira metálica.
6. Limpe as partículas recolhidas nas três lâminas com um pano ou uma esponja ligeiramente humedecida.



Para não danificar o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo, certifique-se de que as lâminas estão completamente secas e livres de toda a humidade e que o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo está desligado antes da reintrodução das lâminas.



LIMPEZA & MANUTENÇÃO

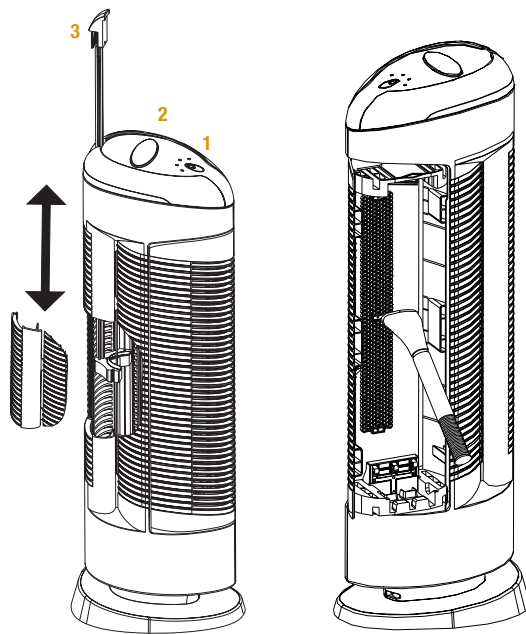
Se o interior da porta do purificador de ar tiver acumulação de poeiras, siga as instruções de limpeza.

1. Desligue o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo e retire o cabo da corrente.
2. Abra a porta e retire as lâminas de recolha.
3. Use o tubo de cerdas macias para aspirar o pó. Não use líquidos para limpar.

LIMPEZA DOS IONIZADORES INTERNOS

Limpe os ionizadores com o dispositivo de limpeza dos arames internos, deslizando-o para cima e para baixo para retirar eventuais resíduos de partículas.

1. Deslize cuidadosamente o dispositivo para cima e para baixo, repetindo várias vezes.
2. Os ionizadores internos têm de ser limpos a cada quatro semanas de utilização.



LIMPEZA & MANUTENÇÃO

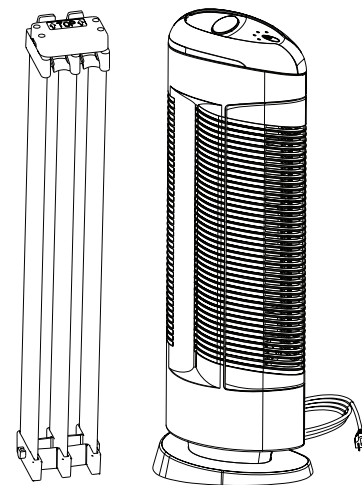
INDICAÇÃO DE NECESSIDADE DE LIMPEZA PROFUNDA

Um funcionamento ruidoso (zumbido claramente audível) é sinal de que o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo precisa de uma limpeza profunda das lâminas de recolha e dos ionizadores internos.

Os ionizadores internos devem ser mantidos limpos para assegurar um funcionamento silencioso e normal.

LIMPEZA PROFUNDA

1. Em primeiro lugar, desligue o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo e retire o cabo da corrente.
2. Aguarde um minuto antes de deslizar as lâminas de recolha conforme descrito na secção “Limpeza das lâminas de recolha” deste manual.
3. Use um pano e água morna com detergente para limpar a sujidade sobre as superfícies e as arestas das lâminas.
4. Enxagúe e deixe as lâminas secar completamente durante 24 horas antes de voltar a colocá-las no seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo. Se desejar, pode comprar um segundo conjunto de lâminas para usar enquanto as primeiras estão a secar, para não ser obrigado a interromper a purificação do ar.
5. Limpe os ionizadores conforme descrito na secção “Limpeza dos ionizadores internos” deste manual.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

* Ver secção “LIMPEZA & MANUTENÇÃO”.

O OZONO E A SUA SAÚDE

Depois de ligar o seu purificador de ar Ionic Pro® Turbo, poderá reparar num novo cheiro a fresco.

Problema	Motivo	Resolução de problemas
A luz indicadora/de parâmetro não acende.	O aparelho não está ligado à corrente.	Verifique se o cabo de alimentação está solto.
	O botão ON/OFF não foi premido.	Prima o botão ON/OFF.
	A porta principal não está fechada.	Feche a porta.
A luz vermelha CLEAN está ligada ou o aparelho desliga-se.	Demasiada poeira acumulada.	Desligue, retire a ficha da tomada e levante a patilha do mecanismo de limpeza do arame para limpar os ionizadores.
	Entrada AC instável ou em sobrecarga.	Desligue o aparelho e aguarde um pouco antes de voltar a ligar o aparelho para que regresse ao funcionamento normal.
	Humidade nas lâminas de recolha.	Limpe e seque as lâminas de recolha e volte a ligar o aparelho.
Produção de ruído excessivo.	As lâminas de recolha não estão bem instaladas.	Retire e volte a colocar as lâminas de recolha e prima o botão ON.
	Demasiada poeira acumulada.	Limpe e seque cuidadosamente as lâminas e os ionizadores.*
	As partes internas estão húmidas.	Mantenha o aparelho seco.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SUA SAÚDE

O sistema de purificação do ar Ionic Pro® Turbo utiliza um processo de ionização que resulta em emissões de carbono muito reduzidas.

Os indivíduos com um histórico de doenças ou dificuldades respiratórias, asma, doenças cardíacas ou pulmonares ou que tenham qualquer dúvida em relação ao ozono devem consultar o seu médico para saber se as concentrações de ozono produzidas por este ou outros purificadores de ar ionizantes no mercado são adequadas para as suas necessidades sanitárias específicas.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

Műszaki adatok	105
Bevezetés	106
Termékjelölések	107
Fontos figyelmeztetések	108
Gyűjtőlápátok	108
Legfontosabb részegységek	108
Az Ionic Pro® Turbo légtisztító használata	109
Előkészítés	109
Kezelőelemek / beállítások	110
Beállítások kiválasztása	110
Tisztítás jelzőfény	110
Tisztítás és karbantartás	111
A gyűjtőlápátok tisztítása	111
Belső ionizáló huzalok tisztítása	112
A mélytisztításról	113
Mélytisztítás	113
Hibaelhárítás	114
Ózon és az Ön egészsége	114
További hasznos tudnivalók	115
Fontos, egészségével kapcsolatos információk	115

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok*

Típus	TA500
Teljesítményfelvétel	12 W
Hálózati feszültség	220–240 V ~ 50 Hz
Tisztítási teljesítmény (CADR) – füst	30,6 m³/h
Működési zajszint	Csendes / ventilátorok nélkül
Szűrőtípus	Gyűjtőlapátok / ionizáló
Méretek	196 × 241 × 691 mm
Súly	3,6 kg

* A változtatások joga fenntartva.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta az Ionic Pro® Turbo készüléket, és gratulálunk ahhoz, hogy megtette ezt a fontos lépést otthona, irodája, illetve egyéb helyiségei levegőminőségének javítása érdekében. Az ügyfél-elégedettség az elsődleges célunk. Az Ön által megvásárolt Ionic Pro® Turbo egy prémiumkategóriás légtisztító készülék, amelyre egy év korlátozott jótállást vállalunk.

Használja örömmel Ionic Pro® Turbo készülékét, és látogasson el weboldalunkra további izgalmas, minőségi termékekért és újdonságokért.

envion.com

 ionicpro®
TURBO
IONIC AIR PURIFIER



TERMÉKELŐNYÖK

Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító a következő csodálatos előnyöket nyújtja:

- Az Oxygen Plus™ technológia az ózont és a szmogot tiszta oxigénné változtatja
- A szabadalmaztatott baktériumölő kamra elpusztítja a felülettel érintkező baktériumokat és kórokozókat
- Teljesen csendes
- Nincs szükség szűrőcserére
- Egyszerűen használható
- Egyszerűen tisztítható
- Energiahatékony



FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

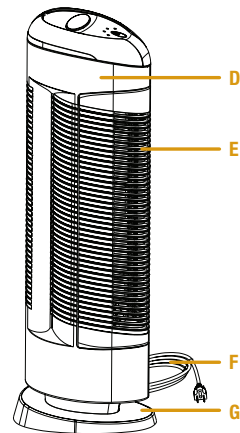
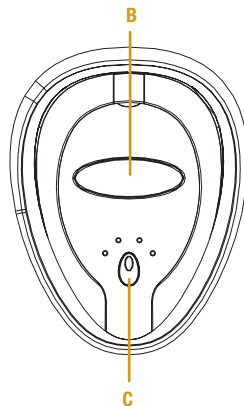
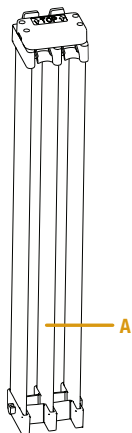
! Az Ionic Pro® Turbo légtisztító használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat és a következő fontos tudnivalókat.

GYŰJTŐLAPÁTOK

Az „A” jelű rész helyének azonosításához tekintse meg a „Legfontosabb részegységek” című ábrát.

Ezek a gyűjtőlápátok alapvető fontosságú alkotóelemei ennek a bámulatos, ionikus légtisztító rendszernek. A gyűjtőlápátokat ott helyezték el, ahol az egészségtelen szennyezőanyagok, allergének, irritáló részecskék és szagok csapdába esnek, amikor az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító megfelelő működési állapotban és használatban van.

! A fém gyűjtőlápátok feltöltődhetnek sztatikus elektromossággal. Ne érintse meg a fém gyűjtőlápátokat, még akkor sem, ha tisztítás céljából kiveszi a gyűjtőlápát egységet. (Lásd a kézikönyv „Tisztítás és karbantartás” című részét.)



LEGFONTOSABB RÉSZEGYSÉGEK

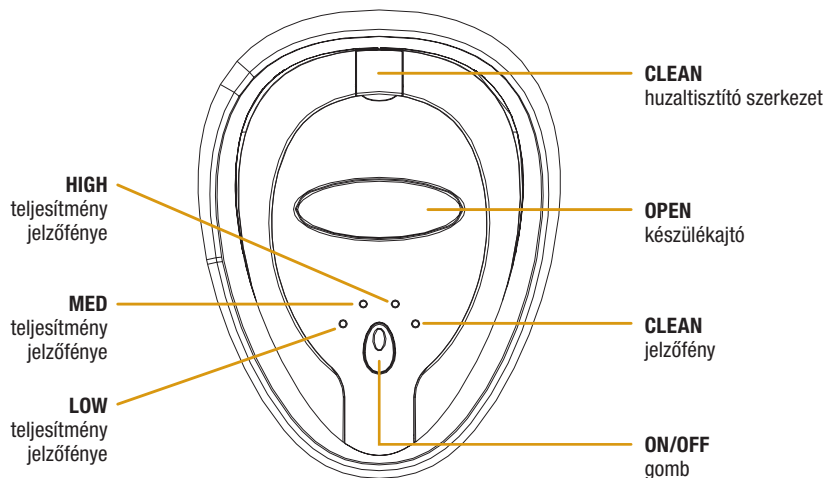
- A. Gyűjtőlápátok
- B. Nyitógomb
- C. Kezelőpanel
- D. Külső készülékház
- E. Készülékajtó
- F. Tápkábel
- G. Talp

AZ IONIC PRO® TURBO LÉGTISZTÍTÓ HASZNÁLATA

ELŐKÉSZÍTÉS

Keressen egy vízszintes felületet, amelyen elhelyezheti az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítót. A faltól legalább 30 cm-es távolságra helyezze az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítót. Csatlakoztassa az elektromos hálózathoz az egységet.

Már is készen áll az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító a bekapcsolására!



1. ON/OFF gomb

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | teljesítmény jelzőfénye (LOW) |
| b. MEDIUM | teljesítmény jelzőfénye (MED) |
| c. HIGH | teljesítmény jelzőfénye (HI) |
| d. CLEAN | jelzőfény (CLEAN) |

2. **CLEAN** huzaltisztító szerkezet

3. **OPEN** készülékajtó gombja

4. **CLEAN** jelzőfény

AZ IONIC PRO® TURBO LÉGTISZTÍTÓ HASZNÁLATA

KEZELŐELEMEK / BEÁLLÍTÁSOK

1. ON/OFF GOMB Be- és kikapcsolja az egységet.

A LOW – Ez a legköltséghatékonyabb beállítás. Közepes méretű helyiségekhez ideális, ahol az ablakok és ajtók ritkán vannak nyitva.

B MED – Közepes és nagy méretű helyiségekhez ajánlott.

C HI – Ez a maximális teljesítmény beállítása, amely közepes és nagy méretű és/ vagy erőteljes porok kitett helyiségekhez ajánlott.

D CLEAN – Ez a piros jelzőfény akkor kapcsol be, amikor az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító tisztítást igényel, vagy az egység működése más problémába ütközik. Lásd a „Hibaelhárítás” című részt.

BEÁLLÍTÁSOK KIVÁLASZTÁSA

1. Nyomja meg a ON/OFF gombot az ionikus légtisztító bekapcsolásához, és készüljön fel a tiszta, ionizált levegő élményére.

2. Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító alapértelmezés szerint automatikusan a HI (magas/ maximális teljesítmény) beállításra áll az egység minden bekapcsolásakor.

3. Csak nyomja meg a ON/OFF gombot még egyszer a MED teljesítménybeállítás kiválasztásához, majd még egyszer, ha az LOW teljesítménybeállítást kívánja alkalmazni.

4. Nyomja meg a ON/OFF gombot negyedszer is az egység kikapcsolásához.

5. A LED-es jelzőfények jelzik az aktuális beállítást (LOW, MED, HI).

TISZTÍTÁS JELZŐFÉNY

A piros CLEAN jelzőfény világítani kezd, és az egység kikapcsol, ha a tisztítás már régóta esedékes, vagy a váltóáramú bemenet instabil. Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító gyűjtőlapátjait gyakori használat mellett havonta meg kell tisztítani, és ugyanekkor meg kell tisztítani a belső ionizáló huzalokat is. (A teljes útmutatás megtalálható a „Tisztítás és karbantartás” című részben.) A gyűjtőlapátok alapos megtisztítását követően folytatódhat a normál működés.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Csekély erőfeszítéssel az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító tisztább, frissebb és egészségesebb levegőt biztosít beltéri környezetében. Biztosítsa Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítójának megfelelő működését azáltal, hogy rendszeres használat esetén az ajánlott módon havonta megtisztítja a gyűjtőlapátokat. A belső ionizáló huzalok az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító rendszer fontos alkotóelemei és ugyanakkor kell ezeket is megtisztítani, illetve bármikor, ha erőteljes zajt hall. (Lásd: „Belső ionizáló huzalok tisztítása” és „A mélytisztításról” című részeket.)

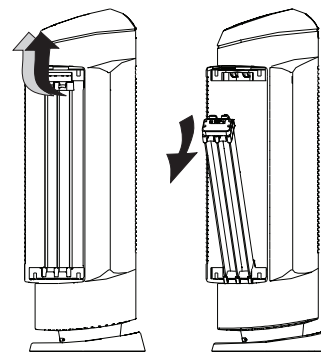
Gyakoribb tisztításra lehet szükség, ha az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító új, vagy áthelyezi. Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítót nem ajánlott kitenni gyertya/olajlámpa/kandallókorom és füst hatásának, és minden expozíciótán meg kell tisztítani a gyűjtőlapátokat. (Lásd: „Fontos figyelmeztetések”.)

A GYŰJTŐLAPÁTOK TISZTÍTÁSA

1. Kapcsolja ki és áramtalanítsa az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítót.
2. Várjon egy percet, mielőtt megpróbálja eltávolítani a gyűjtőlapátokat.
3. Húzza felfelé a gyűjtőlapát egység kioldóreteszt és húzza ki a gép ajtaján.
4. Távolítsa el a gyűjtőlapát egységet.
5. Ne érintse meg a fém lapátokat, amíg a maradvány elektromosságot ki nem sütötte oly módon, hogy a lapátokat elektromos földeléshez, például vízcsőhöz vagy fémcsaphoz érinti.
6. Törölje le a három lapáton összegyűlt, befogott részecskéket egy enyhén megnedvesített szivaccsal vagy kendővel.



Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító megóvása érdekében győződjön meg arról, hogy a lapátok teljesen szárazak és minden nedvességtől mentesek, és hogy az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító kikapcsolt állapotban van, mielőtt visszahelyezi.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

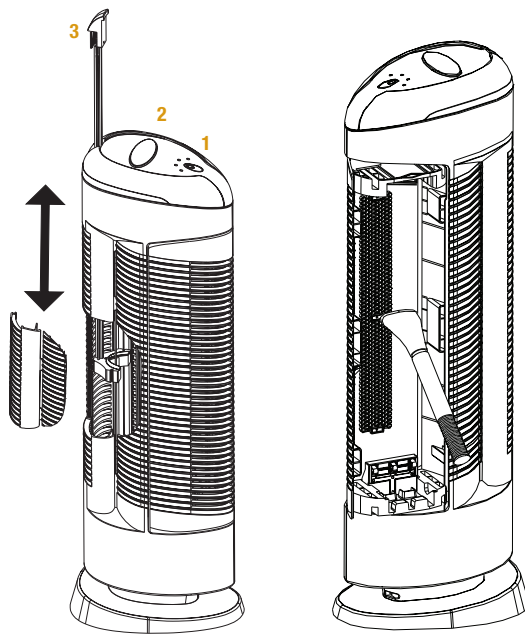
Ha por gyűlik össze a légtisztító ajtáján belül, a tisztításhoz kövesse az alábbi utasításokat.

1. Kapcsolja ki és áramtalanítsa az Ionic Pro® Turbo légtisztítót.
2. Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a gyűjtőlapátokat.
3. A por kiporszívózáshoz használja a puha sörtéjű tartozékot. Ne használjon folyadékokat a tisztításhoz.

BELSŐ IONIZÁLÓ HUZALOK TISZTÍTÁSA

Rendelkezésre áll egy belső huzaltisztító, amely megtisztítja a belső ionizáló huzalokat oly módon, hogy fel le csúszva lekaparja a visszamaradó részecskéket.

1. Óvatosan húzza fel és tolja le néhányszor a kart.
2. A belső ionizáló huzalokat rendszeres használat esetén havonta meg kell tisztítani.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

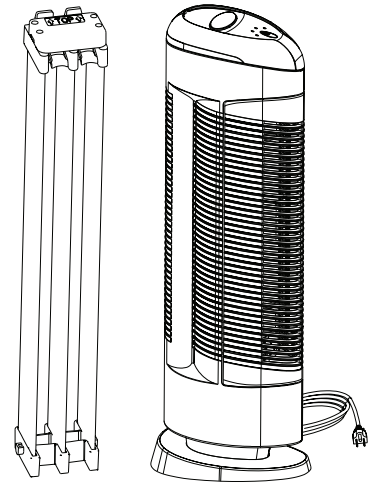
A MÉLYTISZTÍTÁSRÓL

A zajos működés (hangos bűgő hang) azt jelzi, hogy régóta esedékes az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító gyűjtőlapátjainak és belső ionizáló huzaljainak teljes tisztítása.

A csendes és normál működés biztosítása érdekében a belső ionizáló huzalokat tisztán kell tartani.

MÉLYTISZTÍTÁS

1. Először kapcsolja ki és áramtalanítsa az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítót.
2. Várjon egy percet, mielőtt kicsúsztatná a gyűjtőlapátokat az útmutató „Gyűjtőlapátok tisztítása” című részében leírtak szerint.
3. Egy tisztítókendővel és meleg szappanos vízzel törölje le a szennyeződések a lapátok felületéről és széleiről.
4. Öblítse le és 24 órán át hagyja alaposan megszáradni a lapátokat, mielőtt visszahelyezné az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztítóba. Szükség esetén vásárolhat egy második gyűjtőlapát készletet, amelyet akkor használhat, amikor az eredeti lapátok száradnak, ami gyakorlatilag folyamatos légtisztítást tesz lehetővé.
5. Tisztítsa meg az ionizáló huzalokat az útmutató „Az ionizáló huzalok megtisztítása” című részben leírtak szerint.



HIBAE LHÁRÍTÁS

* Lásd a kézikönyv „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” című részét.

ÓZON ÉS AZ ÖN EGÉSZSÉGE

Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító bekapcsolása után új, tiszta illatot érezhet.

Hiba	Ok	Hibaelhárítás
Jelzőfény/beállításkjelző nem kapcsol be.	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.	Ellenőrizze, hogy nincs-e meglazulva a csatlakozódugó.
	A ON/OFF gombot nem nyomták meg.	Nyomja meg a ON/OFF gombot.
	A készülékajtó nincs zárva.	Zárja be az ajtót.
A piros CLEAN jelzőfény világít vagy az egység lekapcsol.	Túl sok por gyűlt össze.	Kapcsolja ki, áramtalanítsa, és emelje fel a huzaltisztító szerkezet karját az ionizáló huzalok megtisztításához.
	A váltóáramú bemenet instabil vagy túlterhelt.	Kapcsolja ki, várjon egy kicsit, mielőtt visszatérne a normál működéshez.
	Nedvesség a gyűjtőlápátokon.	Ellenőrizze a hőmérsékletet és a nedvességszintet, majd kapcsolja be újra.
Túl erős zaj keletkezik.	A gyűjtőlápátok beszerelése nem megfelelő.	Távolítsa el és helyezze vissza a gyűjtőlápátokat, majd nyomja meg a ON/OFF gombot.
	Túl sok por gyűlt össze.	Alaposan tisztítsa és szárítsa meg az ionizáló huzalokat.*
	A belső alkatrészek nedvesek.	Tartsa szárazon a gépet.

TOVÁBBI HASZNOS TUDNIVALÓK

FONTOS, EGÉSZSÉGÉVEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

Az Ionic Pro® Turbo ionikus légtisztító rendszer nagyon alacsony ózonkibocsátással járó ionizálási eljárást használ.

Azok a személyek, akiknél korábban légzőszervi megbetegedés, asztma, szívbetegség, tüdőbetegség, légzési nehézségek vagy ózonnal kapcsolatos problémák fordultak elő, kérdezzék meg orvosukat, hogy az adott vagy más, kereskedelmi forgalomban kapható ionikus légtisztítók által előállított ózonkoncentráció megfelelő-e az egészségi állapotuknak.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

Dane techniczne	119
Wstęp	120
Zalety produktu	121
Ważne ostrzeżenia	122
Płytki osadcze	122
Główne części	122
Obsługa oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo	123
Przygotowanie do uruchomienia	123
Regulacja / Ustawienia	124
Wybór ustawień	124
Kontrolka czyszczenia	124
Czyszczenie i konserwacja	125
Czyszczenie płytek osadczycy	125
Czyszczenie wewnętrznych przewodów jonizujących	126
Informacje na temat pełnego czyszczenia	127
Pełne czyszczenie	127
Rozwiązywanie problemów	128
Ozon a zdrowie	128
Informacje uzupełniające	129
Ważne informacje dotyczące zdrowia	129

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne*	
Oznaczenie typu	TA500
Pobór mocy	12 W
Napięcie sieciowe	220–240V ~ 50Hz
Wydajność oczyszczania (CADR) – dym	30,6 m³/h
Poziom hałas	Brak hałasu / Brak wentylatorów
Typ filtra	Płytki osadcze / Jonizator
Wymiary	196 × 241 × 691 mm
Masa	3,6 kg

* Może ulec zmianie

WSTĘP

Dziękujemy za zakup Ionic Pro® Turbo i gratulujemy zrobienia tego ważnego kroku w kierunku poprawy jakości powietrza w Państwa domu, biurze lub innym pomieszczeniu. Zadowolenie klienta jest naszym celem numer jeden. Ionic Pro® Turbo to urządzenie najwyższej klasy, służące do oczyszczania powietrza, dostarczane z ograniczoną roczną gwarancją.

Mamy nadzieję, że Ionic Pro® Turbo spełni Państwa oczekiwania, i zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej w celu zapoznania się z szeroką gamą naszych wysokiej jakości produktów i rozwiązań.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



ZALETY PRODUKTU

Jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo posiada wiele niepowtarzalnych zalet:

- Technologia Oxygen Plus™ zamienia ozon i smog w czysty tlen
- Zgłoszona do opatentowania komora bakteriobójcza zabija znajdujące się w niej bakterie i zarazki
- Całkowicie bezgłośny
- Brak wymiennych filtrów
- Łatwa obsługa
- Łatwe czyszczenie
- Energooszczędność



WAŻNE OSTRZEŻENIA

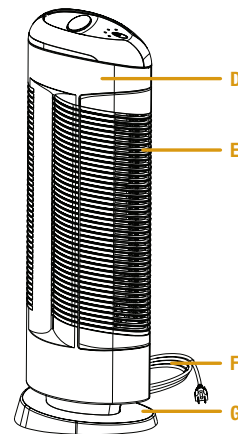
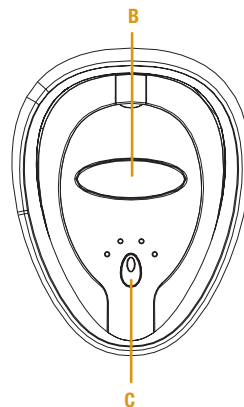
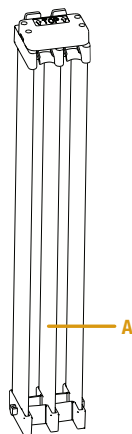
! Przed użyciem oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa i znajdującymi się poniżej ważnymi informacjami.

PLYTKI OSADCZE

Część została oznaczona na schemacie „Główne części” literą „A”.

Płytki osadcze stanowią istotny element tego wyjątkowego jonowego systemu oczyszczania powietrza. Jeśli warunki pracy i sposób użytkowania oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo Air Purifier są odpowiednie, płytki są miejscem, w którym zbierane są szkodliwe dla zdrowia zanieczyszczenia, alergeny, substancje drażniące i nieprzyjemne zapachy.

! Na metalowych płytkach osadczych mogą gromadzić się statyczne ładunki elektryczne. Nie należy dotykać metalowych płytek osadczych, nawet po wyjęciu modułu płytek osadczych w celu jego oczyszczenia. (Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja” w niniejszej instrukcji).



GŁÓWNE CZĘŚCI

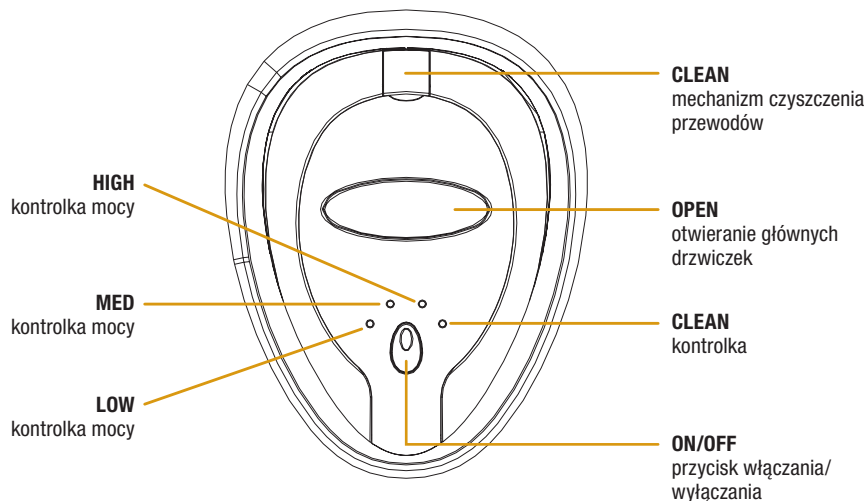
- A. Płytki osadcze
- B. Przycisk otwierania
- C. Panel obsługi
- D. Obudowa zewnętrzna
- E. Główne drzwiczki
- F. Przewód zasilający
- G. Podstawa

OBSŁUGA OCZYSZCZACZA POWIETRZA IONIC PRO® TURBO

PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA

Zlokalizować poziomą powierzchnię, na której można umieścić jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo. Jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo należy umieścić w odległości co najmniej 30 cm od ściany. Podłączyć urządzenie do gniazdka.

Jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo jest gotowy do użycia!



1. Przycisk ON/OFF

- | | |
|------------------|--------------------------------|
| a. LOW | kontrolka wskazująca moc (LOW) |
| b. MEDIUM | kontrolka wskazująca moc (MED) |
| c. HIGH | kontrolka wskazująca moc (HI) |
| d. CLEAN | kontrolka (CLEAN) |

2. **CLEAN** mechanizm czyszczenia przewodów

3. **OPEN** przycisk otwierania głównych drzwiczek

4. **CLEAN** kontrolka

OBSŁUGA OCZYSZCZACZA POWIETRZA IONIC PRO® TURBO

REGULACJA/USTAWIENIA

1. **PRZYCIŚK ON/OFF** Włączenie i wyłączenie urządzenia.
- A LOW** – Najbardziej ekonomiczne ustawienie. Idealne do średnich pomieszczeń, gdzie okna i drzwi rzadko są otwierane.
- B MED** – Zalecane do średnich i dużych pomieszczeń.
- C HI** – To ustawienie maksymalnej mocy wyjściowej jest zalecane w przypadku średnich i dużych pomieszczeń i/lub obszarów narażonych na duże zapylenie.
- D CLEAN** – Ta czerwona kontrolka świeci się, gdy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo musi zostać wyczyszczony lub gdy urządzenie zgłasza inny problem. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.

WYBÓR USTAWIEŃ

1. Aby aktywować jonowy oczyszczacz powietrza i cieszyć się czystym zjonizowanym powietrzem, nacisnąć przycisk ON/OFF.
2. Po włączeniu jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo zawsze domyślnie ustawia się na HI (wysoka/maksymalna moc).
3. Po kolejnych naciśnięciach przycisku ON/OFF urządzenie ustawia się na MED, a następnie na LOW.
4. Naciśnięcie przycisku ON/OFF po raz czwarty spowoduje wyłączenie urządzenia.
5. Kontrolki LED świecą się, wskazując aktualne ustawienie (LOW, MED, HI).

KONTROLKA CZYSZCZENIA

Czerwona kontrolka CLEAN oznacza, że czyszczenie jest opóźnione lub zasilanie sieciowe jest niestabilne. W takim przypadku urządzenie się wyłącza. Płytki osadzące i wewnętrzne przewody jonizujące jonowego oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo należy czyścić po każdym miesiącu użytkowania. (Szczegółowe zalecenia patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”). Po prawidłowym oczyszczeniu płytek osadzących należy ponownie uruchomić urządzenie.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo dostarcza czystsze, świeższe i zdrowsze powietrze do Twoich pomieszczeń wewnętrznych, nie wymagając przy tym dużych nakładów pracy. Aby jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo działał prawidłowo, zaleca się wykonywanie czyszczenia płytek osadczycych po każdym miesiącu użytkowania. Wewnętrzne przewody jonizujące są ważną częścią systemu oczyszczania powietrza Ionic Pro® Turbo i muszą być czyszczone w tym samym czasie co płytki lub zawsze, gdy pojawi się nadmierny hałas. (Patrz rozdziały „Czyszczenie wewnętrznych przewodów jonizujących” i „Informacje na temat pełnego czyszczenia”).

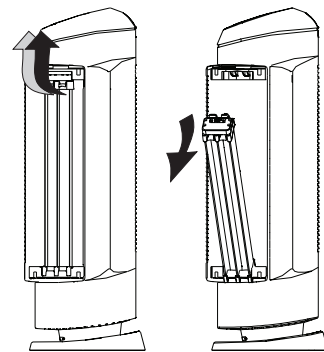
Częstsze czyszczenie może być konieczne, jeśli jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo jest nowy lub został umieszczony w innym miejscu. Narażenie oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo jonowego na działanie świec/lampy olejowej/sadzy kominkowej i dymu nie jest zalecane i spowoduje konieczność czyszczenia płytek osadczycych po każdym tego rodzaju narażeniu. (Patrz „Ważne ostrzeżenia”).

CZYSZCZENIE PŁYTEK OSADCZYCH

1. Wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo.
2. Po wyłączeniu, przed wyjęciem płytek osadczycych, odczekać minutę.
3. Pociągnąć do góry zatrzask modułu płytek osadczycych i wyciągnąć go przez główne drzwiczki.
4. Wyjąć moduł płytek osadczycych.
5. Metalowych płytek można dotykać dopiero po rozładowaniu resztkowych ładunków elektrycznych, dotykając nimi do uziemienia elektrycznego, np. rury wodociągowej lub metalowego kranu.
6. Częsteczki osadzone na trzech płytkach zetrzeć lekko wilgotną gąbką lub szmatką.



Aby uniknąć uszkodzenia jonowego oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo, należy upewnić się, że płytki są całkowicie suche i wolne od wszelkiej wilgoci oraz, przed ich ponownym włożeniem, sprawdzić, czy jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo jest wyłączony.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

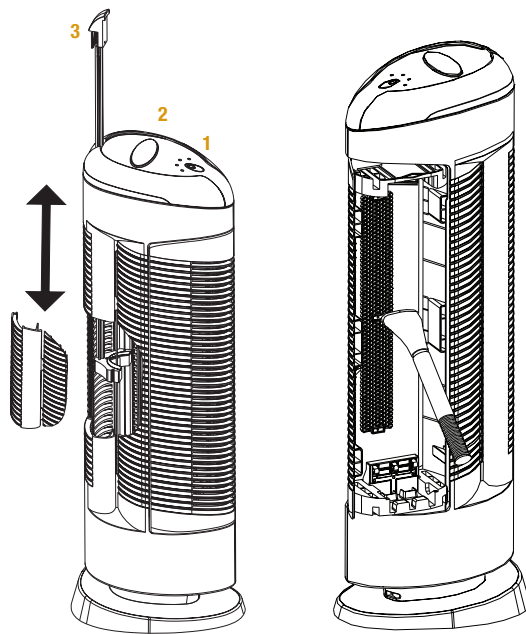
Jeśli wewnątrz drzwiczek oczyszczacza powietrza gromadzi się pył, w celu ich oczyszczenia należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.

1. Wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo.
2. Otworzyć drzwiczki i wyjąć płytki osadcze.
3. Do odsysania pyłu należy użyć końcówki węża odkurzacza z miękką szczotką. Do czyszczenia nie można używać cieczy.

CZYSZCZENIE WEWNĘTRZNYCH PRZEWODÓW JONIZUJĄCYCH

Urządzenie wyposażone jest w mechanizm do czyszczenia wewnętrznych przewodów jonizujących, który czyści je, przesuwając się w górę i w dół, w celu usunięcia pozostałości osadzonych cząstek.

1. Delikatnie pociągnąć dźwignię w górę i w dół kilka razy.
2. Wewnętrzne przewody jonizujące muszą być czyszczone po każdym czterech tygodniach użytkowania.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

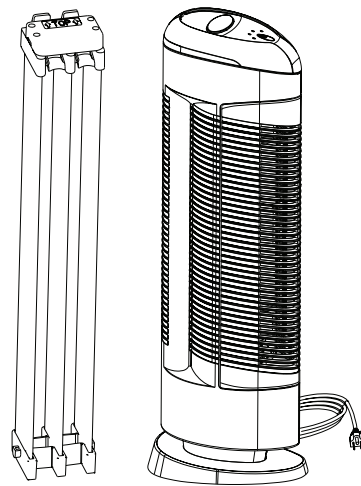
INFORMACJE NA TEMAT PEŁNEGO CZYSZCZENIA

Hałaśliwa praca (słyszalny głośny brzęczący dźwięk) oznacza, że jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo wymaga całkowitego oczyszczenia płytek i wewnętrznych przewodów jonizujących.

W celu zapewnienia cichej i normalnej pracy, wewnętrzne przewody jonizujące muszą być utrzymywane w czystości.

PEŁNE CZYSZCZENIE

1. Wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej jonowy oczyszczacz powietrza Ionic Pro® Turbo.
2. Odczekać minutę przed wysunięciem płytek osadczych zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie płytek osadczych” w niniejszej instrukcji.
3. Za pomocą szmatki i ciepłej, spienionej wody wytrzeć cząstki brudu na powierzchniach i krawędziach płytek.
4. Przepłukać i pozostawić płytki do całkowitego wyschnięcia na 24 godziny przed ponownym włożeniem ich do jonowego oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo. W razie potrzeby, aby umożliwić praktycznie nieprzerwane oczyszczanie powietrza, można zakupić drugi zestaw płytek osadczych w celu użycia ich podczas suszenia oryginalnych płytek.
5. Oczyszczyć przewody jonizujące zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie przewodów jonizujących” w niniejszej instrukcji.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

* Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

OZON A ZDROWIE

Po aktywacji jonowego oczyszczacza powietrza Ionic Pro® Turbo może pojawić się nowy, świeży zapach.

Problem	Przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Kontrolki nie świecą się.	Urządzenie jest odłączone od zasilania.	Sprawdzić, czy wtyczka jest dokładnie wetknięta.
	Przycisk ON/OFF nie został wciśnięty.	Wcisnąć przycisk ON/OFF.
	Główne drzwiczki nie są zamknięte.	Zamknąć drzwiczki.
Świeci się czerwona kontrolka CLEAN lub urządzenie wyłącza się.	Zgromadziło się zbyt wiele pyłu.	Wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania i podnosić i opuszczać dźwignię mechanizmu czyszczenia przewodów, aby oczyścić przewody jonizujące.
	Zasilanie jest niestabilne lub wystąpiło przeciążenie.	Wyłączyć i pozostawić przez chwilę urządzenie wyłączone, a następnie powrócić do normalnej pracy.
	Wilgoć na płytkach osadczych.	Oczyścić i osuszyć płytki, a następnie włączyć ponownie urządzenie.
Generowany jest nadmierny hałas.	Płytki osadcze zostały niewłaściwie zamontowane.	Wyjąć i ponownie włożyć płytki osadcze, a następnie nacisnąć przycisk „ON/OFF”.
	Zgromadziło się zbyt wiele pyłu.	Dokładnie oczyścić i osuszyć płytki i przewody jonizujące.*
	Części wewnętrzne są wilgotne.	Osuszyć urządzenie.

INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZDROWIA

Jonizacyjny system oczyszczania powietrza Ionic Pro® Turbo wykorzystuje proces jonizacji, który skutkuje bardzo niską emisją ozonu.

Osoby z chorobami układu oddechowego, astmą, chorobami serca, płuc, problemami z oddychaniem lub obawiające się emisji ozonu powinny zapytać lekarza, czy stężenie ozonu generowanego przez te lub inne komercyjne jonowe oczyszczacze powietrza jest odpowiednie dla ich szczególnych potrzeb zdrowotnych.



BRUKSANVISNING

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Tekniska data	133
Inledning	134
Produktens fördelar	135
Viktiga varningar	136
Uppsamlingsblad	136
Huvudkomponenter	136
Använda luftrenaren Ionic Pro® Turbo	137
Komma igång	137
Reglage/inställningar	138
Välja inställningar	138
Kontrollampa för rengöring	138
Rengöring och underhåll	139
Rengöra uppsamlingsbladen	139
Rengöra joniseringstrådarna	140
Om omfattande rengöring	141
Omfattande rengöring	141
Felsökning	142
Ozon och din hälsa	142
Mer som du bör veta	143
Viktig information för din hälsa	143

TEKNISKA DATA

Tekniska data*

Typbeteckning	TA500
Effektförbrukning	12 W
Nätspänning	220–240 V ~ 50 Hz
Reningseffekt (CADR) – rök	30,6 m³/h
Ljudnivå vid drift	Tyst/inga fläktar
Filtertyp	Uppsamlingsblad/jonisator
Dimensioner	196 × 241 × 691 mm
Vikt	3,6 kg

*Kan komma att ändras

INLEDNING

Tack för att du har köpt Ionic Pro® Turbo och gratulerar till det viktiga steget till att förbättra luftkvaliteten i ditt hem, på kontoret eller i andra miljöer. Nöjda kunder är vårt främsta mål. Ionic Pro® Turbo är en luftrenare i premiumklassen som levereras med ett års garanti.

Njut av din Ionic Pro® Turbo och besök vår webbplats för fler intressanta kvalitetsprodukter och uppgraderingar.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PRODUKTENS FÖRDELAR

Luftrenaren Ionic Pro® Turbo har alla dessa fantastiska fördelar:

- Oxygen Plus™-teknik som omvandlar ozon och förorenad luft till rent syre
- Patentsökt bakteriedödande kammare som dödar bakterier
- Helt tyst
- Inga filter som behöver bytas
- Lätt att använda
- Lätt att rengöra
- Energieffektiv



VIKTIGA VARNINGAR

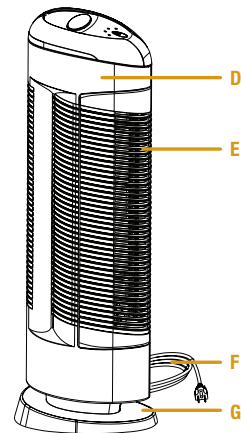
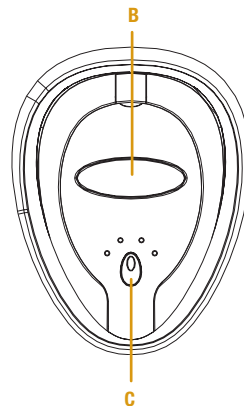
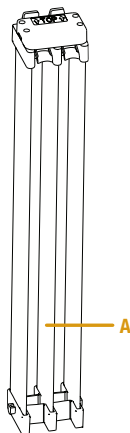
! Innan du använder luftrenaren Ionic Pro® Turbo, läs alla säkerhetsanvisningar och följande viktiga information.

UPPSAMLINGSBLAD

Se bilden i avsnittet "Huvudkomponenter" och lokalisera komponenten som märkts med "A".

Detta är uppsamlingsbladen som är en viktig del i denna fantastiska joniserande luftrenare. I uppsamlingsbladen samlas alla ohälsosamma föroreningar, allergener, irriterande ämnen och lukter när den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo fungerar på rätt sätt.

! Uppsamlingsbladen av metall kan vara statiskt laddade. Rör inte uppsamlingsbladen av metall, inte ens när uppsamlingsbladen tas ut för rengöring. (Se avsnittet "Rengöring och underhåll" i denna bruksanvisning.)



HUVUDKOMponenter

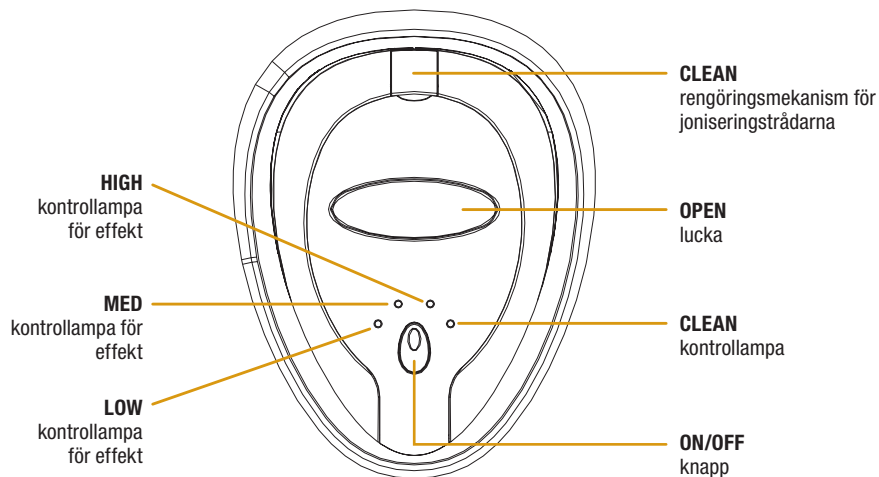
- A. Uppsamlingsblad
- B. Öppningsknapp
- C. Manöverpanel
- D. Hölje
- E. Lucka
- F. Nätkabel
- G. Bas

ANVÄNDA LUFTRENAREN IONIC PRO® TURBO

KOMMA IGÅNG

Sätt den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo på en plan yta. Sätt den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo minst 30 cm från väggen. Sätt i kontakten i eluttaget.

Nu är den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo redo att användas!



1. ON/OFF-knapp

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | kontrollampa för effekt (LOW) |
| b. MEDIUM | kontrollampa för effekt (MED) |
| c. HIGH | kontrollampa för effekt (HI) |
| d. CLEAN | kontrollampa (CLEAN) |

2. **CLEAN** rengöringsmekanism för joniseringsstrådarna

3. **OPEN** knapp till luckan

4. **CLEAN** kontrollampa

ANVÄNDA LUFTRENAREN IONIC PRO® TURBO

REGLAGE/INSTÄLLNINGAR

1. **ON/OFF-knapp** Påslagning/avstängning av enheten.
- A **LOW** – Den mest ekonomiska inställningen. Perfekt för medelstora rum där fönster och dörrar sällan öppnas.
- B **MED** – Rekommenderas för medelstora till större rum.
- C **HI** – Maximal effekt rekommenderas för medelstora till större rum eller miljöer som utsätts för mycket damm.
- D **CLEAN** – Denna röda lampa tänds när den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo måste rengöras eller om det uppstått problem med enheten. Se avsnittet "Felsökning".

VÄLJA INSTÄLLNINGAR

1. Tryck på ON/OFF-knappen för att slå på den joniserande luftrenaren och njuta av ren, joniserad luft.
2. Den joniserande luftrenaren Pro® Turbo väljer automatiskt inställningen HI (hög/maximal effekt) när enheten slås på.
3. Tryck på ON/OFF-knappen en gång till för att välja MED och tryck på ON/OFF-knappen en gång till för att välja LOW.
4. Tryck på ON/OFF-knappen en fjärde gång för att stänga av enheten.
5. Kontrolllamporna tänds och visar den aktuella inställningen (LOW, MED, HI).

KONTROLLAMPA FÖR RENGÖRING

Den röda kontrollampen tänds och enheten stängs av om den behöver rengöras eller om strömförsörjningen är instabil. Uppsamlingsbladen i den joniserande luftrenaren Pro® Turbo måste rengöras varje månad och de joniserande trådarna måste rengöras samtidigt. (Se avsnittet "Rengöring och underhåll" för anvisningar.) När uppsamlingsbladen rengjorts fungerar enheten korrekt igen.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Utan större möda levererar den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo ren, frisk och hälsosam luft inomhus. Håll den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo i gott skick genom att rengöra uppsamlingsbladen varje månad enligt rekommendationerna. De joniserande trådarna är en viktig del av den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo och måste rengöras samtidigt eller om enheten bullrar. (Se avsnittet "Rengöra joniserande trådar" och "Om omfattande rengöring".)

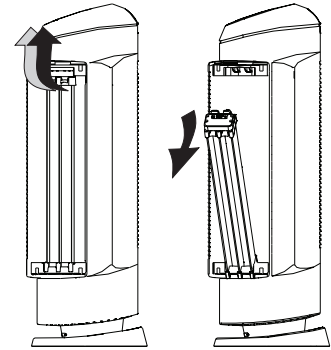
Enheten kan behövas rengöras oftare om den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo är ny eller om den flyttas till en annan plats. Vi rekommenderar inte att den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo utsätts för sot och rök från levande ljus/oljelampor/eldstäder eftersom uppsamlingsbladen då måste rengöras varje gång enheten utsätts för detta. (Se "Viktiga varningar".)

RENGÖRA UPSAMLINGSBLADEN

1. Stäng av den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo och dra ut nätkabeln ur eluttaget.
2. Låt enheten vila en minut innan uppsamlingsbladen tas bort.
3. Dra upplåsningsmekanismen för uppsamlingsbladenheten uppåt och dra ut från luckan.
4. Ta ut uppsamlingsbladenheten.
5. Rör inte metallbladen förrän de laddat ur sin restelekticitet när de får kontakt med elektrisk jord såsom vattenledning eller vattenkran.
6. Torka bort de uppsamlade partiklarna på de tre bladen med en fuktad svamp eller duk.



Förhindra skador på den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo genom att säkerställa att bladen är helt torra och att den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo är avstängd innan bladen sätts tillbaka.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

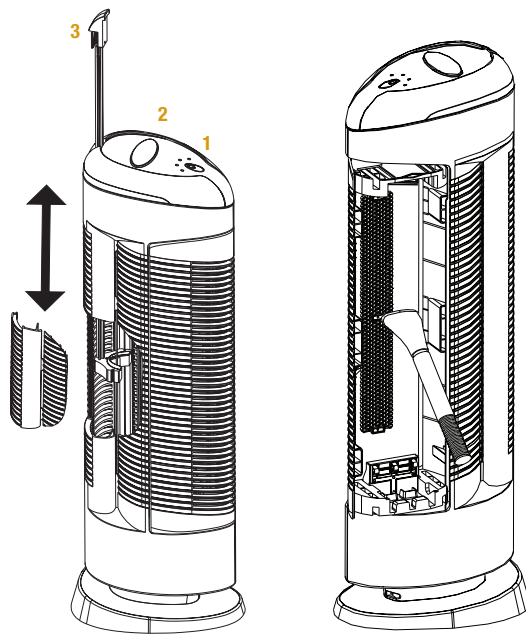
Om damm samlas på insidan av luftrenarens lucka, följ dessa rengöringsanvisningar.

1. Stäng av den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo och dra ut nätkabeln ur eluttaget.
2. Öppna luckan och ta ut uppsamlingsbladen.
3. Använd en mjuk borste på dammsugaren och sug bort dammet. Använd inte vätskor för rengöring.

RENGÖRA JONISERINGSTRÅDARNA

Det finns en rengöringsmekanism till joniseringstrådarna som förs upp och ner längs trådarna och avlägsnar partiklar från dem.

1. Dra handtaget försiktigt uppåt och nedåt flera gånger.
2. De joniserande trådarna måste rengöras en gång i månaden.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

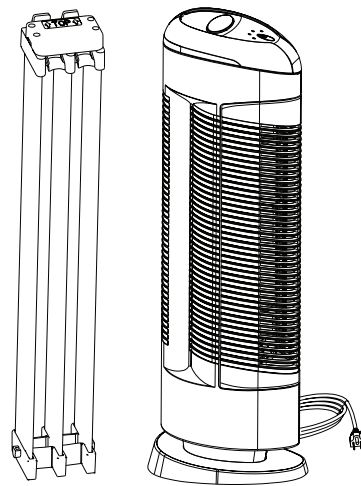
OM OMFATTANDE RENGÖRING

Om det bullrar när den joniserande lufttrenaren Ionic Pro® Turbo är igång är det ett tecken på att man måste utföra en omfattande rengöring av uppsamlingsbladen och de joniserande trådarna.

De joniserande trådarna måste hållas rena för att säkerställa en tyst och normal drift.

OMFATTANDE RENGÖRING

1. Stäng först av den joniserande lufttrenaren Ionic Pro® Turbo och dra ut nätkabeln ur eluttaget.
2. Låt den vila i en minut innan uppsamlingsbladen tas ut enligt beskrivningen i avsnittet "Rengöra uppsamlingsbladen" i denna bruksanvisning.
3. Använd en rengöringsduk och varmt, löddrigt vatten för att torka bort smutspartiklar på bladens ytor och kanter.
4. Skölj och låt bladen torka ordentligt i 24 timmar innan de sätts tillbaka i den joniserande lufttrenaren Ionic Pro® Turbo. Det går att köpa en uppsättning uppsamlingsblad att ha i reserv och använda när originalbladen torkar så att man slipper avbrott i luftreningen.
5. Rengör joniseringsstrådarna enligt beskrivningen i avsnittet "Rengöra joniseringsstrådarna" i denna bruksanvisning.



FELSÖKNING

* Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

OZON OCH DIN HÄLSA

När den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo börjar användas kan man känna en ny ren doft.

Problem	Orsak	Felsökning
Kontrolllampan tänds inte.	Maskinens nätkabel är inte ansluten till eluttaget.	Kontrollera om kontakten sitter löst.
	ON/OFF-knappen har inte tryckts in.	Tryck på ON/OFF-knappen.
	Luckan är inte stängd.	Stäng luckan.
Den röda kontrollampan för rengöring lyser eller enheten stängs av.	Det har samlats för mycket damm.	Stäng av, dra ut nätkabeln ur eluttaget och dra i handtaget till rengöringsmekanismen för att rengöra joniseringstrådarna.
	Strömförsörjningen är instabil eller överbelastad.	Stäng av och låt enheten vila tills den är normal igen.
	Fukt på uppsamlingsbladen.	Rengör och torka bladen och slå på igen.
Missljud.	Uppsamlingsbladen har inte monterats korrekt.	Ta bort uppsamlingsbladen och sätt in dem igen, tryck sedan på ON/OFF-knappen.
	Det har samlats för mycket damm.	Rengör och torka bladen och joniseringsstrådarna ordentligt.*
	De invändiga delarna är våta.	Håll maskinen torr.

MER SOM DU BÖR VETA

VIKTIG INFORMATION FÖR DIN HÄLSA

Den joniserande luftrenaren Ionic Pro® Turbo använder en joniseringsprocess som leder till mycket låga ozonutsläpp.

Personer som har erfarenheter av luftvägssjukdomar, astma, hjärtsjukdomar, lungsjukdomar, andningsproblem eller problem med ozon bör rådfråga sin läkare om ozonhalten som alstras av denna eller andra joniserande luftrenare är lämpliga för deras hälsa.



KÄYTTÖOHJE

SISÄLLYSLUETTELO

Tekniset tiedot	147
Johdanto	148
Tuotteen edut	149
Tärkeät varoitukset	150
Keräysterät	150
Pääosat	150
Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen käyttö	151
Käytön valmistelu	151
Säädöt / asetukset	152
Asetusten valitseminen	152
Puhdistus-valo	152
Puhdistus & huolto	153
Keräysterien puhdistus	153
Sisäisten ionisointilankojen puhdistus	154
Syväpuhdistusta koskevia tietoja	155
Syväpuhdistus	155
Vianetsintä	156
Otsoni ja oma terveys	156
Muita tärkeitä tietoja	157
Omaan terveyteen liittyviä tärkeitä tietoja	157

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot*

Tyypimerkintä	TA500
Ottoteho	12 W
Verkköjännite	220–240 V ~ 50 Hz
Puhdistusteho (CADR) – savu	30,6 m³/h
Käyttöäänä	Hiljainen / ei tuulettimia
Suodatintyyppi	Keräysterät / ionisaattori
Mitat	196 × 241 × 691 mm
Paino	3,6 kg

* Voivat muuttua

JOHDANTO

Kiitos, että olet hankkinut Ionic Pro® Turbo -laitteen, ja onnittelumme siitä, että olet ottanut tämän tärkeän askeleen kotisi, toimistosi tai muiden tilojen ilmanlaadun parantamiseksi. Asiakastyytyväisyys on ykköstavoitteemme. Ionic Pro® Turbo on huippulaatuinen ilmanpuhdistuslaite, jolla on yhden vuoden rajallinen takuu.

Nauti Ionic Pro® Turbo -laitteen käytöstä, ja vieraile verkkosivustollamme, jossa on tietoja muista hienoista laatutuotteista ja päivityksistä.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



TUOTTEEN EDUT

Ionisoiva ilmanpuhdistin Ionic Pro® Turbo tarjoaa kaikki seuraavat edut:

- Oxygen Plus™ -teknologia muuntaa otsonin ja savusumun puhtaaksi hapeksi
- Pieneliöitä tuhoava kammio (patentti vireillä) tappaa bakteerit ja mikrobit kosketuksessa
- Täysin äänetön
- Ei vaihdettavia suodattimia
- Helppo käyttää
- Helppo puhdistaa
- Energiatehokas



TÄRKEÄT VAROITUKSET

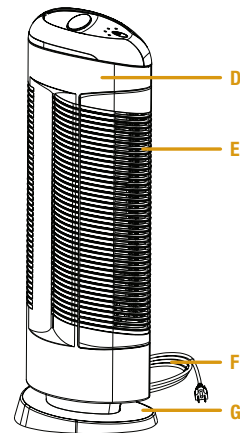
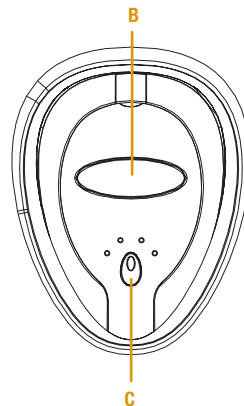
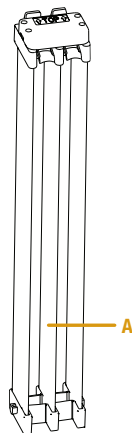
! Lue kaikki turvallisuusohjeet ja seuraavat tärkeät tiedot ennen Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen käyttöä.

KERÄYSTERÄT

Katso "Pääosat"-kaavio ja paikallista siellä osa, jossa on merkintä "A".

Nämä ovat keräysterät ja niillä on erittäin tärkeä osa ionisoivan ilmanpuhdistusjärjestelmän toiminnalle. Haitalliset epäpuhtaudet, allergeenit, ärsyttävät aineet ja hajut jäävät kiinni keräysteriin, kun Ionic Pro® Turbo Ionic Air Purifier -ilmanpuhdistin on täysin toimintakykyinen ja käytössä.

! Metallisissä keräysterissä voi olla staattista sähköä. Älä kosketa metallisia keräysteriä silloinkaan, kun otat keräysteräyksikön puhdistamista varten ulos. (Katso tämän käsikirjan kohta "Puhdistus & huolto".)



PÄÄOSAT

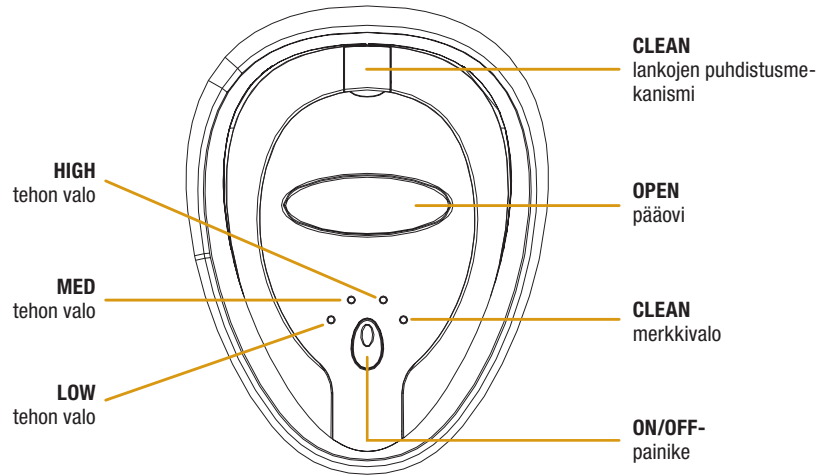
- A. Keräysterät
- B. Avauspainike
- C. Ohjaustaulu
- D. Ulkokotelo
- E. Pääovi
- F. Virtajohto
- G. Alusta

IONIC PRO® TURBO -ILMANPUHDISTIMEN KÄYTTÖ

KÄYTÖN VALMISTELU

Etsi tasainen pinta, jolle voit asettaa ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen. Sijoita ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin vähintään 30 cm:n päähän seinästä. Kytke pistoke pistorasiaan.

Olet nyt valmis kytkemään ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen päälle!



1. ON/OFF-painike

- | | |
|-----------|------------------------|
| a. LOW | tehon merkkivalo (LOW) |
| b. MEDIUM | tehon merkkivalo (MED) |
| c. HIGH | tehon merkkivalo (HI) |
| d. CLEAN | merkkivalo (CLEAN) |

2. CLEAN lankojen puhdistusmekanismi

3. OPEN pääoven painike

4. CLEAN merkkivalo

IONIC PRO® TURBO -ILMANPUHDISTIMEN KÄYTTÖ

SÄÄDÖT / ASETUKSET

- 1. ON/OFF-PAINIKE** Kytkee laitteen päälle ja pois päältä.

A LOW – Tämä on edullisin asetus. Ideaalinen keskikokoisille huoneille, jossa ikkunoita & ovia avataan harvoin.

B MED – Suositellaan keskikokoisille - suurikokoisille huoneille.

C HI – Tätä maksimitehon asetusta suositellaan keskikokoisille - suurikokoisille huoneille ja/ tai alueille, jotka altistuvat suurille pölymäärille.

D CLEAN – Tämä punainen valo syttyy, kun ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin on puhdistettava tai kun laitteessa on joitakin muita ongelmia. Katso ”Vianetsintä”.

ASETUSTEN VALITSEMINEN

1. Aktivoi ionisoiva ilmanpuhdistin ON/OFF-painiketta painamalla, ja valmistaudu nauttimaan puhtaasta, ionisoidusta ilmasta.
2. Ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin toimii automaattisesti HI (=high/maksimiteho) -asetuksella aina, kun laite kytketään päälle.
3. Paina ON/OFF-painiketta uudelleen, jos haluat valita MED (keskisuuri) -tehoasetuksen, ja paina sitä vielä kerran, jos haluat valita LOW -tehoasetuksen.
4. Paina ON/OFF-painiketta neljännen kerran, jos haluat kytkeä laitteen pois päältä.
5. LED-merkkivalot ilmoittavat nykyisen asetuksen (LOW, MED, HI).

PUHDISTUS-VALO

Punainen CLEAN-valo syttyy ja laite sammuu, jos puhdistus on jätetty suorittamatta liian kauan tai vaihtosähkönsyöttö on epävaka. Ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen keräysterät on puhdistettava jokaisen käyttökuukauden jälkeen ja sisäiset ionisointilangat on puhdistettava samalla. (Katso täydelliset ohjeet kohdasta ”Puhdistus & huolto”). Kun keräysterät on puhdistettu oikein, normaalin toiminnan tulisi olla taas mahdollista.



PUHDISTUS & HUOLTO

Ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin toimittaa hyvin vähällä vaivannäöllä sisätiloihin puhtaampaa, raikkaampaa ja terveellisempää ilmaa. Huolehdi ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen oikeasta toiminnasta puhdistamalla keräysterät jokaisen käyttökukauden jälkeen suositusten mukaisesti. Sisäiset ionisointilangat ovat ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistinjärjestelmän tärkeä osa, ja ne on puhdistettava samalla kuin keräysterät tai aina, kun kuuluu tavallista enemmän ääniä. (Katso ”Sisäisten ionisointilankojen puhdistus” ja ”Syväpuhdistusta koskevia tietoja”.)

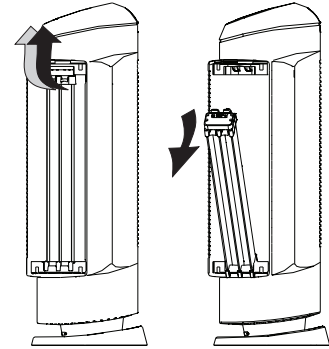
Puhdistus saatetaan joutua tekemään useammin, jos ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin on uusi tai jos se asetetaan toiseen paikkaan. Ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen altistaminen kynttilän/öljylampun/takan noelle ei ole suositeltavaa ja vaatii keräysterien puhdistamisen jokaisen altistuksen jälkeen. (Katso ”Tärkeät varoitukset”.)

KERÄYSTERIEN PUHDISTUS

1. Kytke ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin pois päältä ja irrota sen pistoke pistorasiasta.
2. Odota vähän aikaa, ennen kuin yrität poistaa keräysterät.
3. Vedä keräysteräyksikön vapautussalppaa ylöspäin ja vedä ulos pääovesta.
4. Poista keräysteräyksikkö.
5. Älä kosketa metalliteriä, ennen kuin olet poistanut niihin jääneen sähkön koskettamalla terillä maadoitusta kuten esimerkiksi vesiputkea tai metallihanaa.
6. Pyyhi kolmeen terään tarttuneet hiukkaset hie-
man kostealla sienellä tai rätillä.



Jotta välttäisit ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen vaurioitumisen, varmista, että terät ovat täysin puhtaat ja kuivat ja että ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin on kytketty pois päältä, ennen kuin terät asennetaan takaisin paikoilleen.



PUHDISTUS & HUOLTO

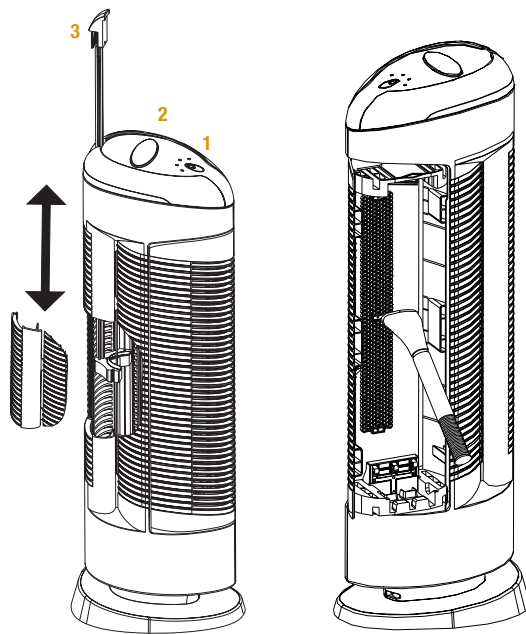
Jos ilmanpuhdistimen oven sisälle kerääntyy pölyä, puhdista seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. Kytke Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin poista päältä ja irrota sen pistoke pistorasiasta.
2. Avaa ovi ja poista keräysterät.
3. Imuroi pöly pölynimurin pehmeällä harjasuulakkeella. Älä käytä puhdistukseen nesteitä.

SISÄISTEN IONISOINTILANKOJEN PUHDISTUS

Sisäinen lankojen puhdistin puhdistaa sisäiset ionisointilangat raaputtamalla hiukkasjäämät irti ylös- ja alaspäin liukuliikkeen kautta.

1. Vedä vipua varovasti ylös ja alas useamman kerran.
2. Sisäiset ionisointilangat on puhdistettava neljän käyttöviikon välein.



PUHDISTUS & HUOLTO

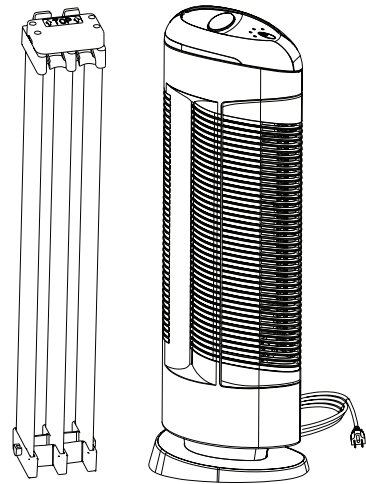
SYVÄPUHDISTUSTA KOSKEVIA TIETOJA

Äänekäs toiminta (kuuluva, kova surinaääni) on merkki siitä, että ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin vaatii täydellistä keräysterien ja sisäisten ionisointilankojen puhdistamista.

Sisäiset ionisointilangat on pidettävä puhtaina hiljaisen ja normaalin toiminnan varmistamiseksi.

SYVÄPUHDISTUS

1. Kytke ensin ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistin poista päältä ja irrota sen pistoke pistorasiasta.
2. Odota hetken aikaa, ennen kuin poistat keräysterät tämän käsikirjan kohdassa "Keräysterien puhdistaminen" kuvatulla tavalla.
3. Pyyhi likahiukkaset terien pinnoilta ja reunoilta rätillä ja lämpimällä saippuavedellä.
4. Huuhtelee ja anna terien kuivua hyvin 24 tunnin ajan, ennen kuin asennat ne takaisin ionisoivaan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimeen. Jos haluat, voit ostaa toisen keräysteräsarjan ja käyttää sitä silloin, kun alkuperäiset terät ovat kuivumassa. Silloin ilman puhdistaminen toimii käytännöllisesti katsoen keskeytymättä.
5. Puhdista ionisointilangat tämän käsikirjan kohdassa "Ionisointilankojen puhdistus" kuvatulla tavalla.



VIANETSINTÄ

* Katso kohta ”PUHDISTUS & HUOLTO”.

OTSONI JA OMA TERVEYS

Kun olet aktivoinut ionisoivan Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistimen, saattaa siitä tulla hieman uuden hajua.

Vika	Syy	Vianetsintä
Merkki-/asetusvalo ei syty.	Kone on irrotettu pistorasiasta.	Tarkista, onko pistoke kytketty huonosti.
	Ei ole painettu ON/OFF-painiketta.	Paina ON/OFF-painiketta.
	Pääovea ei ole suljettu.	Sulje ovi.
Punainen CLEAN-valo palaa tai laite sammuu.	Pölyä on kerääntynyt liikaa.	Kytke laite pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta & ja nosta lankojen puhdistusmekanismin vipua ionisointilankojen puhdistamiseksi.
	Vaihtosähkönsyöttö on epävakaata tai ylikuormittunut.	Kytke pois päältä ja odota jonkin aikaa, että sähkönsyöttö palautuu normaaliksi.
	Keräysterissä on kosteutta.	Puhdista ja kuivaa terät ja kytke sitten takaisin päälle.
Kuuluu liian voimakas ääni.	Keräysteriä ei ole asennettu oikein.	Poista & aseta takaisin keräysterät & ja paina ”ON/OFF”-painiketta.
	Pölyä on kerääntynyt liikaa.	Puhdista ja kuivaa terät ja ionisointilangat huolellisesti.*
	Sisäosat ovat märkiä.	Pidä kone kuivana.

MUITA TÄRKEITÄ TIETOJA

OMAA TERVEYTEEN LIITTYVIÄ TÄRKEITÄ TIETOJA

Ionisoiva Ionic Pro® Turbo -ilmanpuhdistusjärjestelmä käyttää ionisointiprosessia, joka johtaa hyvin alhaisiin otsonipäästöihin.

Henkilöiden, joilla on ollut hengityselinsairaus, astma, sydänsairaus, keuhkosairaus, hengitysvaikeuksia tai otsoniin liittyviä huolia, tulisi kysyä lääkäriltään, ovatko tämän tai muun kaupallisen ionisoivan ilmanpuhdistimen aikaansaamat otsonipitoisuudet sopivia heidän terveyteensä liittyville erityistarpeille.



BRUGSANVISNING

INDHOLDSFORTEGNELSE

Tekniske data	161
Indledning	162
Produktfordele	163
Vigtige advarsler	164
Opsamlingsblade	164
Hoveddele	164
Brug af luftrenseren Ionic Pro® Turbo	165
Klargøring til brug	165
Knapper/indstillinger	166
Valg af indstillinger	166
Lys til angivelse af rens	166
Rengøring og vedligeholdelse	167
Rengøring af opsamlingsbladene	167
Rengøring af de indvendige ioniseringstråde	168
Om dydegående rengøring	169
Dybdegående rengøring	169
Fejlfinding	170
Ozon og dit helbred	170
Flere nyttige oplysninger	171
Vigtige oplysninger om din sundhed	171

TEKNISKE DATA

Tekniske data*

Typebetegnelse	TA500
Strømforbrug	12 W
Netspænding	220–240 V ~ 50 Hz
Rensekapacitet (CADR) – røg	30,6 m³/h
Driftsstøj	Stille/ingen ventilatorer
Filtertype	Opsamlingsblade/ionisator
Dimensioner	196 × 241 × 691 mm
Vægt	3,6 kg

* Ændringer kan forekomme

INDLEDNING

Tak, fordi du har købt Ionic Pro® Turbo, og tillykke med, at du har truffet en vigtig beslutning om at forbedre luftkvaliteten hjemme, på kontoret og andre steder, hvor du bruger apparatet. Tilfredse kunder er vores vigtigste mål. Din Ionic Pro® Turbo er en luftrensner i meget høj kvalitet, som leveres med et års begrænset garanti.

Vi håber, at du bliver glad for din Ionic Pro® Turbo og foreslår, at du besøger vores hjemmeside for at se andre spændende produkter og opgraderinger.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PRODUKTFORDELE

Din ioniske lufttenser Ionic Pro® Turbo giver alle disse fantastiske fordele:

- Oxygen Plus™-teknologi forvandler ozon og smog til ren ilt
- Patentanmeldt bakteriedræbende kammer dræber bakterier og kim, der kommer i kontakt med det
- Fuldstændig stille
- Ingen filterskift
- Nemt at bruge
- Nemt at rengøre
- Energieffektivt



VIGTIGE ADVARSLER

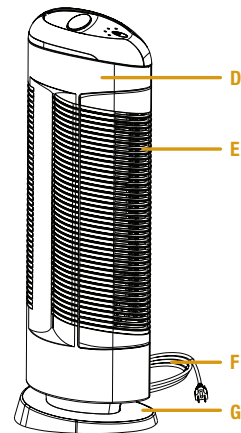
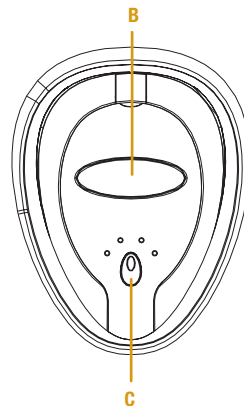
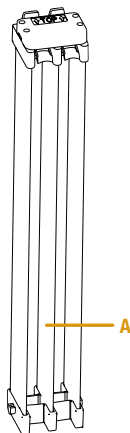
⚠ Før du tager din luftrensér Ionic Pro® Turbo i brug, skal du læse alle sikkerhedsforskrifter og følge alle anvisninger.

OPSAMLINGSBLADE

Se i oversigten over "Hoveddele", og find den del, der er mærket "A".

Det er opsamlingsbladene, som er en afgørende del af dette fantastiske ioniske luftrensesystem. Det er i opsamlingsbladene, at usunde forureningsstoffer, allergener, irriteringsstoffer og lugte fanges, når den ioniske luftrensér Ionic Pro® Turbo anvendes.

⚠ Opsamlingsbladene er fremstillet i metal og kan generere statisk elektricitet. Undgå at berøre opsamlingsbladene, også når du tager enheden med opsamlingsbladene ud for at rengøre den. (Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" i brugsanvisningen).



HOVEDDELE

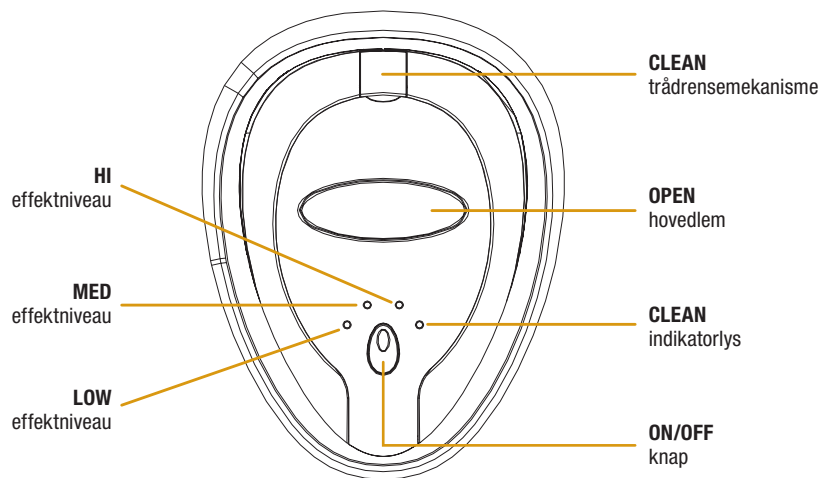
- A. Opsamlingsblade
- B. Åbneknep
- C. Betjeningsfelt
- D. Yderkabinet
- E. Hovedlem
- F. Ledning
- G. Base

BRUG AF LUFTRENSEREN IONIC PRO® TURBO

KLARGØRING TIL BRUG

Anbring den ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo på et plant underlag. Anbring din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo mindst 30 cm fra væggen. Sæt stikke i stikkontakten.

Du er nu klar til at tænde din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo!



1. ON/OFF-knap

- | | |
|----------|--------------------------------------|
| a. LOW | effektindikationslys (lav effekt) |
| b. MED | effektindikationslys (middel effekt) |
| c. HI | effektindikationslys (høj effekt) |
| d. CLEAN | indikationslys (rens) |

2. CLEAN trådrensemekanisme

3. OPEN knap til åbning af hovedlemmen

4. CLEAN indikatorlys

BRUG AF LUFTRENSEREN IONIC PRO® TURBO

KNAPPER/INDSTILLINGER

1. ON/OFF-knap Tænder og slukker apparatet.

- A LOW** – Dette er den mest omkostningseffektive indstilling. Ideel til mellemstore rum, hvor vinduer og døre sjældent åbnes.
- B MED** – Anbefales til mellemstore til store rum.
- C HI** – Dette er den maksimale effektniveauindstilling til mellemstore til store rum og/eller områder, der udsættes for kraftigt støv.
- D CLEAN** – Dette røde lys tændes, hvis din ioniske luftrensener Ionic Pro® Turbo trænger til at blive gjort ren, eller hvis der er problemer med apparatet. Se i afsnittet "Fejlfinding".

VALG AF INDSTILLINGER

1. Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde din ioniske luftrensener og få glæde af ren, ioniseret luft.
2. Den ioniske luftrensener Ionic Pro® Turbo starter automatisk på effektniveauet HI (høj/maksimal effekt), når den tændes.
3. Hvis du trykker på ON/OFF-knappen igen, skifter apparatet til effektniveauet MED (middel), og hvis du trykker på ON/OFF-knappen igen, skifter det til effektniveauet Lav (lavt).
4. Hvis du trykker på ON/OFF-knappen en fjerde gang, slukker apparatet.
5. LED-indikatorerne lyser ud for den valgte indstilling (LOW, MED, HI).

LYS TIL ANGIVELSE AF RENS

Det røde lys til angivelse af rens tændes, og apparatet slukker, hvis det er tid til at rengøre apparatet, eller hvis strømforsyningen bliver ustabil. Opsamlingsbladene på din ioniske luftrensener Ionic Pro® Turbo skal rengøres sammen med de indvendige ioniseringstråde for hver måned, apparatet har været i brug. (Se anvisningerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse"). Når opsamlingsbladene er blevet rengjort korrekt, bør apparatet køre normalt igen.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Den ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo bruger ikke meget strøm for at levere renere, friskere og sundere indendørsluft. Pas på din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo, og rengør opsamlingsbladene, når den har været i brug i en måned som anbefalet. Så er du sikker på, at apparatet fungerer korrekt. De indvendige ioniseringsstråde er en vigtig del af det ioniske luftrensesystem Ionic Pro® Turbo. De skal derfor rengøres sammen med opsamlingsbladene, eller hvis de begynder at larme meget. (Se i afsnittet "Rengøring af indvendige ioniseringsstråde" og "Om dybdegående rengøring").

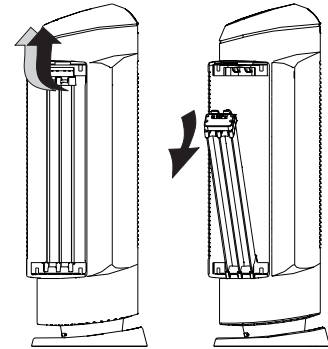
Når din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo er ny, kan det være nødvendigt at rengøre den oftere. Det samme er tilfældet, hvis du opstiller den et nyt sted. Det anbefales ikke at opstille din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo i rum, hvor der forekommer sod fra stearinlys, olielamper eller pejse, da opsamlingsbladene ellers skal rengøres efter hver brug. (Se under "Vigtige advarsler").

RENGØRING AF OPSAMLINGSBLADENE

1. Sluk din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Lad apparatet hvile i nogle minutter, før du forsøger at fjerne opsamlingsbladene.
3. Træk udløsertappen på enheden med opsamlingsblade opad, og træk enheden ud af hovedlemmen.
4. Fjern enheden med opsamlingsblade.
5. Berør ikke metalbladene, før de er helt afladet. Det gør du ved at holde dem imod en metaloverflade med jordforbindelse som for eksempel et vandrør eller en vandhane.
6. Tør de partikler, der er blevet opsamlet på de tre blade, bort med en let fugtig svamp eller klud.



For at undgå skader på din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo skal du sørge for, at bladene er helt tørre og fri for fugt, og at din ioniske luftrenser Ionic Pro® Turbo er slukket, før du sætter den ind igen.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

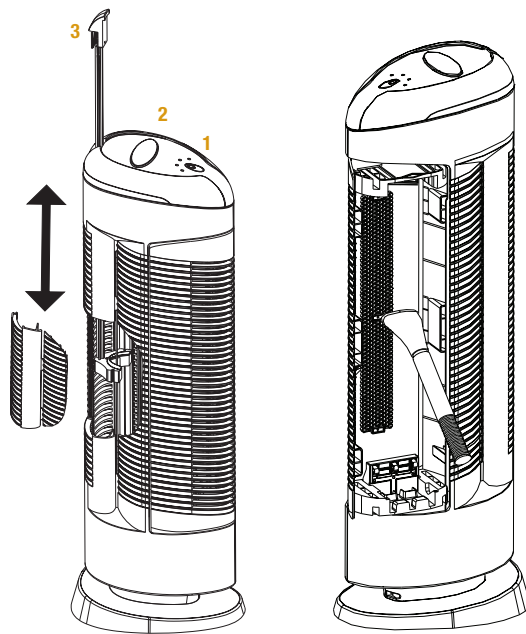
Hvis der kan samles støv på indersiden af lemmen til luftrenseren, skal du følge anvisningerne på rengøring.

1. Sluk din luftrenser Ionic Pro® Turbo, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Åbn lemmen, og fjern opsamlingsbladene.
3. Brug det bløde børstemundstykke til at suge støvet op med. Brug ikke flydende rengøringsmiddel.

RENGØRING AF DE INDVENDIGE IONISERINGSTRÅDE

Der er en indvendig trådrener, som renser de indvendige ioniseringstråde ved at køre op og ned ad dem for at skrabe partikelrester bort.

1. Træk forsigtigt håndtaget op og ned flere gange.
2. De indvendige ioniseringstråde skal rengøres for hver måned, apparatet har været i brug.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

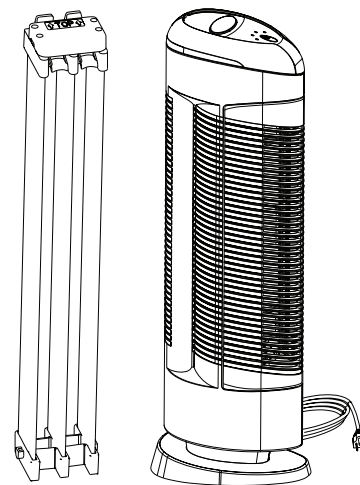
OM DYDEGÅENDE RENGØRING

Hvis apparatet begynder at støje (høj brummende lyd), er det et tegn på, at din ioniske luftrensner Ionic Pro® Turbo trænger til en komplet rengøring af opsamlingsbladene og de indvendige ioniseringstråde.

De indvendige ioniseringstråde skal holdes rene for at sikre en stille og normal drift.

DYBDEGÅENDE RENGØRING

1. Start med at slukke din ioniske luftrensner Ionic Pro® Turbo og trække stikket ud af stikkontakten.
2. Lad apparatet hvile i et minut, før du tager opsamlingsbladene ud ved at lade dem glide ud ad apparatet som beskrevet i afsnittet "Rengøring af opsamlingsbladene" i brugsanvisningen.
3. Brug en klud opvredet i varmt, skummende sæbevand til at tørre smudspartikler af bladenes overflader og kanter.
4. Skyl bladene, og lad dem tørre grundigt i 24 timer, før du sætter dem tilbage i din ioniske luftrensner Ionic Pro® Turbo. Du kan også købe et ekstra sæt opsamlingsblade, som du kan bruge, mens de originale blade tørrer. På den måde sker der ikke nogen afbrydelse i luftrensningen.
5. Rengør ioniseringstrådene som beskrevet i afsnittet "Rengøring af ioniseringstrådene" i brugsanvisningen.



FEJLFINDING

* Se afsnittet "RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE".

OZON OG DIT HELBRED

Første gang du tænder din ioniske luftrensers Ionic Pro® Turbo, vil du muligvis registrere en ny og renere lugt.

Fejl	Årsag	Fejlfinding
Indikations/indstillingslyset tændes ikke.	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Kontrollér, om stikket er gået løst.
	Du har ikke trykket på ON/OFF-knappen.	Tryk på ON/OFF-knappen.
	Hovedlemmen er ikke lukket.	Luk lemmen.
Det røde CLEAN-lys tændes, eller apparatet slukker.	Der er opsamlet for meget støv i apparatet.	Sluk apparatet, træk stikket ud af stikkontakten, og løft håndtaget til trådresemekanismen for at rense ioniseringstrådene.
	Strømforsyningen er ustabil eller overbelastet.	Sluk apparatet, lad det hvile et stykke tid, og tænd derefter apparatet igen.
	Der er fugt på opsamlingsbladene.	Sluk apparatet, vent indtil temperatur- og fugtniveau er normalt, og tænd derefter apparatet igen.
Der dannes for meget fugt.	Opsamlingsbladene er ikke monteret korrekt.	Fjern opsamlingsbladene, monter dem korrekt, og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde.
	Der er opsamlet for meget støv i apparatet.	Rengør bladene og ioniseringstrådene grundigt, og lad dem tørre.*
	De indvendige dele er våde.	Hold apparatet tørt.

FLERE NYTTIGE OPLYSNINGER

VIGTIGE OPLYSNINGER OM DIN SUNDHED

Det ioniske luftrensesystem Ionic Pro® Turbo bruger en ioniseringsproces, som resulterer i meget lav ozonemission.

Hvis du har luftvejsslidelser, astma, hjertelidelser, lungelidelser, vejrtrækningsproblemer eller i øvrigt er bekymret for ozon, skal du kontakte din læge for at høre, om du kan tåle koncentrationen af ozon, som apparatet eller andre gængse ioniske luftrensere genererer.



BRUKSANVISNING

INNHALDSFORTEGNELSE

Tekniske data	175
Innledning	176
Produktfordeler	177
Viktige advarsler	178
Oppsamlingsblad	178
Hoveddeler	178
Bruke Ionic Pro® Turbo luftrenser	179
Forberedelse	179
Kontroller/innstillinger	180
Velge innstillinger	180
Clean-lys	180
Rengjøring og vedlikehold	181
Rengjøring av oppsamlingsbladene	181
Rengjøre innvendige, ioniserte ledninger	182
Om dyprengjøring	183
Dyprengjøring	183
Feilsøking	184
Ozon og effekten det har på din helse	184
Flere ting du bør være klar over	185
Viktig helseinformasjon	185

TEKNISKE DATA

Tekniske data*

Typebetegnelse	TA500
Effektopptak	12 W
Nettspenning	220–240 V ~ 50 Hz
Rengjøringseffekt (CADR) – røyk	30,6 m³/t
Støy	Stille / ingen vifter
Filtertype	Oppsamlingsblader (ionisator)
Mål	196 × 241 × 691 mm
Vekt	3,6 kg

* Med forbehold om endringer

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte Ionic Pro® Turbo, og gratulerer med dette viktige skrittet mot å forbedre kvaliteten på luften i hjemmet, på kontoret og i andre miljøer. Kundetilfredshet er vår største prioritet. Din Ionic Pro® Turbo er et førsteklasses luftrensersapparat som leveres med en begrenset garanti på ett år.

Nyt din Ionic Pro® Turbo, og besøk nettsiden vår for å finne flere spennende produkter og oppgraderinger av høy kvalitet.

envion.com

The logo features a stylized arch over the word "ionicpro" in a serif font, with "TURBO" in a bold sans-serif font below it. To the right of "ionicpro" is the text "IONIC AIR PURIFIER" in a small sans-serif font.

IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PRODUKTFORDELER

Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers har alle disse flotte fordelene:

- Oxygen Plus™-teknologi som gjør ozon og smog om til rent oksygen
- patentsøkt bakteriedrepende kammer som dreper bakterier og basiller ved kontakt
- stillegående
- ingen filtre som må skiftes
- enkel å bruke
- enkel å rengjøre
- energieffektiv



VIKTIGE ADVARSLER

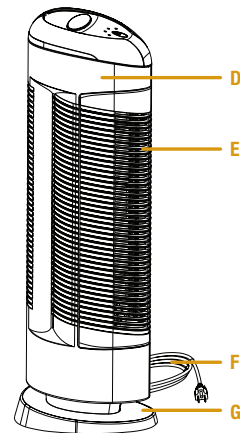
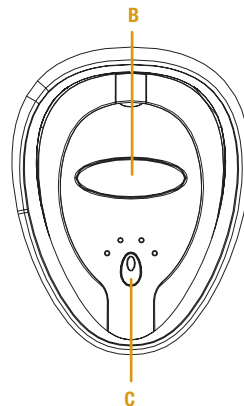
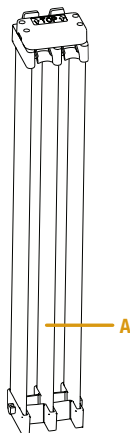
⚠ Før du bruker Ionic Pro® Turbo-luftrenseren må du lese alle sikkerhetsinstruksjonene og den viktige informasjonen nedenfor.

OPPSAMLINGSBLAD

Se på diagrammet "Hoveddeler", og finn delen som er merket med "A".

Dette er oppsamlingsbladene, og de er en viktig del av dette fantastiske ioniske luftrenserensystemet. Det er oppsamlingsbladene som fanger opp forurensende stoffer, allergener, irriterende stoffer og lukter når Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser fungerer som den skal og er i bruk.

⚠ Oppsamlingsbladene av metall kan inneholde statisk elektrisitet. Ikke ta på oppsamlingsbladene av metall, selv ikke når du tar oppsamlingsbladenheten ut for rengjøring. (Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold" i denne håndboken.)



HOVEDDELER

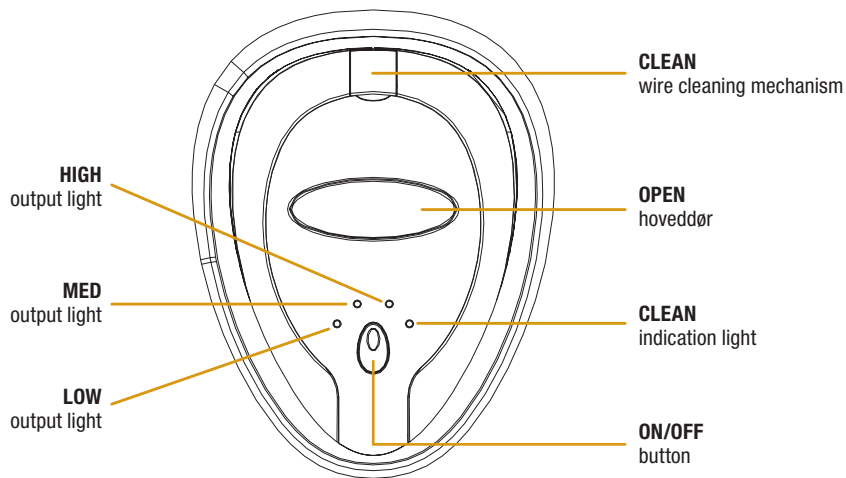
- A. Oppsamlingsblad
- B. Knapp for åpning
- C. Betjeningsfelt
- D. Ytre kabinett
- E. Hoveddør
- F. Ledning
- G. Base

BRUKE IONIC PRO® TURBO LUFTRENSER

FORBEREDELSE

Finn en flat overflate å plassere Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser på. Plasser Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser minst 30 cm fra veggen. Koble enheten til strøm.

Du er nå klar til å bruke Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser.



1. ON/OFF Button

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | output indication light (LOW) |
| b. MEDIUM | output indication light (MED) |
| c. HIGH | output indication light (HI) |
| d. CLEAN | indication light (CLEAN) |

2. **CLEAN** wire cleaning mechanism

3. **OPEN** main door button

4. **CLEAN** indication light

BRUKE IONIC PRO® TURBO LUFTRENSER

KONTROLLER/INNSTILLINGER

1. ON/OFF BUTTON Slår enheten på og av.

- A LOW** – Dette er den mest økonomiske innstillingen. Ideell til middels store rom der vinduer og dører stort sett er lukket.
- B MED** – Anbefalt til rom som er middels store til store.
- C HI** – Denne innstillingen med maksimal effekt anbefales til rom som er middels store til store og/eller områder som er mye utsatt for støv.
- D CLEAN** – Dette røde lyset tennes når Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers må rengjøres, eller hvis det er andre problemer med enheten. Se avsnittet "Feilsøking".

VELGE INNSTILLINGER

1. Trykk på ON/OFF-knappen for å aktivere den ioniske luftrenseren, og gjør deg klar til å nyte ren, ionisert luft.
2. Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers har som standard innstillingen HI (høy/maks. effekt) når den slås på.
3. Bare trykk på ON/OFF-knappen en gang til for å velge effektinnstillingen MED (middels). Trykk på ON/OFF-knappen nok en gang hvis du ønsker effektinnstillingen LOW.
4. Trykk på ON/OFF-knappen en fjerde gang for å slå av enheten.
5. LED-indikatorlampene tennes for å angi gjeldende innstilling (LOW, MED, HI).

CLEAN-LYS

Hvis enheten må rengjøres eller vekselstrøminngangen er ustabil, tennes det røde CLEAN-lyset og enheten slås av. Oppsamlingsbladene på Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers må rengjøres etter hver måned med bruk, og de innvendige ioniserende ledningene må rengjøres samtidig. (Se "Rengjøring og vedlikehold" for instruksjoner.) Når oppsamlingsbladene er ordentlig rengjort, bør driften fortsette som normalt.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

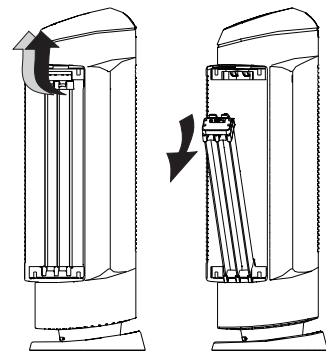
Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser gir deg enkelt renere, friskere, sunnere luft innendørs. Vedlikehold funksjonen til Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser ved å rengjøre oppsamlingsbladene etter hver måned med bruk som anbefalt. De innvendige ioniserende ledningene er en viktig del av systemet til Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser og må rengjøres samtidig eller når du hører mye støy. (Se avsnittene "Rengjøre innvendige, ioniserte ledninger" og "Om dyprengjøring".)

Du må kanskje rengjøre Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser oftere hvis den er ny eller hvis du flytter på den. Det anbefales ikke at du utsetter Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser for stearinlys / oljelamper / sot og røyk, og i slike tilfeller må oppsamlingsbladene rengjøres hver gang. (Se "Viktige advarsler".)

RENGJØRING AV OPPSAMLINGSBLADENE

1. Slå av og koble Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser fra strøm.
2. La enheten hvile i ett minutt før du prøver å ta ut oppsamlingsbladene.
3. Trekk utløserlåsen på oppsamlingsbladenheten oppover, og trekk den ut gjennom hoveddøren.
4. Ta ut oppsamlingsbladenheten.
5. Ikke ta på metallbladene før resterende elektrisitet er utladet. Dette kan gjøres ved å legge bladene mot jording, f.eks. et vannrør eller metallkran.
6. Bruk en lett fuktet svamp eller klut til å tørke bort partiklene som er fanget opp på de tre bladene.

 For å unngå skade på Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser må du passe på at bladene er helt tørre og fuktfrie, samt at Ionic Pro® Turbo ionisk luftrenser er slått av, før du setter bladene inn igjen.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

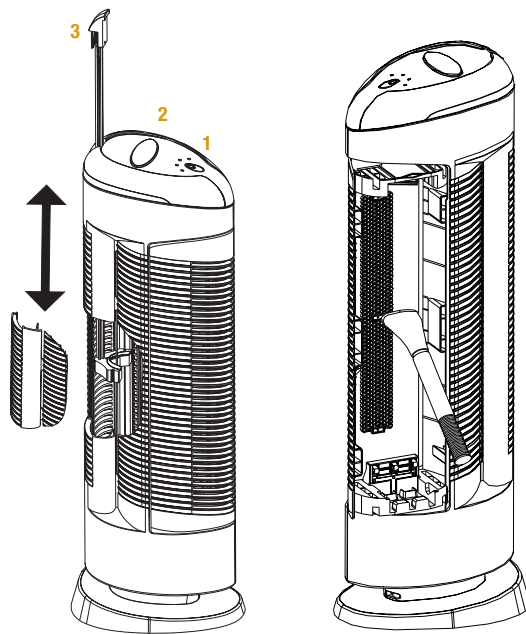
Hvis det samles opp støv på innsiden av døren til luftrenseren, følger du disse rengjøringsinstruksjonene.

1. Slå av og koble Ionic Pro® Turbo-luftrenseren fra strøm.
2. Åpne døren og ta ut oppsamlingsbladene.
3. Bruk det myke børstetilbehøret og støvsug. Ikke bruk væske til rengjøringen.

RENGJØRE INNENDIGE, IONISERTE LEDNINGER

Enheden har en innvendig rengjøringsfunksjon for ledningene som rengjør de innvendige ioniserende ledningene ved å gli opp og ned mens den skrapes bort partikkelrester.

1. Trekk spaken opp og ned flere ganger.
2. De innvendige ioniserende ledningene må rengjøres etter hver fjerde uke med bruk..



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

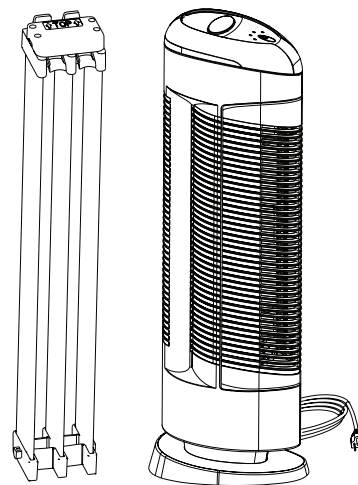
OM DYPRENGJØRING

Støy (høy summelyd) er et tegn på at Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers allerede skulle vært rengjort ordentlig når det gjelder oppsamlingsbladene og de innvendige ioniserende ledningene.

De innvendige ioniserende ledningene må være rene for å sikre stille og normal drift.

DYPRENGJØRING

1. Slå av og koble Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers fra strøm.
2. La den hvile i ett minutt før du trekker ut oppsamlingsbladene som vist i avsnittet "Rengjøring av oppsamlingsbladene" i denne håndboken.
3. Bruk en klut og varmt, skummende vann til å tørke vekk smusspartikler på bladenes overflater og kanter.
4. Skyll bladene, og la dem tørke ordentlig i 24 timer før du setter dem inn i Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers. Hvis du vil, kan du kjøpe et ekstra sett med oppsamlingsblader som du kan bruke mens de opprinnelige bladene tørker, slik at du får en mer eller mindre uavbrutt luftrensing.
5. Rengjør de ioniserende ledningene som beskrevet i "Rengjøre de ioniserende ledningene" i denne håndboken.



FEILSØKING

* Se avsnittet "RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD".

OZON OG EFFEKTEN DET HAR PÅ DIN HELSE

Når du aktiverer Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensers, legger du kanskje merke til en ny, ren lukt.

Problem	Årsak	Feilsøking
Indikasjons-/innstillingslys tennes ikke.	Maskinen er koblet fra strøm.	Kontroller om kontakten er løs.
	Du har ikke trykket på ON/OFF-knappen.	Trykk på ON/OFF-knappen.
	Hoveddøren er ikke lukket.	Lukk døren.
Rødt CLEAN-lys er tent eller enheten slås av.	Det er samlet opp for mye støv.	Slå av, koble fra strømmen og løft spaken til ledningsrengjøringsmekanismen for å rengjøre de ioniserende ledningene.
	Vekselstrøminngangen er ustabil eller overbelastet.	Slå av enheten, og la den hvile en stund for å gå tilbake til normal drift.
	Fukt på oppsamlingsbladene.	Rengjør og tørk bladene, og slå på enheten igjen.
Det genereres mye lyd.	Oppsamlingsbladene er ikke plassert riktig.	Ta ut og sett oppsamlingsbladene inn igjen, og trykk på "ON/OFF"-knappen.
	Det har dannet seg for mye støv.	Rengjør og tørk bladene og de ioniserende ledningene nøye.*
	Innvendige deler er våte.	Hold maskinen tørr.

FLERE TING DU BØR VÆRE KLAR OVER

VIKTIG HELSEINFORMASJON

Ionic Pro® Turbo ionisk luftrensesystem bruker en ioniserende prosess som fører til svært små ozonutslipp.

Personer med tidligere luftveissykdom, astma, hjertesykdom, lungesykdom, pusteproblemer eller ozonbekymringer bør rådføre seg med lege om hvorvidt ozonkonsentrasjonen som genereres av denne eller andre kommersielle ioniske luftrensere, er egnet for deres spesifikke helsebehov.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

SATURA RĀDĪTĀJS

Tehniskie dati	189
Ievads	190
Izstrādājuma sniegtās priekšrocības	191
Būtiski brīdinājumi	192
Savācējpłātnes	192
Pamatdaļas	192
Gaisa attīrītāja Ionic Pro® Turbo lietošana	193
Sagatavošana	193
Vadības elementi / iestatījumi	194
Iestatījumu atlase	194
Tīršanas indikators	194
Tīršana un tehniskā apkope	195
Savācējpłātņu tīršana	195
Iekšējo jonizējošo stieplu tīršana	196
Informācija par intensīvo tīršanu	197
Intensīvā tīršana	197
Traucējumu novēršana	198
Ozons un tā ietekme uz veselību	198
Papildu svarīga informācija	199
Būtiska informācija par ietekmi uz veselību	199

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati*

Tipa apzīmējums	TA500
Jaudas patēriņš	12 W
Barošanas spriegums	220–240 V~, 50 Hz
Attīrīšanas jauda (attīrīta gaisa padeves jauda) – dūmi	30,6 m³/h
Darbības troksnis	Bez skaņas / bez ventilatoriem
Filtra tips	Savācējplātnes/ionizators
Izmēri	196 × 241 × 691 mm
Svars	3,6 kg

* Var mainīties.

IEVADS

Pateicamies, ka esat iegādājies Ionic Pro® Turbo un apsveicam ar šo nozīmīgo soli, ko esat spēris, lai uzlabotu gaisa kvalitāti savās mājās, savā birojā un jebkurā citā vidē. Klientu apmierinātība ir mūsu galvenais mērķis. Jūsu Ionic Pro® Turbo ir ekskluzīva gaisa attīrīšanas ierīce, kurai ir nodrošināta viena gada ierobežota garantija.

Izbaudiet savu Ionic Pro® Turbo sniegtās priekšrocības un dodieties uz mūsu tīmekļa vietni, lai skatītu vēl citus lieliskus un kvalitatīvus izstrādājumus un uzlabojumus.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



IZSTRĀDĀJUMA SNIEGTĀS PRIEKŠROCĪBAS

Jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo nodrošina visas tālāk uzskaitītās brīnišķīgās priekšrocības.

- Tehnoloģija Oxygen Plus™ pārvērš ozonu un smogu tīrā skābeklī.
- Dezinfekcijas kamera, par kuru ir iesniegts patenta pieteikums, iznīcina saskarē nonākušas baktērijas un mikrobus.
- Nekādu skaņu
- Nekādu maināmu filtru
- Viegli lietot
- Viegli tīrīt
- Energoefektīva



BŪTISKI BRĪDINĀJUMI

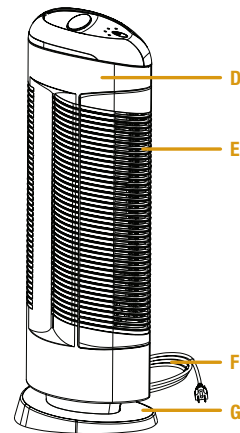
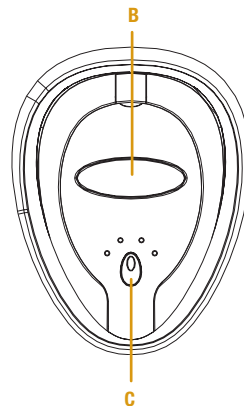
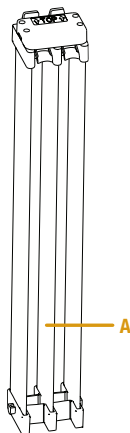
⚠ Pirms sākat lietot gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo, lūdzu, izlasiet visus drošības norādījumus un tālāk nodrošināto svarīgo informāciju.

SAVĀCĒJPLĀTNES

Lūdzu, aplūkojiet sadaļas "Pamatdaļas" attēlu un atrodi ar "A" apzīmēto daļu.

Tās ir savācējplātnes, kas ir būtiska šīs aprīkojamās jonizējošās gaisa attīrīšanas sistēmas daļa. Kad gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo ir atbilstīgā darba stāvoklī un darbojas, savācējplātnes aiztur veselībai kaitīgās piesārņojošās vielas, alergēnus, kairinošās vielas un aromātus.

⚠ Metāla savācējplātnes var būt statiski uzlādētas. Nepieskarieties pie metāla savācējplātnēm arī tad, kad izņemat savācējplātņu bloku, lai to tīrītu. (Skatiet rokasgrāmatas sadaļu "Tīrīšana un tehniskā apkope".)



PAMATDAĻAS

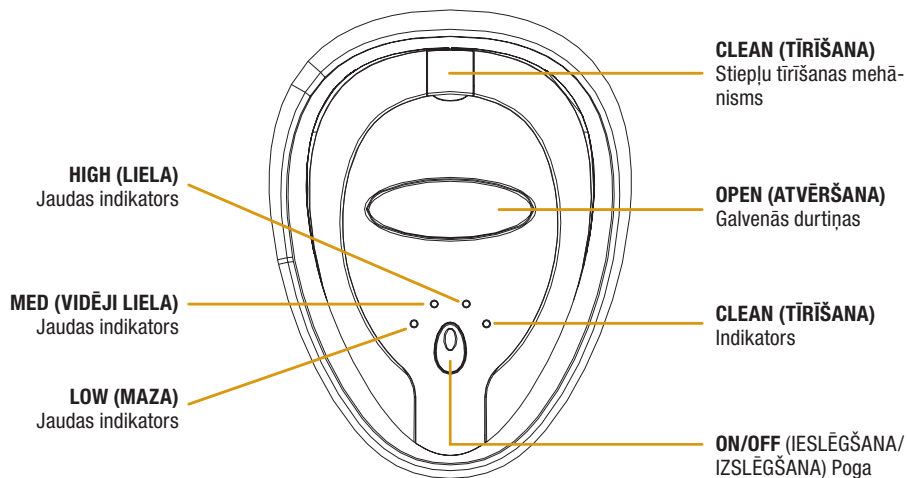
- A. Savācējplātnes
- B. Poga OPEN (ATVĒRŠANA)
- C. Vadības panelis
- D. Ārējais korpuss
- E. Galvenās durtiņas
- F. Tīkla kabelis
- G. Pamatne

GAISA ATTĪRĪTĀJA IONIC PRO® TURBO LIETOŠANA

SAGATAVOŠANA

Piemeklējiet līdzenu virsmu, uz kuras uzlikt jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo. Nolieciet jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo vismaz 30 cm attālumā no sienas. Pievienojiet ierīci pie elektrotīkla.

Jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo ir sagatavots lietošanai!



1. Poga ON/OFF

a. LOW	Jaudas indikators
b. MEDIUM	Jaudas indikators (MED)
c. HIGH	Jaudas indikators (HI)
d. CLEAN	Indikators (CLEAN)
2. CLEAN	Stieplu tīrīšanas mehānisms
3. OPEN	Galveno durtiņu poga
4. CLEAN	Indikators

GAISA ATTĪRĪTĀJA IONIC PRO® TURBO LIETOŠANA

VADĪBAS ELEMENTI / IESTATĪJUMI

1. **POGA ON/OFF** – ar to ieslēdz un izslēdz ierīci.
- A LOW** – visizdevīgākais iestatījums. Ir ieteicami piemērots vidēji lielām telpām, kurās reti vīrina logus un durvis.
- B MED** – ir ieteicams vidēji lielām un lielām telpām.
- C HI** – maksimālas jaudas iestatījums, kas ir ieteicams vidēji lielām un lielām telpām un/ vai zonām, kurās ir daudz putekļu.
- D CLEAN** – sarkanais indikators iedegas, kad jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo ir jātīra vai ierīces darbība ir citādi traucēta. Skatiet sadaļu "Traucējumu novēršana".

IESTATĪJUMU ATLASE

1. Lai ieslēgtu jonizējošo gaisa attīrītāju un baudītu tīru jonizētu gaisu, nospiediet pogu ON/OFF.
2. Kad jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo, ierīces noklusējuma iestatījums ir HI (liela/maksimāla jauda).
3. Ja vēlaties atlasīt jaudas iestatījumu MED, vēlreiz nospiediet pogu ON/OFF; ja vēlaties atlasīt jaudas iestatījumu LOW, vēlreiz nospiediet pogu ON/OFF.
4. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu ON/OFF ceturto reizi.
5. Iedegas LED indikators, kas uzrāda pašreizējo iestatījumu (LOW, MED, HI).

TĪRĪŠANAS INDIKATORS

Ja tīrīšana nav veikta laikā vai gaisa maiņstrāvas padeve ir nestabila, iedegas sarkanais indikators CLEAN un ierīce izslēdzas. Jonizējošā gaisa attīrītāja Ionic Pro® Turbo savācējpłātnes lietošanas laikā ir jātīra reizi mēnesī, turklāt vienlaikus ir jātīra arī iekšējās jonizējošās stieples. (Pilnīgus norādījumus skatiet sadaļā "Tīrīšana un tehniskā apkope".) Kad savācējpłātnes ir pienācīgi notīrītas, ierīcei būtu jāatsāk normāli darboties.



TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

Jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo ar minimālu enerģijas patēriņu nodrošina telpu vidē tīrāku, svaigāku un veselīgāku gaisu. Lai jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo turpinātu pienācīgi darboties, lietošanas laikā ir ieteicams reizi mēnesī notīrīt savācējplātnes. Vienlaikus ir jātīra iekšējās jonizējošās stieples, kas ir Ionic Pro® Turbo jonizējošās gaisa attīrīšanas sistēmas būtiska daļa; tās ir jātīra arī tad, kad ir dzirdams pārmērīgs trokšnis. (Skatiet sadaļas “Iekšējo jonizējošo stieplu tīrīšana” un “Informācija par intensīvo tīrīšanu”).

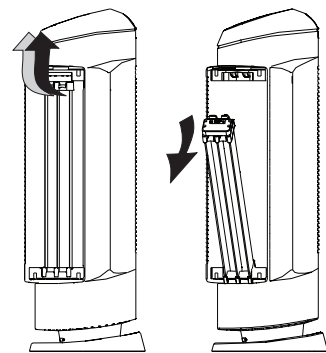
Kad sāk lietot jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo vai tas ir pārvietots citur, ierīce var būt jātīra biežāk. Nav ieteicams pieļaut, ka uz jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo iedarbojas sveces / eļļas lampas / kamīna kvēpi vai dūmi, turklāt tad savācējplātnes ir jātīra pēc katras iedarbības reizes. (Skatiet sadaļu “Būtiski brīdinājumi”).

SAVĀCĒJPLĀTŅU TĪRĪŠANA

1. Jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla.
2. Nogaidiet minūti, tad izņemiet ierīces savācējplātnes.
3. Savācējplātnu bloka aizturi pavelciet augšup un izvelciet no galvenajām durvīm.
4. Izņemiet savācējplātnu bloku.
5. Pirms pieskaraties pie metāla plātnēm, pielieciet plātnes pie zemējuma, piemēram, ūdens caurules vai metāla jāucējkrāna, lai izvadītu paliekošo elektrisko lādiņu.
6. Ar mazliet samitrinātu sūkli vai drānu noslaukiet uz visām trim plātnēm savāktās daļiņas.



Lai nebojātu jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo, pārbaudiet, ka plātnes ir pilnībā nožuvušas un nav mitras, tad ielieciet tās vietā, kamēr jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo ir izslēgts.



TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

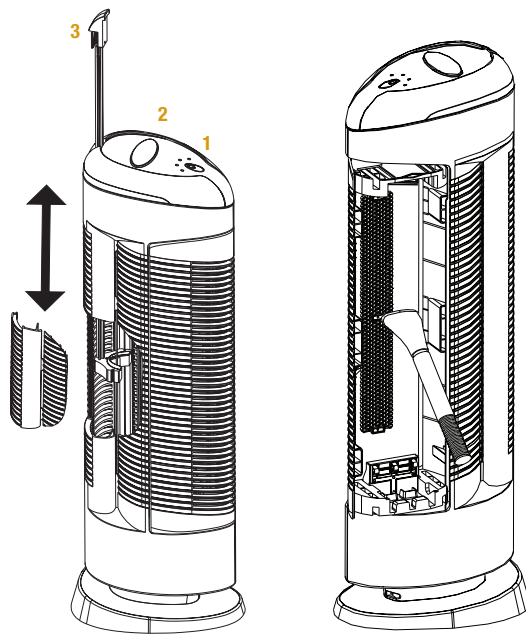
Ja aiz gaisa attīrītāja durtiņām ir sakrājušies putekļi, ievērojiet tālāk sniegtos tīrīšanas norādījumus.

1. Gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo izslēdziet un atvienojiet no elektroītīkla.
2. Atveriet durtiņas un izņemiet savācējplātnes.
3. Ar putekļsūcēja mīkstās sukas uzgali izsūciet putekļus. Netīriet ar šķidrumiem.

IEKŠĒJO JONIZĒJOŠO STIEPĻU TĪRĪŠANA

Iekšējās jonizējošās stieples tīra ar iekšējo stiepli tīrītāju, proti, to bīda augšup un lejup, lai nokasītu daļiņu atliekas.

1. Saudzīgi vairākkārt pavelciet sviru augšup un lejup.
2. Lietošanas laikā iekšējās jonizējošās stieples ir jātīra reizi četrās nedēļās.



TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

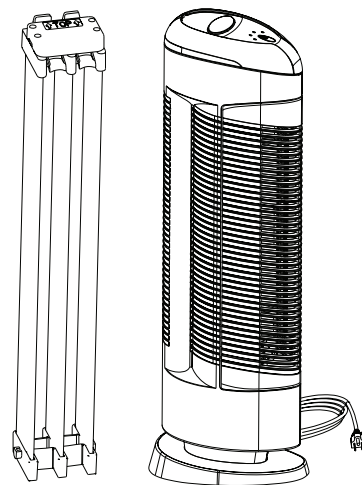
INFORMĀCIJA PAR INTENSĪVO TĪRĪŠANU

Trokšņaina darbība (skaļa dūkšana) ir pazīme, ka jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo nav laikus pilnībā iztīrīts, proti, ir jānotīra savācējpārslas un iekšējās jonizējošās stieples.

Lai darbība būtu klusa un netraucēta, iekšējās jonizējošās stieples ir jāuztur tīras.

INTENSĪVĀ TĪRĪŠANA

1. Vispirms jonizējošo gaisa attīrītāju Ionic Pro® Turbo izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla.
2. Nogaidiet minūti, tad izvelciet savācējpārslas, kā ir aprakstīts rokasgrāmatas sadaļā "Savācējpārslu tīrīšana".
3. Ar drānu un siltu ziepjūdeni nomazgājiet no pārslu virsmas un sāniem netīrumu daļiņas.
4. Noskalojiet pārslas un ļaujiet tām 24 stundas pilnībā nožūt, tad ielieciet tās vietā jonizējošajā gaisa attīrītājā Ionic Pro® Turbo. Ja vēlaties, varat iegādāties otru savācējpārslu komplektu, ko izmantot, kamēr oriģinālās pārslas žūst, tādējādi nodrošinot praktiski nepārtrauktu gaisa attīrīšanu.
5. Notīriet jonizējošās stieples, kā ir aprakstīts rokasgrāmatas sadaļā "Jonizējošo stieplu tīrīšana".



TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

* Skatiet sadaļu "TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE".

OZONS UN TĀ IETEKME UZ VESELĪBU

Kad jonizējošais gaisa attīrītājs Ionic Pro® Turbo ir ieslēgts, var sajūst nebijušu svaigu aromātu.

Traucējums	Iemesls	Traucējumu novēršana
Indikators / iestatījuma indikators neiedegas.	Ierīce ir atvienota no elektrotīkla.	Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis ir iesprausts vaļīgi.
	Poga ON/OFF nav nospiesta.	Nospiediet pogu ON/OFF.
	Galvenās durtiņas ir atvērtas.	Aizveriet durtiņas.
Deg sarkanais indikators CLEAN, vai ierīce izslēdzas.	Ir uzkrājies pārāk daudz putekļu.	Izslēdziet, atvienojiet no elektrotīkla un pavelciet stieplu tīrīšanas mehānisma sviru, lai notīrītu jonizējošās stieples.
	Mainstrāvas padeve ir nestabila, vai ir pārslodze.	Izslēdziet, nogaidiet, tad ierīce atsāks darboties normāli.
	Mitras savācējpļātnes	Pārbaudiet temperatūru un mitruma līmeni, tad ieslēdziet atkārtoti.
Rodas pārmērīgs troksnis.	Savācējpļātnes ir ieliktas nepareizi.	Izņemiet un ielieciet savācējpļātnes vietā, tad nospiediet pogu ON/OFF.
	Ir uzkrājies pārāk daudz putekļu.	Rūpīgi nomazgājiet pļātnes un notīriet jonizējošās stieples.*
	Iekšējās daļas ir slapjas.	Uzturiet ierīci sausu.

PAPILDU SVARĪGA INFORMĀCIJA

BŪTISKA INFORMĀCIJA PAR IETEKMI UZ VESELĪBU

Ionic Pro® Turbo jonizējošās gaisa attīrīšanas sistēmas darbībā izdalās ļoti mazs daudzums ozona.

Personām, kurām ir bijušas elpošanas orgānu slimības, astma, sirds slimības, plaušu slimības, elpošanas problēmas vai bažas par ozona iedarbību, būtu jākonsultējas ar savu ārstu, vai ozona koncentrācija, ko saražo šis vai cits tirdzniecībā pieejams jonizējošais gaisa attīrītājs, atbilst tieši viņu veselības uzturēšanas vajadzībām.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

TURINYS

Techniniai duomenys	203
Ižanga	204
Produkto savybės	205
Svarbūs įspėjimai	206
Surinkimo mentės	206
Pagrindinės dalys	206
„Ionic Pro® Turbo“ oro valytuvo naudojimas	207
Pasiruošimas	207
Valdikliai / nustatymai	208
Nustatymų pasirinkimas	208
Valymo lemputė	208
Valymas ir priežiūra	209
Surinkimo menčių valymas	209
Vidinių jonizuojančių vielų valymas	210
Apie giluminį valymą	211
Giluminis valymas	211
Trikčių šalinimas	212
Ozonas ir sveikata	212
Papildoma informacija	213
Svarbi informacija apie sveikatą	213

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys*

Tipo pavadinimas	TA500
Energijos sąnaudos	12 W
Tinklo įtampa	220–240 V ~ 50 Hz
Valymo galia (CADR) – dūmai	30,6 m³/h
Veikiant keliamas triukšmas	Tylusis / be ventiliatorių
Filtro tipas	Surinkimo mentės / jonizatorius
Matmenys	196 × 241 × 691 mm
Svoris	3,6 kg

* Gali keistis

ĮŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote „Ionic Pro® Turbo“ ir sveikiname žengus šį svarbų žingsnį siekiant gerinti oro kokybę namuose, biure ir kitose vietose. Patenkinti klientai yra mūsų svarbiausias tikslas. „Ionic Pro® Turbo“ – tai aukščiausios klasės oro valymo prietaisas, kuriam suteikiama vienerių metų ribotoji garantija.

Naudokitės savoju „Ionic Pro® Turbo“, o apsilankę mūsų svetainėje rasite daugiau mūsų kokybiškų produktų ir priemonių.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PRODUKTO SAVYBĖS

„Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantis oro valytuvas savybės:

- „Oxygen Plus™“ technologija ozoną ir smogą paverčia grynu deguonimi
- Patentavimo laukianti antimikrobinė kamera naikina bakterijas ir mikrobus
- Veikia visiškai tyliai
- Nereikia keisti jokių filtrų
- Lengva naudoti
- Lengva valyti
- Ekonomiškas



SVARBŪS ĮSPĖJIMAI

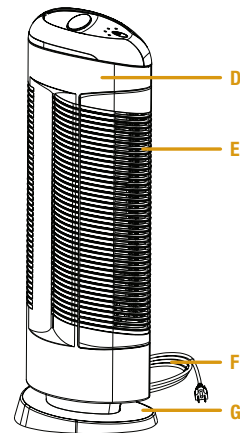
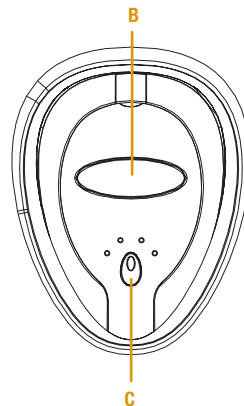
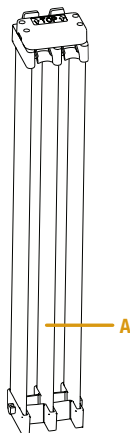
⚠ Prieš pradėdami naudoti „Ionic Pro® Turbo“ oro valytuvą perskaitykite visas saugos instrukcijas ir toliau pateikiamą svarbią informaciją.

SURINKIMO MENTĖS

Pasižiūrėkite į schemą „Pagrindinės dalys“ ir suraskite „A“ pažymėtą dalį.

Tai surinkimo mentės, kurios yra svarbiausia šios įspūdingos jonizuojančios oro valymo sistemos dalis. Naudojant tinkamai veikiantį „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą surinkimo mentėmis sulaikomi sveikatai kenkiantys teršalai, alergenai, dirginančios medžiagos ir nemalonūs kvapai.

⚠ Ant metalinių surinkimo menčių gali susidaryti statinis elektros krūvis. Surinkimo menčių nelieskite net išimdami jas iš prietaiso valymui. (Žr. šios instrukcijos skyrių „Valymas ir priežiūra“.)



PAGRINDINĖS DALYS

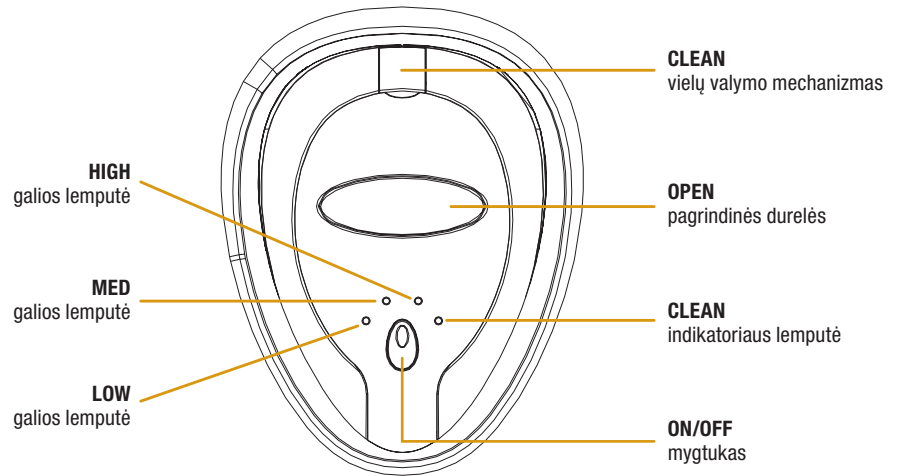
- A. Surinkimo mentės
- B. Atidarymo mygtukas
- C. Valdymo skydelis
- D. Išorinis korpusas
- E. Pagrindinės durelės
- F. Maitinimo laidas
- G. Pagrindas

„IONIC PRO® TURBO“ ORO VALYTUVO NAUDOJIMAS

PASIRUOŠIMAS

Suraskite lygų paviršių, ant kurio galėtumėte pastatyti „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą. „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą pastatykite palikdami bent 30 cm tarpą iki sienos. Prijunkite prietaisą prie elektros lizdo.

Dabar galite įjungti „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą!



1. ON/OFF mygtukas

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| a. LOW | galios indikatorius lemputė (LOW) |
| b. MEDIUM | galios indikatorius lemputė (MED) |
| c. HIGH | galios indikatorius lemputė (HI) |
| d. CLEAN | indikatoriaus lemputė (CLEAN) |

2. **CLEAN** vielų valymo mechanizmas

3. **OPEN** pagrindinių durelių mygtukas

4. **CLEAN** indikatorius lemputė

„IONIC PRO® TURBO“ ORO VALYTUVO NAUDOJIMAS

VALDIKLIAI / NUSTATYMAI

1. **ON/OFF mygtukas** įjungiamas ir išjungiamas prietaisas.

A LOW – pats taupiausias nustatymas. Puikiai tinka vidutinio dydžio patalpoms, kuriose retai varstomi langai ir durys.

B MED – rekomenduojama vidutinio dydžio ir didelės patalpoms.

C HI – didžiausios galios nustatymas, kuris rekomenduojamas vidutinio dydžio ir didelės patalpoms ir (arba) vietoms, kuriose daug dulkių.

D CLEAN – ši raudona lemputė užsidega, kai „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą reikia valyti arba kai kyla kokių nors kitų prietaiso problemų. Žr. skyrių „Trikčių šalinimas“.

NUSTATYMŲ PASIRINKIMAS

1. Paspausdami ON/OFF mygtuką įjunkite jonizuojantį oro valytuvą, kad galėtumėte mėgautis švairiu, jonizuotu oru.

2. Prietaisą įjungus „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantis oro valytuvus automatiškai perjungiamas į nustatymą HI (didelė / didžiausia galia).

3. Tiesiog paspauskite ON/OFF mygtuką dar kartą, kad pasirinktumėte MED (vidutinės) galios nustatymą, o ON/OFF mygtuką paspaudus dar kartą pasirenkamas LOW (mažos) galios nustatymas.

4. Jei prietaisą norite išjungti, ON/OFF mygtuką paspauskite ketvirtą kartą.

5. LED indikatoriaus lemputė užsidega ties dabartiniu nustatymu (LOW, MED, HI).

VALYMO LEMPUTĖ

Raudona lemputė CLEAN užsidega, o prietaisas išsijungia, kai būtina atlikti valymą arba nestabiliai tiekiamas maitinimas. „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojančio oro valytuvo surinkimo mentes būtina nuplauti po kiekvieno naudojimo mėnesio, be to, tuo pat metu reikia nuvalyti ir vidines jonizuojančias vietas. (Išsamūs nurodymai pateikiami skyriuje „Valymas ir priežiūra“.) Tinkamai nuplovus surinkimo mentes, prietaisas vėl turėtų veikti normaliai.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Minimaliomis jūsų pastangomis „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantis oro valytuvas užtikrins švaresnį, šviežesnę ir sveikesnę patalpų orą. Kad „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantis oro valytuvas veiktų tinkamai, po kiekvieno naudojimo mėnesio rekomenduojama nuplauti surinkimo mentes. Vidinės jonizuojančios vielos yra svarbi „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojančios oro valymo sistemos dalis ir jas reikia valyti tuo pat metu arba pasigirdus didesniai triukšmui. (Žr. skyrių „Vidinių jonizuojančių vielų valymas“ ir „Apie giluminį valymą“.)

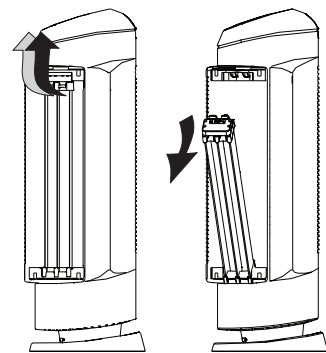
Jei „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantis oro valytuvas naujas arba pastatomas į kitą vietą, valymą gali tekti atlikti dažniau. „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojančio oro valytuvo nerekomenduojama laikyti prie žvakių / aliejinių lempų / židinių suodžių ir dūmų, nes surinkimo mentes reikės plauti kaskart prietaisą panaudojus. (Žr. „Svarbūs įspėjimai“.)

SURINKIMO MENČIŲ VALYMAS

1. „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.
2. Prieš bandydami išimti surinkimo mentes palaukite kelias minutes.
3. Patraukite surinkimo menčių bloko atlaisvinimo fiksatorių aukštyn ir ištraukite per pagrindines dureles.
4. Išimkite surinkimo menčių bloką.
5. Metalinių menčių nelieskite, kol nepašalinsite susikaupusio elektros krūvio – pridėkite mentes prie įžeminto daikto, pvz., vandens vamzdžio ar metalinio maišytuvo.
6. Šiek tiek sudrėkinta kempine ar šluoste nušluostykite susikaupusias daleles nuo trijų menčių.



Kad nesugadintumėte „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojančio oro valytuvo, prieš įstatydami mentes atgal jas būtina visiškai nusauskinti ir leiskite nudžiūti bei įsitikinkite, kad „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantis oro valytuvas yra išjungtas.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

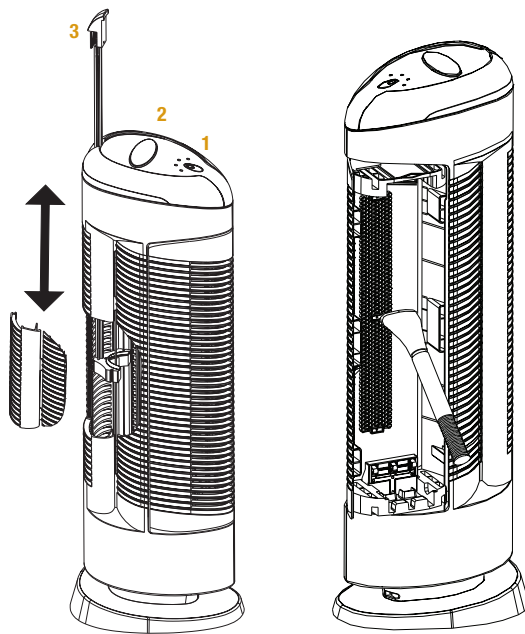
Jei oro valytuvo durelių vidinėje pusėje susikaupia dulės, nuvalykite jas vadovaudamiesi toliau pateikiamais nurodymais.

1. „Ionic Pro® Turbo“ oro valytuvą išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.
2. Atidarykite dureles ir išimkite surinkimo mentes.
3. Ant siurblio žarnos uždėję minkštą šepetėlį dulkes nusiurbkite. Valymui nenaudokite skysčių.

VIDINIŲ JONIZUOJANČIŲ VIELŲ VALYMAS

Vidines jonizuojančias vielas galima nuvalyti įrengtu vielų valytuvu, kurį stumdant aukštyn ir žemyn nuvalomos susikaupusios dalelės.

1. Kelis kartus švelniai pastumkite svirtį aukštyn ir žemyn.
2. Vidines jonizuojančias vielas reikia valyti kas keturias naudojimo savaites.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

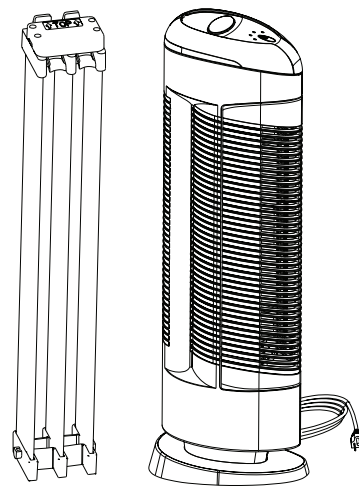
APIE GILUMINĮ VALYMĄ

Triukšmas prietaisui veikiant (girdimas stiprus gaude-sys) rodo, kad „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą reikia visapusiškai išvalyti – surinkimo mentes ir vidines jonizuojančias vietas.

Kad prietaisas veiktų tyliai ir normaliai, būtina pasirū-pinti vidinių jonizuojančių vielų švara.

GILUMINIS VALYMAS

1. Pirmiausia „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro va-lytuvą išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.
2. Šiek tiek palaukite, tada ištraukite surinkimo mentes, kaip aprašyta šios instrukcijos skyriuje „Surinkimo menčių valymas“.
3. Šiltu muiliniu vandeniu sudrėkinta šluoste nušluos-tykite nešvarumų daleles nuo menčių paviršiaus ir kraštų.
4. Nušluostykite švariu vandeniu ir palaukite 24 val., kol jos visiškai išdžius, tik tada jas vėl įstatykite į „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą. Jei pageidaujate, galite įsigyti papildomą surinkimo menčių bloką, kad jas galėtumėte naudoti, kol džiūsta ankstesnės surinkimo mentės – taip oro valytuvu galėsite naudotis beveik nepertraukia-mai.
5. Nuvalykite jonizuojančias vietas, kaip aprašyta šios instrukcijos skyriuje „Jonizuojančių vielų va-lymas“.



TRIKČIŲ ŠALINIMAS

* Žr. skyrių „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.

OZONAS IR SVEIKATA

Suaktyvinę „Ionic Pro® Turbo“ jonizuojantį oro valytuvą pajusite naują švaraus oro kvapą.

Problema	Priežastis	Trikčių šalinimas
Neužsidega indikatoriaus / nustatymo lemputė.	Prietaisas neprijungtas prie elektros lizdo.	Patikrinkite, ar neatsilaisvino kištukas.
	Nebuvo paspaustas ON/OFF mygtukas.	Paspauskite ON/OFF mygtuką.
	Neuždarytos pagrindinės durelės.	Uždarykite dureles.
Šviečia raudona CLEAN lemputė arba įrenginys išsijungia.	Susikaupė per daug dulkių.	Išjunkite, atjunkite nuo elektros lizdo ir pakelkite svirtelę, kad vielų valymo mechanizmu nuvalytumėte jonizuojančias vietas.
	Nestabilus elektros energijos tiekimas arba perkrova.	Išjunkite, šiek tiek palaukite, tada vėl įjunkite prietaisą, kad jis veiktų normaliai.
	Drėgmė ant surinkimo menčių.	Nuvalykite ir nusauskite mentes, tada vėl įjunkite.
Skleidžiamas stiprus triukšmas.	Netinkamai įstatytos surinkimo mentės.	Išimkite ir vėl įstatykite surinkimo mentes, tada paspauskite ON/OFF mygtuką.
	Susikaupė per daug dulkių.	Kruopščiai nuvalykite ir nusauskite mentes bei jonizuojančias vietas.*
	Sudrėko vidinės dalys.	Laikykite prietaisą sausoje vietoje.

PAPILDOMA INFORMACIJA

SVARBI INFORMACIJA APIE SVEIKATĄ

„Ionic Pro® Turbo“ jonizuojančioje oro valymo sistemoje pasitelkiamas jonizavimo procesas, dėl kurio išskiriamas labai mažas ozono kiekis.

Asmenys, kurie serga arba yra sirgę kvėpavimo takų, širdies, plaučių ligomis, astma ar turintys kvėpavimo problemų arba kuriems kyla abejonių dėl ozono, turėtų pasitarti su savo gydytoju ir išsiaiškinti, ar pagal esamą sveikatos būklę tinkama šio ar kitų rinkoje esančių jonizuojančių oro valytuvų išskiriamo ozono koncentracija.



KASUTUSJUHEND

SISUKORD

Tehnilised andmed	217
Sissejuhatus	218
Toote eelised	219
Olulised hoiatused	220
Kogumislabad	220
Peamised osad	220
Ionic Pro® Turbo õhupuhasti kasutamine	221
Ettevalmistamine	221
Juhtnupud/sätted	222
Sätete valimine	222
Puhastamise märgutuli	222
Puhastamine ja hooldus	223
Kogumislabade puhastamine	223
Sisemiste ioniseerimistraatide puhastamine	224
Sügavpuhastamisest	225
Sügavpuhastamine	225
Törkeotsing	226
Osoon ja teie tervis	226
Täiendav teave, mida peaksite teadma	227
Teie tervise jaoks oluline teave	227

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed*

Tüübitähis	TA500
Energiatarve	12 W
Toitepinge	220–240 V ~ 50 Hz
Puhastusvõimsus (CADR) – suits	30,6 m³/h
Töömüra	Vaikne / ventilaatorid puuduvad
Filtri tüüp	Kogumislabad/ionisaator
Mõõtmed	196 × 241 × 691 mm
Mass	3,6 kg

* tootjal on õigus teha muudatusi

SISSEJUHATUS

Täname, et ostsite Ionic Pro® Turbo õhupuhasti ning õnnitleme teid selle olulise sammu astumisel kodu, kontori ja muu keskkonna õhukvaliteedi parandamisel. Kliendirahulolu on meie olulisim eesmärk. Teie Ionic Pro® Turbo on esmaklassiline õhupuhastusseade, millel on üheaastane piiratud garantii.

Tundke rõõmu oma Ionic Pro® Turbo õhupuhastist ning külastage täiendavate põnevate kvaliteettoodete ja täienduste saamiseks meie veebisaiti.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



TOOTE EELISED

Teie Ionic Pro® Turbo ionõhupuhasti pakub kõiki järgmisi suurepäraseid eeliseid:

- Oxygen Plus™ tehnoloogia muudab osooni ja sudu puhtaks hapnikuks
- Patenditaotluses olev pisikuvastane kamber hävitab kokkupuutel baktereid ja mikroobe
- Täiesti vaikne
- Puuduvad vahetust vajavad filtrid
- Lihtne kasutada
- Lihtne puhastada
- Energiatõhus



OLULISED HOIATUSED

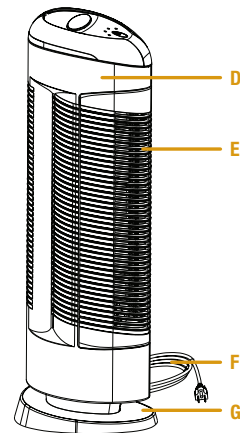
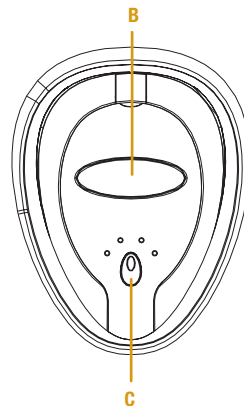
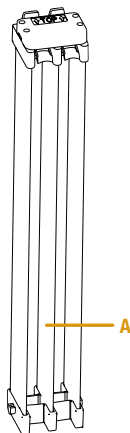
! Enne oma Ionic Pro® Turbo õhupuhasti kasutamist lugege kõiki ohutusjuhiseid ja järgmist olulist teavet.

KOGUMISLABAD

Vaadake skeemi "Peamised osad" ja otsige üles osa märkega "A".

Need kogumislabad on selle imelise ioon-õhupuhastussüsteemi ülitähtis osa. Kui Ionic Pro® Turbo Ionic Air Purifier õhupuhasti on töökorras ja kasutuses, on kogumislabad kohad, mis püüavad kinni ebatervislikud saasteained, allergeenid, ärritajad ja lõhnad.

! Metallist kogumislabadel võib olla staatiline laeng. Ärge puudutage metallist kogumislabasid ka siis, kui võtate kogumislabade ploki puhastamiseks seadmest välja. (Vt selle juhendi jaotist "Puhastamine ja hooldus".)



PEAMISED OSAD

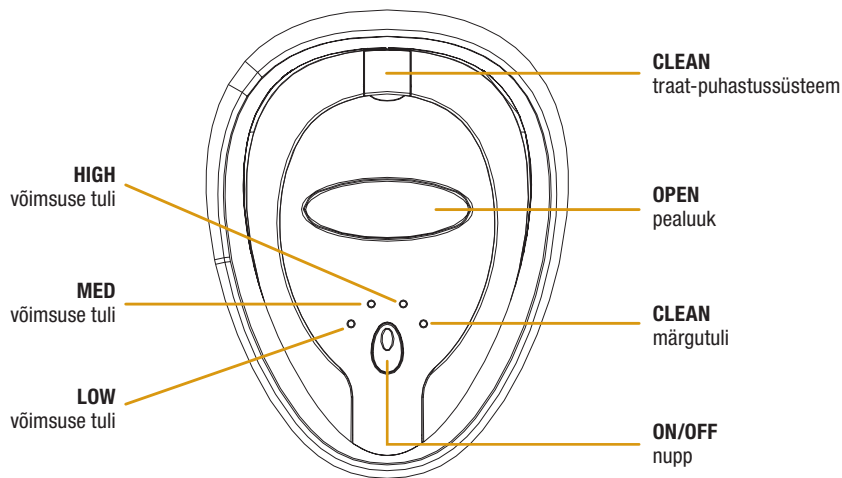
- A. Kogumislabad
- B. Avamisnupp
- C. Juhtpaneel
- D. Väliskorpus
- E. Pealuuk
- F. Toitekaabel
- G. Alus

IONIC PRO® TURBO ÕHUPUHAСТИ KASUTAMINE

ETTEVALMISTAMINE

Leidke Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti paigutamiseks tasane pind. Paigutage Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti seinast vähemalt 30 cm kaugusele. Ühendage seade vooluvõrku.

Nüüd olete oma Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti siselülitamiseks valmis!



1. ON/OFF-nupp

- | | |
|------------------|--------------------------|
| a. LOW | võimsuse märgutuli (LOW) |
| b. MEDIUM | võimsuse märgutuli (MED) |
| c. HIGH | võimsuse märgutuli (HI) |
| d. CLEAN | märgutuli (CLEAN) |

2. **CLEAN** traat-puhastussüsteem

3. **OPEN** pealuugi nupp

4. **CLEAN** märgutuli

IONIC PRO® TURBO ÕHUPUHAСТИ KASUTAMINE

JUHTNUPUD/SÄTTED

1. **ON/OFF-nupp** Lülitab seadme sisse ja välja.

A LOW – See on kõige kulutõhusam säte. Ideaalne keskmise suurusega ruumi jaoks, kus aknaid ja uksi avatakse harva.

B MED – Soovitav keskmise ja suure ruumi jaoks.

C HI – Seda maksimaalset võimsussätet on soovitatav kasutada keskmise või suure ruumi puhul ja/või väga tolmustes kohtades.

D CLEAN – See punane tuli süttib, kui teie Ionic Pro® Turbo ionon-õhupuhaсти vajab puhastamist või kui seadmel on mõni muu probleem. Vaadake jaotist "Tõrkeotsing".

SÄTETE VALIMINE

1. Ioon-õhupuhaсти aktiveerimiseks ja puhta ioniseeritud õhu nautimiseks vajutage ON/OFF-nuppu.

2. Ionic Pro® Turbo ionon-õhupuhaсти lülitab seadme sisselülitamisel automaatselt sisse sätte HI (kõrge/maksimaalne võimsus).

3. Kui soovite valida keskmise võimsuse (MED), vajutage lihtsalt uuesti ON/OFF-nuppu ning madala võimsuse (LOW) valimiseks vajutage ON/OFF-nuppu veel ühe korra.

4. Seadme väljalülitamiseks vajutage ON/OFF-nuppu neljandat korda.

5. LED-märgutuled süttivad, et märkida valitud sätet (LOW, MED, HI).

PUHAСТAMISE MÄRGUTULI

Punane CLEAN märgutuli süttib ja seade lülitub välja, kui puhastamine on hiljaks jäänud või kui vahelduvvoolu toide on ebastabiilne. Ioon-õhupuhaсти Ionic Pro® Turbo kogumislabasid tuleb puhastada pärast iga kasutusküund ning samal ajal tuleb puhastada ka sisemised ioniseerimistraadid. (Täpsed juhiseid leiata jaotisest "Puhastamine ja hooldus".) Kui kogumislabad on korralikult puhtaks tehtud, peaks taastuma tavapärane töö.



PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Väga vähese pingutusega muudab Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti teie sisekeskkonna õhu puhtamaks, värskemaks ja tervislikumaks. Hoidke ioon-õhupuhasti Ionic Pro® Turbo heas töökorras, selleks puhastage kogumislabsid pärast igakuist kasutamist, nagu soovitatud. Sisemised ioniseerimistraadid on oluline osa Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhastussüsteemist ning neid tuleb puhastada seadmega samal ajal või iga kord, kui kuulete liigset müra. (Vt “Sisemiste ioniseerimistraadide puhastamine” ja “Sügavpuhastamisest”)

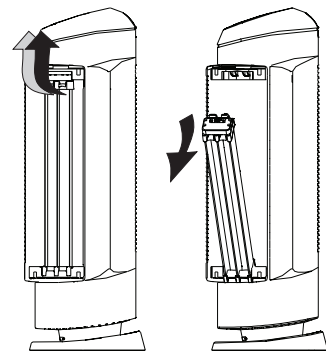
Sagedam puhastamine võib olla vajalik, kui teie Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti on uus või kui paigutate selle teise kohta. Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti kokkupuutumine küünla-/õlilambi-/kaminatahma ja suitsuga ei ole soovitatav ning kogumislabsade puhastamine on nõutav pärast iga kokkupuudet. (Vt “Olulised hoiatused”).

KOGUMISLABADE PUHASTAMINE

1. Lülitage Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti välja ning lahutage seade vooluvõrgust.
2. Enne kogumislabsade eemaldamist laske seadmel paar minutit seista.
3. Tõmmake kogumislabsade ploki vabastusriivi üles ning tõmmake plokk pealuugi kaudu välja.
4. Eemaldage kogumislabsade plokk.
5. Ärge puutuge metall-labsid enne, kui olete maandanud jääklaengu, selleks asetage labad vastu elektrilist maandust, nt veetoru või metall-kraani.
6. Pühkige kolmele labale kogunenud osakesed ära kergelt niiske käsna või lapiga.



Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti kahjustamise vältimiseks veenduge, et labad on täiesti kuivad ja niiskusevabad ning et Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti on enne labade uuesti sisestamist välja-lülitatud.



PUHASTAMINE JA HOOLDUS

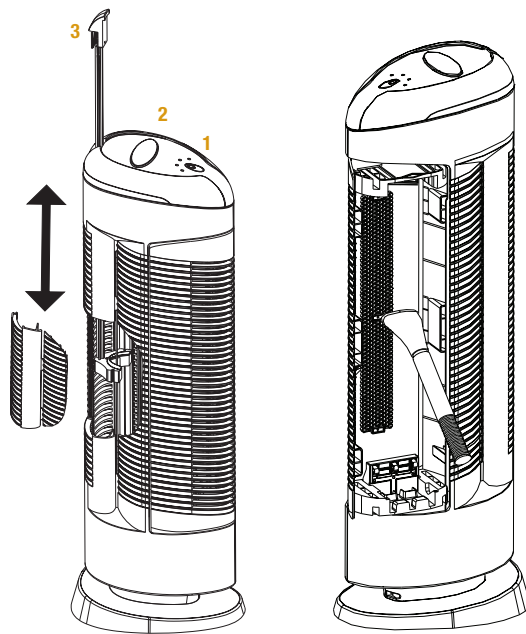
Kui õhupuhasti luugi siseküljele koguneb tolmu, järgige puhastamiseks neid juhiseid.

1. Lülitage Ionic Pro® Turbo õhupuhasti välja ning lahutage seade vooluvõrgust.
2. Avage luuk ja eemaldage kogumislabaade plokk.
3. Kasutage tolmu eemaldamiseks pehmete harjadega tolmuimeja otsakut. Ärge kasutage puhastamiseks vedelikke.

SISEMISTE IONISEERIMISTRAATIDE PUHASTAMINE

Seadmes on sisemine traadipuhasti, mis puhastab sisemised ioniseerimistraadid, kui seda osakeste jääkide eemaldamiseks üles-alla liigutada.

1. Liigutage hooba ettevaatlikult mitu korda üles-alla.
2. Sisemisi ioniseerimistraate on tarvis puhastada pärast iga neljanädalast kasutamist.



PUHASTAMINE JA HOOLDUS

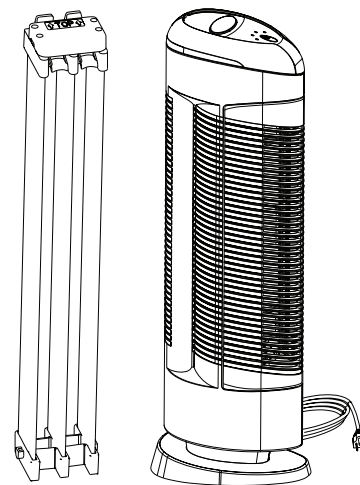
SÜGAVPUHASTAMISEST

Mürarikas talitlus (kuuldav tugev sumin) on märk sellest, et teie Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti kogumislade ja sisemiste ioniseerimistraatide põhjalik puhastus on hiljaks jäänud.

Vaikse ja tõrgeteta talitluse tagamiseks tuleb sisemised ioniseerimistraadid puhtana hoida.

SÜGAVPUHASTAMINE

1. Esmalt lülitage Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
2. Enne kogumislade ploki väljalibistamist (vt "Kogumislade puhastamine") laske seadmel paar minutit seista.
3. Kasutage labade pindadel ja servadel olevate mustuseosakeste pühkimiseks lappi ja sooja vett.
4. Enne Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhastisse sisestamist loputage labad ja laske neil 24 tundi korralikult kuivada. Soovi korral saate osta teise komplekti kogumislabasid, mida kasutada originaallabade kuivatamise ajal, et võimaldada peaaegu katkematut õhu puhastamist.
5. Puhastage ioniseerimistraadid, nagu on kirjeldatud selle juhendi jaotises "Ioniseerimistraatide puhastamine".



TÕRKEOTSING

* Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".

OSOON JA TEIE TERVIS

Pärast Ionic Pro® Turbo ioon-õhupuhasti aktiveerimist võite tunda uut puhast lõhna.

Probleem	Põhjus	Tõrkeotsing
Märgu-/sätete tuli ei sütti.	Seade on vooluvõrgust lahutatud.	Kontrollige, kas pistik on lahti tulnud.
	ON/OFF-nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage ON/OFF-nuppu.
	Pealuuk ei ole suletud.	Sulgege luuk.
Punane CLEAN-tuli põleb või seade lülitub välja.	Kogunenud on liiga palju tolmu.	Ioniseerimistraatide puhastamiseks lülitage seade välja, lahutage vooluvõrgust ja liigutage traadipuhastusüsteemi hooba.
	Vahelduvvoolu sisend on ebastabiilne või ülekooormatud.	Lülitage välja, laske seadmel tava-pärase töö juurde naasmiseks veidi puhata.
	Niiskus kogumislabadel.	Puhastage ja kuivatage labad ning lülitage seade seejärel uuesti sisse.
Seadmest kostab liigset müra.	Kogumislabad pole korralikult paigaldatud.	Eemaldage labad, paigaldage tagasi ning vajutage ON/OFF-nuppu.
	Kogunenud on liiga palju tolmu.	Puhastage ja kuivatage põhjalikult labad ja ioniseerimistraadid.*
	Seadme sisemised osad on niisked.	Hoidke masin kuivana.

TÄIENDAV TEAVE, MIDA PEAKSITE TEADMA

TEIE TERVISE JAKS OLULINE TEAVE

Ionic Pro® Turbo ion-õhupuhastussüsteem kasutab ioniseerimisprotsessi, mille tagajärjel eemaldub vähene kogus osooni.

Isikud, kellel on olnud hingamisteede haigusi, astmat, südamehaigusi, kopsuhaigusi, hingamisprobleeme või muid osooniga seotud muresid, peaksid uurima oma arstilt, kas selle või mõne muu kaubandusliku ion-õhupuhasti tekitatav osooni kontsentratsioon vastab nende tervise erivajadustele.



NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH

Technické údaje	231
Úvod	232
Výhody výrobku	233
Důležitá varování	234
Sběrné lopatky	234
Hlavní části	234
Obsluha čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo	235
Příprava	235
Ovládací prvky/nastavení	236
Volba nastavení	236
Kontrolní světlo čištění	236
Čištění a údržba	237
Čištění sběrných lopatek	237
Čištění interních ionizačních vodičů	238
O hloubkovém čištění	239
Hluboké čištění	239
Odstraňování závad	240
Ozon a vliv na vaše zdraví	240
Další potřebné informace	241
Důležité informace pro vaše zdraví	241

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje*

Typové označení	TA500
Příkon	12 W
Napětí síťového zdroje	220–240 V ~50 Hz
Čistící výkon (CADR) – kouř	30,6 m³/h
Hlučnost za chodu	Tichý / žádné ventilátory
Typ filtru	Sběrné lopatky / ionizátor
Rozměry	196 × 241 × 691 mm
Hmotnost	3,6 kg

* Podléhá změně

ÚVOD

Děkujeme vám, že jste si zakoupili přístroj Ionic Pro® Turbo, a blahopřejeme vám, že jste učinili tento důležitý krok ke zlepšení kvality vzduchu ve vašem bytě, kanceláři nebo jiných prostředích. Naším prvotním cílem je spokojenost zákazníků. Váš přístroj Ionic Pro® Turbo je prvotřídní zařízení k čištění vzduchu, které se dodává se zárukou na jeden rok.

Užijte si svůj přístroj Ionic Pro® Turbo a navštivte naše internetové stránky, kde naleznete více vysoce kvalitní výrobků a vylepšení.

envion.com

The logo features a stylized arch over the word "ionicpro" in a serif font, with "TURBO" in a bold sans-serif font below it. To the right of "ionicpro" is the text "IONIC AIR PURIFIER" in a small sans-serif font.

IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



VÝHODY VÝROBKU

Váš ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo vám poskytne všechny následující vynikající výhody:

- Technologie Oxygen Plus™ mění ozon a smog na čistý kyslík
- Germicidní komora přihlášená k patentování usmrcuje při kontaktu bakterie a choroboplodné zárodky
- Zcela tichý chod
- Žádné filtry, které by bylo nutno měnit
- Snadné použití
- Snadné čištění
- Energeticky účinný provoz



DŮLEŽITÁ VAROVÁNÍ

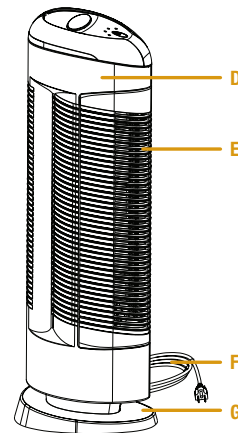
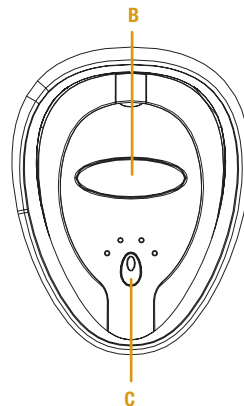
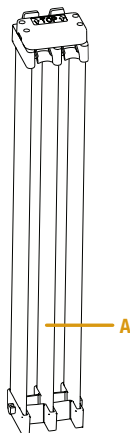
⚠ Před používáním čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo si prosím prostudujte všechny bezpečnostní pokyny a následující důležité informace.

SBĚRNÉ LOPATKY

Prohlédněte si prosím schematický obrázek „Hlavní části“ a vyhledejte umístění části označené „A“.

Jedná se sběrné lopatky a jsou podstatnou součástí tohoto vynikajícího systému ionizačního čištění vzduchu. Sběrné lopatky jsou místem, kde se zachytí nebezpečné znečišťující látky, alergenů, dráždivé látky a zápachy, pokud je čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo v bezchybném provozním stavu a je v chodu.

⚠ Kovové sběrné lopatky mohou být staticky nabitě. Nedotýkejte se kovových sběrných lopatek, a to ani v případě, když vyjmete sadu sběrných lopatek za účelem čištění. (Viz kapitulu „Čištění a údržba“ v tomto návodu.)



HLAVNÍ ČÁSTI

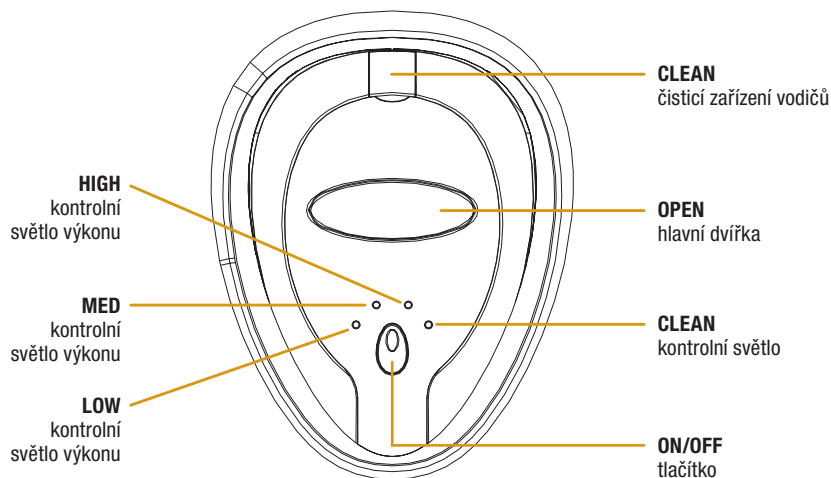
- A. Sběrné lopatky
- B. Tlačítko otevření
- C. Ovládací panel
- D. Vnější skříň
- E. Hlavní dvířka
- F. Síťový kabel
- G. Základna

OBSLUHA ČISTIČE VZDUCHU IONIC PRO® TURBO

PŘÍPRAVA

Vyhledejte rovnou plochu, na kterou umístíte ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo. Postavte svůj ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo minimálně 30 cm od stěny. Připojte přívodní kabel přístroje.

Nyní lze váš ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo zapnout!



1. Tlačítko ON/OFF

a. LOW	kontrolní světlo výkonu (LOW)
b. MEDIUM	kontrolní světlo výkonu (MED)
c. HIGH	kontrolní světlo výkonu (HI)
d. CLEAN	kontrolní světlo (CLEAN)

2. **CLEAN** čisticí zařízení vodičů

3. **OPEN** tlačítko otevření hlavních dvířek

4. **CLEAN** kontrolní světlo

OBSLUHA ČISTIČE VZDUCHU IONIC PRO® TURBO

OVLÁDACÍ PRVKY/NASTAVENÍ

1. TLAČÍTKO ON/OFF Zapíná a vypíná přístroj.

- A LOW** – Toto je cenově nejvýhodnější nastavení. Ideální nastavení pro středně velké místnosti, kde se zřídka otvírají okna a dveře.
- B MED** – Doporučené nastavení pro středně velké až velké místnosti.
- C HI** – Toto nastavení s maximálním výkonem je doporučeno pro středně velké až velké místnosti a/nebo prostory s výskytem velkého množství prachu.
- D CLEAN** – Toto červené kontrolní světlo se rozsvítí tehdy, když váš ionizační čistič vzduchu Pro® Turbo ionic vyžaduje vyčištění nebo přístroj má nějakou jinou závadu. Viz kapitolu „Odstraňování závad“.

VOLBA NASTAVENÍ

1. Stiskněte tlačítko ON/OFF pro aktivaci vašeho ionizačního čističe vzduchu a můžete si užívat čistého ionizovaného vzduchu.
2. Při každém zapnutí ionizačního čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo přejde přístroj automaticky do režimu nastavení HI (vysoký/maximální výkon).
3. Stiskněte jednoduše tlačítko ON/OFF ještě jednou pro zvolení nastavení výkonu MED (střední) a stiskněte tlačítko ON/OFF znovu, pokud chcete zvolit nastavení výkonu LOW (nízký).
4. Stisknutím tlačítka ON/OFF počtvrté se přístroj vypne.
5. Pro indikaci aktuálního nastavení (LOW, MED, HI) se rozsvítí příslušné kontrolní LED světlo.

KONTROLNÍ SVĚTLO ČIŠTĚNÍ

Jestliže nebylo čištění včas provedeno nebo vstup střídavého proudu je nestabilní, rozsvítí se červené kontrolní světlo CLEAN a přístroj se vypne. Sběrné lopatky ionizačního čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo se musí čistit po každém měsíci používání a současně se musí vyčistit interní ionizační vodiče. (Úplné pokyny jsou uvedeny v kapitole „Čištění a údržba“.) Po řádném vyčištění sběrných lopatek lze obnovit normální provoz.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

S velmi malým úsilím dodává ionizační čistič vzduchu Pro® Turbo čistější, čerstvější a zdravější vzduch do vašeho vnitřního prostředí. Udržujte váš ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo v náležitém funkčním stavu vyčištěním sběrných lopatek po každém měsíci používání tak, jak je doporučeno. Interní ionizační vodiče jsou důležitou součástí systému ionizačního čištění vzduchu Ionic Pro® Turbo a je třeba je čistit současně se sběrnými lopatkami nebo kdykoli, když je slyšet nadměrný hluk. (Viz kapitoly „Čištění interních ionizačních vodičů“ a „O hlubokém čištění“.)

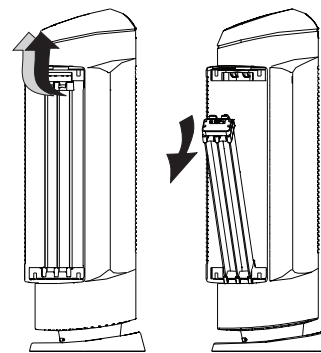
Častější čištění může být potřebné tehdy, když váš ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo je nový, nebo když jej umístíte na odlišné místo. Nedoporučujeme vám vystavovat váš ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo působení sazí a kouře ze svíčky / olejové lampy / krbu, neboť jinak je třeba čistit sběrné lopatky po každém vystavení tomuto vlivu. (Viz „Důležitá varování“.)

ČIŠTĚNÍ SBĚRNÝCH LOPATEK

1. Vypněte svůj ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo Ionic a odpojte jeho přívodní kabel.
2. Před zahájením demontáže sběrných lopatek ponechte přístroj v klidu po dobu jedné minuty.
3. Zatáhněte nahoru uvolňovací západku sady sběrných lopatek a vytáhněte sadu z hlavních dvířek.
4. Vyjměte sadu sběrných lopatek.
5. Nedotýkejte se kovových lopatek, dokud nedojde k vybití zbytkové elektřiny dotykem lopatek s elektrickým uzemněním, jako je například vodní trubka nebo kovový kohoutek.
6. Otřete mírně navlhčenou houbou nebo tkaninou zachycené částice nahromaděné na třech lopatkách.



Aby se zabránilo poškození vašeho ionizačního čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo, ujistěte se, že jsou lopatky zcela suché a bez jakékoli vlhkosti a že váš ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo je před opětovným vložením lopatek vypnutý.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

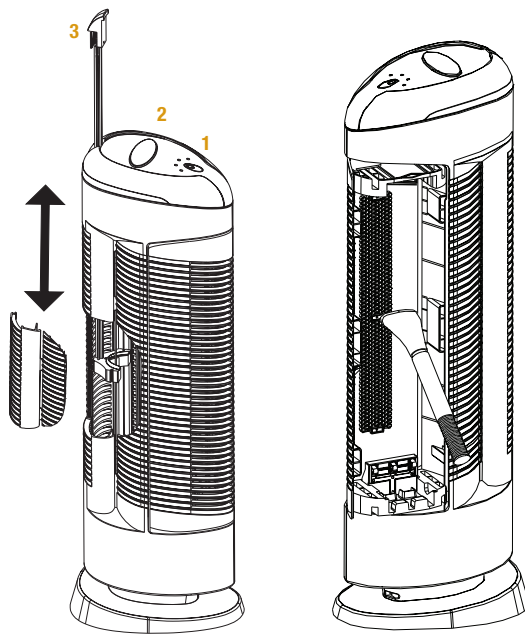
Pokud se uvnitř dvířek čističe vzduchu nahromadí prach, postupujte při čištění podle těchto pokynů.

1. Vypněte svůj čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo Ionic a odpojte jeho přívodní kabel.
2. Otevřete dvířka a vyjměte sběrné lopatky.
3. Pro vysátí prachu použijte nástavec hadice s jemným kartáčem. Pro čištění nepoužívejte kapaliny.

ČIŠTĚNÍ INTERNÍCH IONIZAČNÍCH VODIČŮ

Pro seškrábnutí zbytků částic se používá čistič interních ionizačních vodičů, který vyčistí interní ionizační vodiče posouváním nahoru a dolů.

1. Několikrát zatáhněte rukojeť nahoru a dolů.
2. Interní ionizační vodiče je třeba vyčistit vždy po čtyřech týdnech používání.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

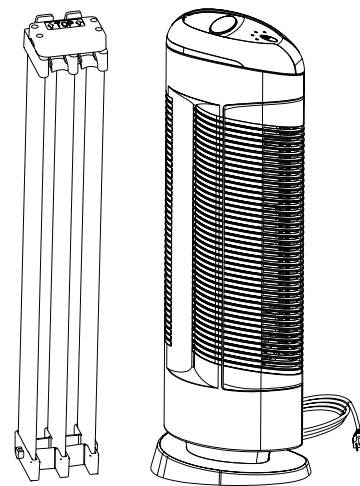
O HLOUBKOVÉM ČIŠTĚNÍ

Hlučná funkce (slyšitelný hlasitý bzučivý zvuk) je známkou toho, že úplné vyčištění sběrných lopatek a interních ionizačních vodičů vašeho ionizačního čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo nebylo provedeno včas.

Interní ionizační vodiče se musí udržovat v čistotě, aby byl zaručen tichý a normální provoz.

HLUBOKÉ ČIŠTĚNÍ

1. Nejdříve svůj ionizační čistič vzduchu Ionic Pro® Turbo Ionic vypněte a odpojte jeho přívodní kabel.
2. Před vysunutím sběrných lopatek ponechte přístroj v klidu po dobu jedné minuty tak, jak je popsáno v kapitole „Čištění sběrných lopatek“ v tomto návodu.
3. Pro otření částic nečistoty na plochách a hranách lopatek použijte tkaninu a teplou mýdlovou vodu.
4. Před vložením lopatek do vašeho ionizačního čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo je opláchněte a ponechte je důkladně oschnout po dobu 24 hodin. V případě potřeby si můžete zakoupit druhou sadu sběrných lopatek pro použití tehdy, když se původní lopatky suší, aby bylo možné nepřetržité čištění vzduchu.
5. Vyčistěte ionizační vodiče tak, jak je vysvětleno v kapitole „Čištění ionizačních vodičů“ v tomto návodu.



ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

* Viz kapitolu „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.

OZON A VLIV NA VAŠE ZDRAVÍ

Po aktivaci vašeho ionizačního čističe vzduchu Ionic Pro® Turbo si možná všimnete nové čisté vůně.

Závada	Příčina	Odstranění závady
Kontrolní světlo / světlo nastavení se nerozsvítí.	Přívodní kabel přístroje je odpojen.	Zkontrolujte, zda není přívodní kabel přístroje odpojen ze zástrčky.
	Tlačítko ON/OFF nebylo stisknuto.	Stiskněte tlačítko ON/OFF.
	Hlavní dvířka nejsou zavřena.	Zavřete dvířka.
Červené kontrolní světlo CLEAN svítí nebo přístroj se vypne.	Nahromadilo se příliš mnoho prachu.	Vypněte přístroj, odpojte jeho přívodní kabel a vyčistěte ionizační vodiče pomocí čisticího zařízení vodičů.
	Vstup střídavého proudu je nestabilní nebo přetížený.	Vypněte přístroj a ponechte jej na chvíli v klidu, aby se vrátil do normálního stavu.
	Vlhkost na sběrných lopatkách.	Očistěte lopatky a nechte je oschnout a poté přístroj opět zapněte.
Vznik nadměrného hluku.	Sběrné lopatky nejsou správně nainstalovány.	Vyjměte a znovu namontujte sběrné lopatky a stiskněte tlačítko „ON/OFF“.
	Nahromadilo se příliš mnoho prachu.	Důkladně očistěte a vysušte lopatky a ionizační vodiče.*
	Interní části jsou vlhké.	Udržujte přístroj v suchu.

DALŠÍ POTŘEBNÉ INFORMACE

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO VAŠE ZDRAVÍ

Systém ionizačního čištění vzduchu Ionic Pro® Turbo používá ionizační proces, v jehož důsledku jsou emise ozonu velmi nízké.

Osoby s anamnézou respiračního onemocnění, astmatu, srdečních onemocnění, plicních onemocnění, dýchacích potíží nebo problémů s ozonem by se měly obrátit na svého lékaře s dotazem, zda koncentrace ozonu generované tímto nebo jinými komerčními ionizačními čistíči vzduchu jsou vhodné pro jejich specifické zdravotní potřeby.



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

OBSAH

TECHNICKÉ ÚDAJE	245
ÚVOD	246
PREDNOSTI VÝROBKU	247
DÔLEŽITÉ VAROVANIA	248
ZBERNÉ LIŠTY	248
HLAVNÉ ČASTI	248
POUŽÍVANIE ČISTIČKY VZDUCHU IONIC PRO® TURBO	249
ZAČÍNAME	249
Ovládanie/nastavenia	250
VÝBER NASTAVENÍ	250
KONTROLKA ČISTENIA	250
ČISTENIE A ÚDRŽBA	251
ČISTENIE ZBERNÝCH LÍŠŤ	251
Čistenie vnútorných ionizačných drôtov	252
O HĽBKOVOM ČISTENÍ	253
HĽBKOVÉ ČISTENIE	253
RIEŠENIE PROBLÉMOV	254
OZÓN A VAŠE ZDRAVIE	254
ĎALŠIE VECI, KTORÉ BY STE MALI VEDIEŤ	255
DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE VAŠE ZDRAVIE	255

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje*

Typové označenie	TA500
Príkon	12 W
Napájacie napätie	220–240 V ~ 50 Hz
Čistiaci výkon (CADR) – dym	30,6 m³/h
Prevádzková hlučnosť	tichý režim/bez ventilátora
Typ filtra	zberné lišty/ionizátor
Rozmery	196 × 241 × 691 mm
Hmotnosť	3,6 kg

* Podlieha zmenám

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie zariadenia Ionic Pro® Turbo a blahoželáme vám k tomuto dôležitému kroku k zlepšeniu kvality vzduchu vo vašej domácnosti, kancelárii a v iných priestoroch. Spokojnosť zákazníkov je naším najvyšším cieľom. Váš Ionic Pro® Turbo je prémiovým zariadením na čistenie vzduchu, ktoré sa dodáva s limitovanou jednoročnou zárukou.

Doprajte si potešenie s vašou čističkou Ionic Pro® Turbo a navštívte našu webovú stránku, kde nájdete ďalšie vynikajúce kvalitné výrobky a aktualizácie.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PREDNOSTI VÝROBKU

Vaša čistička vzduchu Ionic Pro® Turbo vám ponúka tieto úžasné prednosti:

- Technológia Oxygen Plus™ premieňa ozón a smog na čistý kyslík
- Germicídna komora, ktorá čaká na priznanie patentu, pri kontakte ničí baktérie a mikróby
- Úplne tichá
- Nie je potrebné meniť žiadne filtre
- Jednoduché používanie
- Jednoduché čistenie
- Energeticky účinná



DÔLEŽITÉ VAROVANIA

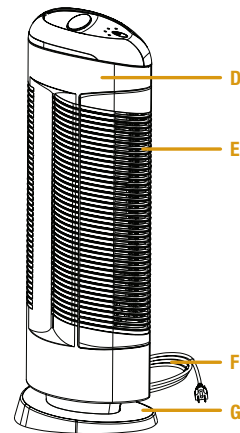
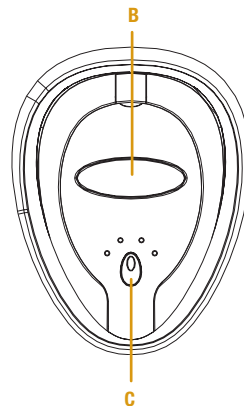
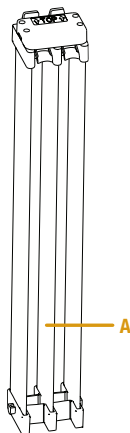
! Pred používaním vašej čističky vzduchu Ionic Pro® Turbo si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a nasledovné dôležité informácie.

ZBERNÉ LIŠTY

Pozrite si obrázok v časti „Hlavné časti“ a nájdite dielec s označením „A“.

Jedná sa o zberné lišty a sú dôležitou súčasťou tohto jedinečného ionizačného systému čistenia vzduchu. Zberné lišty zachytávajú znečisťujúce častice, alergény, škodliviny a pachy, keď je čistička vzduchu Ionic Pro® Turbo v prevádzke a v správnom prevádzkovom stave.

! Kovové zberné lišty môžu obsahovať statický náboj. Nedotýkajte sa kovových zberných lišt, ani keď vyberáte jednotku so zbernými lištami kvôli čisteniu. (Pozri časť „Čistenie a údržba“ uvedenú v tomto návode.)



HLAVNÉ ČASTI

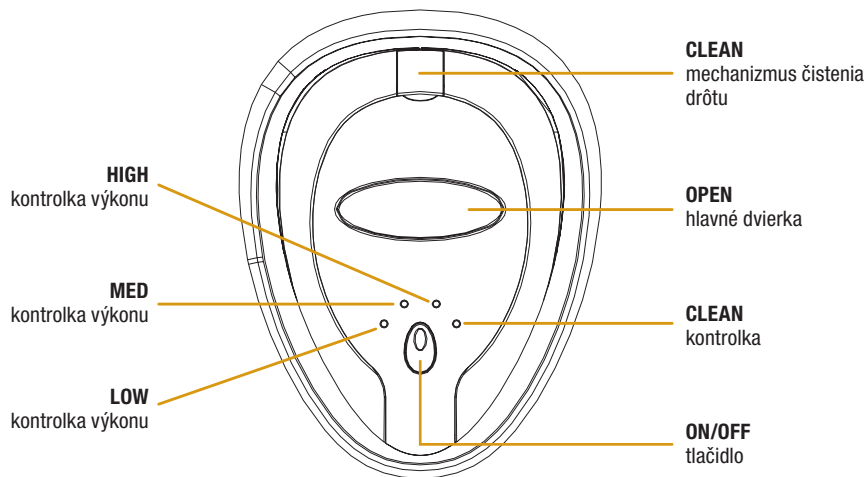
- A. Zberné lišty
- B. Tlačidlo otvárania
- C. Ovládací panel
- D. Vonkajší kryt
- E. Hlavné dvierka
- F. Sieťový kábel
- G. Základňa

POUŽÍVÁNIE ČISTIČKY VZDUCHU IONIC PRO® TURBO

ZAČÍNÁME

Zvoľte si rovný povrch, na ktorý postavíte ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo. Ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo umiestnite vo vzdialenosti najmenej 30 cm od steny. Pripojte zariadenie do elektrickej siete.

Teraz môžete zapnúť vašu ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo!



1. Vypínač ON/OFF

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| a. LOW | kontrolka nízkeho výkonu (LOW) |
| b. MEDIUM | kontrolka stredného výkonu (MED) |
| c. HIGH | kontrolka vysokého výkonu (HI) |
| d. CLEAN | kontrolka čistenia (CLEAN) |

2. **CLEAN** mechanizmus čistenia drôtu

3. **OPEN** tlačidlo hlavných dvierok

4. **CLEAN** kontrolka

POUŽÍVÁNIE ČISTIČKY VZDUCHU IONIC PRO® TURBO

OVLÁDANIE/NASTAVENIA

1. **VYPÍNAČ ON/OFF** Zapína a vypína zariadenie.
 - A LOW** – Toto je najúspornejšie nastavenie. Ideálne pre stredne veľké miestnosti, kde sa zriedka otvárajú dvere a okná.
 - B MED** – Odporúčané pre stredne veľké miestnosti.
 - C HI** – Toto je nastavenie pre maximálny výkon, odporúčané pre stredne veľké až veľké miestnosti a priestory s vysokou prašnosťou.
 - D CLEAN** – Táto červená kontrolka svieti, keď so čistička vzduchu Ionic Pro® Turbo vyžaduje čistenie alebo ak zariadenie diagnostikovalo iný problém. Pozri v časti „Riešenie problémov“.

VÝBER NASTAVENÍ

1. Stlačením vypínača ON/OFF spustíte vašu ionizačnú čističku vzduchu a pripravte sa na čistý, ionizovaný vzduch.
2. Ionizačná čistička vzduchu Ionic Pro® Turbo sa po zapnutí automaticky prepne na HI (vysoký/maximálny výkon).
3. Ďalším stlačením vypínača ON/OFF prepnete na MED (stredný výkon) a ďalším stlačením hlavného vypínača zvolíte nastavenie LOW (nízky výkon).
4. Štvrtým stlačením vypínača ON/OFF vypnete zariadenie.
5. LED kontrolky indikujú aktuálne nastavenie (LOW, MED, HI).

KONTROLKA ČISTENIA

Červená kontrolka čistenia CLEAN sa zapne a následne sa vypne zariadenie, čo signalizuje potrebu čistenia alebo nestabilitu elektrickej siete. Zberné líšty ionizačnej čističky vzduchu Ionic Pro® Turbo sa musia čistiť po mesiaci používania a v rovnakom čase sa musia očistiť vnútorné ionizačné drôty. (Postup pozri v časti „Čistenie a údržba“.) Po vyčistení zberných líšt možno pokračovať v normálnej prevádzke.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

S veľmi malým úsilím dodáva ionizačná čistička vzduchu Ionic Pro® Turbo čistejší, čerstvejší, zdravší vzduch do vašich priestorov. Udržujte vašu ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo v riadnom funkčnom stave pravidelným čistením zberných líšt v mesačných intervaloch, ako je odporúčané. Vnútorne ionizačné drôty sú dôležitou súčasťou ionizačného čistiaceho systému vzduchu čističky Ionic Pro® Turbo a musia sa čistiť spolu so zbernými líštami alebo keď sa výrazne zvýši hlučnosť. (Pozri v častiach „Čistenie vnútorných ionizačných drôtov“ a „O hlbkovom čistení“.)

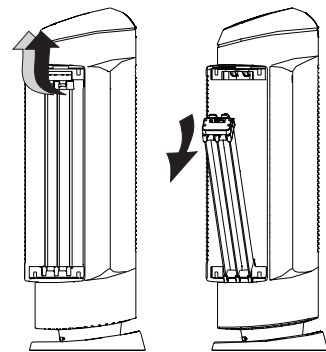
Častejšie čistenie môže byť potrebné, ak je ionizačná čistička vzduchu nová alebo ak ju umiestňujete na iné miesto. Neodporúčame vystavovať vašu ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo sadziam a dymu zo sviečok/olejových lúčok/krbov, v takom prípade je potrebné čistiť zberné líšty po každom vystavení tomuto druhu znečistenia. (Pozri „Dôležité varovania“.)

ČISTENIE ZBERNÝCH LÍŠŤ

1. Vypnite a odpojte od siete vašu ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo.
2. Pred vybratím zberných líšt ju nechajte trochu odstáť.
3. Potiahnite dopredu poistku jednotky zberných líšt a vytiahnite ju z hlavných dvierok.
4. Odstráňte jednotku zberných líšt.
5. Nedotýkajte sa kovových zberných líšt, kým sa neodvedie zvyškový elektrický náboj do zeme spojením napríklad s vodovodným potrubím alebo kovovou vodovodnou batériou.
6. Jemne navlhčenou špongiou alebo handrou utrite čiastočky zachytené na troch líštách.



Pred opätovným vložením líšt skontrolujte, či sú úplne suché bez zvyškovej vlhkosti a či je ionizačná čistička vzduchu vypnutá, predídete tak poškodeniu vašej ionizačnej čističky vzduchu Ionic Pro® Turbo.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

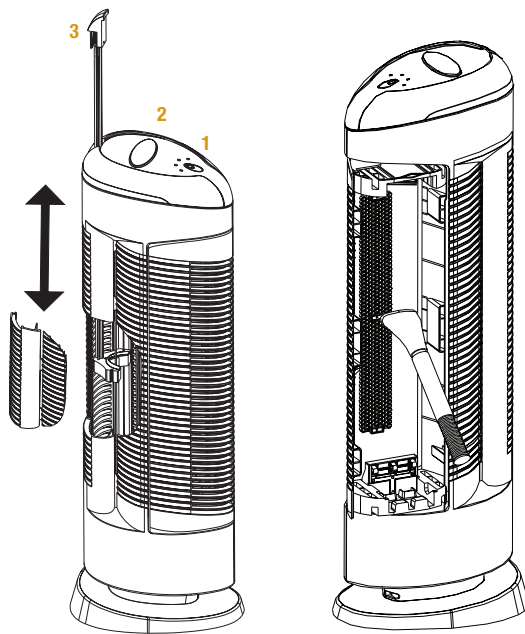
Ak sa naakumuluje prach vo vnútri dvierok čističky vzduchu, očistite ich podľa nasledovných pokynov.

1. Vypnite a odpojte od siete vašu čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo.
2. Otvorte dvierka a odstráňte zberné lišty.
3. Použite mäkký nadstavec a povysávajte prach. Na čistenie nepoužívajte kvapaliny.

ČISTENIE VNÚTORNÝCH IONIZAČNÝCH DRÔTOV

V zariadení je zabudovaná vnútorná čistička, ktorá čistí vnútorné ionizačné drôty posúvaním nahor a nadol, čím sa otrú usadené zvyšky častíc.

1. Jemne posuňte páku niekoľkokrát nahor a nadol.
2. Vnútorné ionizačné drôty sa musia čistiť po každých štyroch týždňoch používania.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

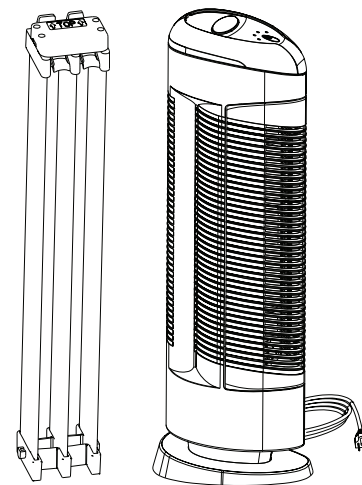
O HĽBKOVOM ČISTENÍ

Hlučná prevádzka (počuteľné hlasné bzučanie) je príznakom, že vaša ionizačná čistička vzduchu už potrebuje úplné vyčistenie zberných líšt a vnútorných ionizačných drôtov.

Vnútorné ionizačné drôty musia byť čisté, aby umožnili tichú a normálnu prevádzku.

HĽBKOVÉ ČISTENIE

1. Najskôr vypnite a odpojte od siete vašu ionizačnú čističku vzduchu Ionic Pro® Turbo.
2. Pred vybratím zberných líšt ju nechajte trochu odstáť, postup je uvedený v tomto návode v časti „Čistenie zberných líšt“.
3. Na utretie prachových častíc z povrchu a hrán líšt použite handru a teplú mydlovú vodu.
4. Lišty opláchnite a nechajte ich dôkladne vyschnúť na 24 hodín, až potom ich vložte do vašej ionizačnej čističky vzduchu Ionic Pro® Turbo. V prípade potreby si môžete zakúpiť druhú súpravu líšt, ktorú môžete používať počas schnutia, čo vám umožní takmer nepretržitú prevádzku.
5. Očistite ionizačné drôty, ako je uvedené v tomto návode, v časti „Čistenie ionizačných drôtov“.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

* Pozri časť „Čistenie a údržba“.

OZÓN A VAŠE ZDRAVIE

Po spustení vašej ionizačnej čističky vzduchu môžete spozorovať novú čistú vôňu.

Problém	Príčina	Riešenie problémov
Indikácia/kontrolka nastavenia sa nerozsvieti.	Zariadenie nie je pripojené na elektrickú sieť.	Skontrolujte, či je zástrčka zasunutá.
	Nebol stlačený vypínač ON/OFF.	Stlačte vypínač ON/OFF.
	Nie sú zatvorené hlavné dvierka.	Zatvorte dvierka.
Svieti červená kontrolka CLEAN alebo sa zariadenie vypína.	Naakumulovalo sa príliš veľa prachu.	Vypnite a odpojte zariadenie, zdvihnite páku mechanizmu čistenia drôtu a vyčistite ionizačné drôty.
	Nestabilné sieťové napätie alebo preťažená sieť.	Vypnite zariadenie, chvíľu počkajte na obnovenie normálnych sieťových pomerov.
	Vlhkosť na zberných lištách.	Očistite a vysušte zberné lišty a potom znovu zapnite zariadenie.
Zvýšená hlučnosť.	Zberné lišty nie sú správne nainštalované.	Vyberte a vložte zberné lišty a stlačte hlavný vypínač „ON/OFF“.
	Naakumulovalo sa príliš veľa prachu.	Dokonale vyčistite a vysušte ionizačné drôty.*
	Vnútorne časti sú vlhké.	Nechajte vyschnúť zariadenie.

ĎALŠIE VECI, KTORÉ BY STE MALI VEDIEŤ

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE VAŠE ZDRAVIE

Ionizačný systém čistenia vzduchu Ionic Pro® Turbo využíva proces ionizácie, výsledkom ktorého je veľmi nízka úroveň emisií ozónu.

Osoby trpiace na ochorenia dýchacích ciest, astmu, srdcové choroby, ochorenia pľúc, ktoré majú problémy s dýchaním alebo obavy z ozónu, by sa mali spýtať svojho ošetrojúceho lekára, či koncentrácie ozónu produkované touto alebo inou komerčnou ionizačnou čističkou vzduchu sú vhodné z hľadiska ich špeciálnych zdravotných požiadaviek.



NAVODILA ZA UPORABO

KAZALO VSEBINE

Tehnični podatki	259
Uvod	260
Prednosti izdelka	261
Pomembna opozorila	262
Zbiralne lopatice	262
Glavni deli	262
Uporaba čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo	263
Priprava	263
Upravljanje / Nastavitve	264
Izbira nastavitev	264
Lučka za čiščenje	264
Čiščenje in vzdrževanje	265
Čiščenje zbiralnih lopatic	265
Čiščenje notranjih ionizirajočih žic	266
O globinskem čiščenju	267
Globinsko čiščenje	267
Odpravljanje težav	268
Ozon in njegovi učinki na zdravje	268
Dodatne informacije, ki bi jih morali poznati	269
Informacije, pomembne za vaše zdravje	269

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki*

Tipška oznaka	TA500
Poraba moči	12 W
Omrežna napetost	220–240 V ~ 50 Hz
Zmogljivost čiščenja (CADR) – dim	30,6 m³/h
Hrup delovanja	Tiho delovanje / brez ventilatorja
Vrsta filtra	Zbiralne lopatice / ionizator
Dimenzije	196 × 241 × 691 mm
Teža	3,6 kg

* Obstaja možnost sprememb

UVOD

Zahvaljujemo se vam za nakup naprave Ionic Pro® Turbo in vam čestitamo za ta pomemben korak pri izboljšanju kakovosti zraka v svojem domu, pisarni in drugih okoljih. Zadovoljstvo strank je naš glavni cilj. Vaš Ionic Pro® Turbo je vrhunska naprava za čiščenje zraka, ki ima omejeno enoletno garancijo.

Uživajte v uporabi svojega Ionic Pro® Turbo in obiščite našo spletno stran, kjer boste našli še več razburljivih kakovostnih izdelkov in nadgradenj.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PREDNOSTI IZDELKA

Vaš ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo ponuja vse te čudovite prednosti:

- Tehnologija Oxygen Plus™ pretvori ozon in smog v čisti kisik
- Germicidna komora, ki je v postopku patentiranja, ob stiku uniči bakterije in klice
- Popolnoma tiho delovanje
- Brez filtrov, ki bi jih bilo treba menjavati
- Preprosta uporaba
- Preprosto čiščenje
- Energijsko učinkovito delovanje



POMEMBNA OPOZORILA

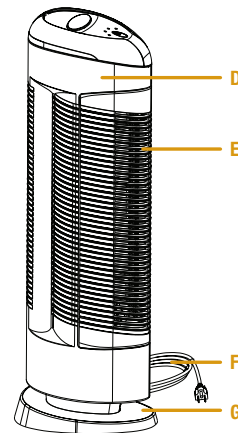
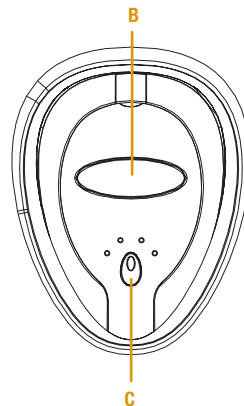
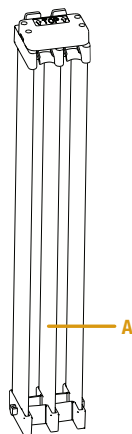
! Pred uporabo čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo preberite vsa varnostna navodila in naslednje pomembne informacije.

ZBIRALNE LOPATICE

Oglejte si diagram »Glavni deli« in poiščite del, označen s črko »A«.

Zbiralne lopatice so bistven del tega neverjetnega sistema za ionsko čiščenje zraka. Ko je ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo v ustreznem delovnem stanju in v uporabi, zbiralne lopatice ujamejo zdravju škodljiva onesnaževala, alergene, dražilne snovi in vonjave.

! Kovinske zbiralne lopatice lahko imajo statični naboj. Ne dotikajte se jih, tudi ko enoto z zbiralnimi lopaticami odstranite zaradi čiščenja. (Glejte razdelek »Čiščenje in vzdrževanje« v tem priročniku.)



GLAVNI DELI

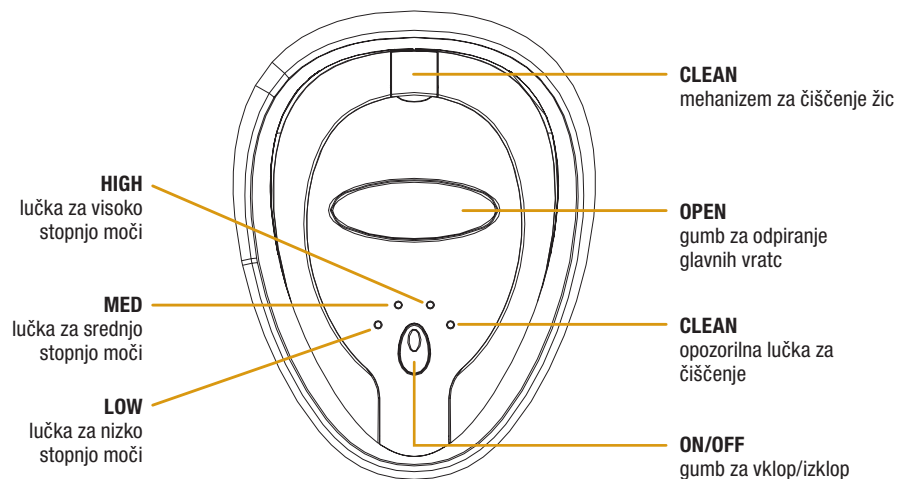
- A. Zbiralne lopatice
- B. Gumb za odpiranje
- C. Upravljalna plošča
- D. Zunanje ohišje
- E. Glavna vratca
- F. Električni kabel
- G. Podstavek

UPORABA ČISTILNIKA ZRAKA IONIC PRO® TURBO

PRIPRAVA

Poiščite ravno površino, kamor boste namestili ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo. Ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo postavite vsaj 30 cm od stene. Enoto vključite v električno vtičnico.

Ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo je zdaj pripravljen za vklop!



1. Gumb ON/OFF

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | lučka za NIZKO stopnjo moči |
| b. MEDIUM | lučka za SREDNJO stopnjo moči |
| c. HIGH | lučka za HI stopnjo moči |
| d. CLEAN | opozorilna lučka za čiščenje |

2. **CLEAN** mehanizem za čiščenje žic

3. **OPEN** gumb za odpiranje glavnih vratc

4. **CLEAN** opozorilna lučka za čiščenje

UPORABA ČISTILNIKA ZRAKA IONIC PRO® TURBO

UPRAVLJANJE / NASTAVITVE

1. ON/OFF Gumb za vklop in izklop naprave.

- A LOW** – To je stroškovno najučinkovitejša nastavitve. Idealna za srednje velike prostore, kjer se okna in vrata redko odpirajo.
- B MED** – Priporočljiva nastavitve za srednje do velike prostore.
- C HI** – Nastavitve z največjo stopnjo moči je priporočljiva za srednje do velike prostore in/ali površine, ki so močno izpostavljene prahu.
- D CLEAN** – Ta rdeča lučka zasveti, ko je treba očistiti ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo, ali če se na enoti pojavi kakšna druga težava. Glejte razdelek »Odpravljanje težav«.

IZBIRA NASTAVITEV

1. Pritisnite gumb ON/OFF (vklop/izklop), da vklopite ionski čistilnik zraka in se pripravite na uživanje v čistem, ioniziranem zraku.
2. Ob vklopu ionskega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo se ta privzeto samodejno nastavi na stopnjo HI (visoka/največja moč).
3. Ponovno pritisnite gumb ON/OFF, da izberete nastavitve stopnje moči MED (srednja), in še enkrat, če želite izbrati nastavitve LOW za najmanjšo moč.
4. Gumb ON/OFF pritisnite še četrtič, da izklopite enoto.
5. LED indikatorska lučka zasveti, da prikaže trenutno nastavitve (LOW, MED ali HI).

LUČKA ZA ČIŠČENJE

Rdeča lučka CLEAN se bo prižgala in enota se bo izklopila, če je potrebno čiščenje ali je vhodni izmenični tok nestabilen. Zbiralne lopatice ionskega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo je treba očistiti po vsakem mesecu uporabe, hkrati pa je treba očistiti tudi notranje ionizirajoče žice. (Za celotna navodila glejte poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«.) Ko so zbiralne lopatice pravilno očiščene, enota spet normalno deluje.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo bo z zelo malo vloženega truda zagotovil čistejši, bolj svež in zdrav zrak v vašem notranjem okolju. S priporočljivim rednim čiščenjem zbiralnih lopatic po vsakem mesecu uporabe boste poskrbeli za pravilno delovanje svojega ionskega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo. Notranje ionizirajoče žice so pomemben del sistema za ionsko čiščenje zraka Ionic Pro® Turbo, zato jih očistite hkrati z lopaticami, ali kadar zaslišite čezmeren hrup. (Glejte razdelka »Čiščenje notranjih ionizirajočih žic« in »O globinskem čiščenju«.)

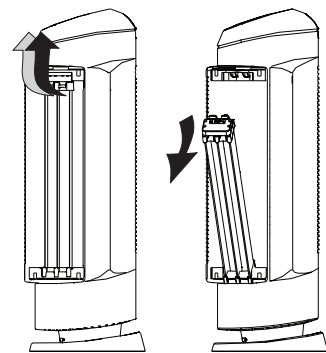
Če je vaš ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo še nov, ali če ga postavite na drugo mesto, bo morda potrebno pogostejše čiščenje. Izpostavljanje ionskega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo sajam in dimu iz sveče/oljne svetilke/kamina ni priporočljivo, zbiralne lopatice pa je treba očistiti po vsaki takšni izpostavljenosti. (Glejte »Pomembna opozorila«.)

ČIŠČENJE ZBIRALNIH LOPATIC

1. Izklopite ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo in ga izključite iz električnega omrežja.
2. Enoto pustite počivati eno minuto, preden poskusite odstraniti zbiralne lopatice.
3. Sprostitveni zapah enote zbiralnih lopatic povlecite navzgor in enoto izvlecite iz glavnih vratc.
4. Odstranite enoto zbiralnih lopatic.
5. Kovinskih lopatic se ne dotikajte, dokler ne sprostite preostale napetosti; to naredite tako, da ustvarite stik med lopaticami in ozemljitvijo, npr. vodovodno cevjo ali kovinsko pipo.
6. Ujete delce, nakopičene na treh lopaticah, obrišite z rahlo vlažno gobico ali krpo.



Da bi preprečili poškodbe ionskega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo, se prepričajte, da so lopatice pred ponovno vstavitvijo popolnoma suhe in brez vlage ter da je ionski čistilnik zraka Pro® Turbo izklopljen.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

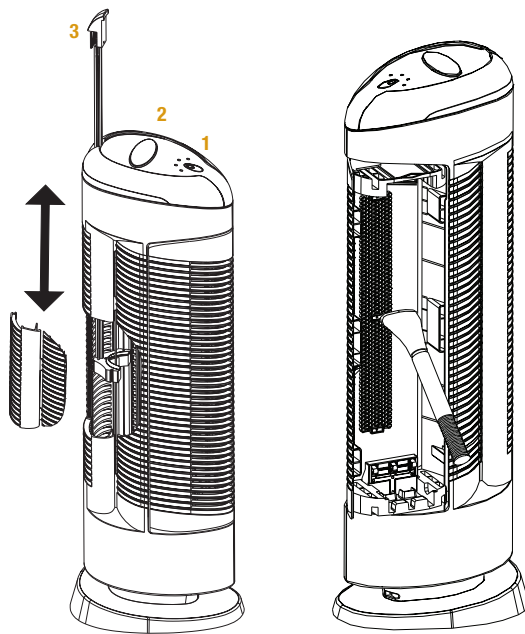
Če se v vratcih čistilnika zraka nabira prah, sledite tem navodilom za čiščenje.

1. Izklopite čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo in ga izključite iz električnega omrežja.
2. Odprite vratca in odstranite zbiralne lopatice.
3. Prah posesajte z nastavkom za cev z mehko krtačo. Za čiščenje ne uporabljajte tekočin.

ČIŠČENJE NOTRANJIH IONIZIRAJOČIH ŽIC

Naprava je opremljena z mehanizmom za čiščenje notranjih ionizirajočih žic, ki z drsenjem gor in dol strga ostanke delcev.

1. Ročico večkrat nežno povlecite gor in dol.
2. Notranje ionizirajoče žice je treba očistiti po štirih tednih uporabe.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

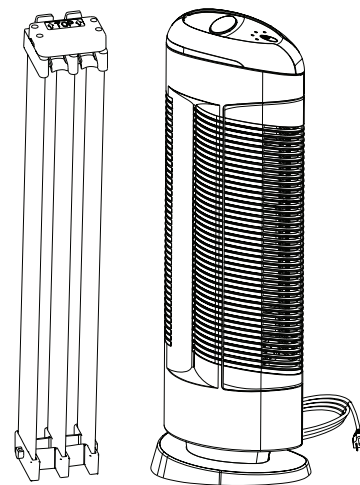
O GLOBINSKEM ČIŠČENJU

Hrupno delovanje (glasno brenčanje) je znak, da že zamujate s temeljitim čiščenjem zbiralnih lopatic in notranjih ionizirajočih žic svojega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo.

Da bi zagotovili tiho in normalno delovanje, morate poskrbeti za redno čiščenje notranjih ionizirajočih žic.

GLOBINSKO ČIŠČENJE

1. Najprej izklopite ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo in ga izključite iz električnega omrežja.
2. Nato ga pustite počivati eno minuto in izvlecite zbiralne lopatice, kot je opisano v razdelku »Čiščenje zbiralnih lopatic« tega priročnika.
3. S krpo in toplo milnico obrišite delce umazanije na površinah in robovih lopatic.
4. Lopatice sperite z vodo in jih pustite 24 ur, da se temeljito posušijo, preden jih znova vstavite v ionski čistilnik zraka Ionic Pro® Turbo. Po želji lahko kupite dodaten komplet zbiralnih lopatic, ki jih boste lahko uporabljali, medtem ko se originalen komplet suši, kar omogoča skoraj nemoteno čiščenje zraka.
5. Očistite ionizirajoče žice, kot je opisano v razdelku »Čiščenje ionizirajočih žic« tega priročnika.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

* Glejte razdelek »ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE«.

OZON IN NJEGOVI UČINKI NA ZDRAVJE

Po vklopu ionskega čistilnika zraka Ionic Pro® Turbo boste morda zaznali svež in čist vonj.

Težava	Razlog	Odpravljanje težav
Lučka za prikaz stanja/nastavitev se ne prižge.	Naprava ni priključena v električno omrežje.	Preverite, ali je vtičak pravilno vstavljen.
	Niste pritisnili gumba za vklop/izklop.	Pritisnite gumb za vklop/izklop.
	Glavna vratca niso zaprta.	Zaprite vratca.
Rdeča lučka CLEAN za čiščenje sveti in enota se je izklopila.	Nabrlo se je preveč prahu.	Izklopite in izključite enoto iz električnega omrežja ter dvignite ročico mehanizma za čiščenje ionizirajočih žic, da jih očistite.
	Vhodni izmenični tok je nestabilen ali preobremenjen.	Izklopite enoto in jo pustite nekaj časa počivati, da se vrne v normalno stanje.
	Na zbiralnih lopaticah je vlaga.	Očistite in posušite lopatice ter ponovno vklopite enoto.
Enota ustvarja čezmeren hrup.	Zbiralne lopatice niso pravilno nameščene.	Odstranite in zamenjajte zbiralne lopatice ter pritisnite gumb »ON/OFF«.
	Nabrlo se je preveč prahu.	Temeljito očistite in posušite lopatice ter ionizirajoče žice.*
	Notranji deli so mokri.	Naprava mora biti suha.

DODATNE INFORMACIJE, KI BI JIH MORALI POZNATI

INFORMACIJE, POMEMBNE ZA VAŠE ZDRAVJE

Sistem za ionsko čiščenje zraka Ionic Pro® Turbo uporablja ionizacijski postopek, ki proizvaja zelo nizke emisije ozona.

Osebe z anamnezo bolezni dihal, srca in pljuč, astme ter težav z dihanjem, ali osebe, ki so zaskrbljene zaradi ozona, bi se morale posvetovati s svojim zdravnikom glede tega, ali so koncentracije ozona, ki ga ustvarjajo ta ali drugi komercialni ionski čistilniki zraka, primerne za njihove posebne zdravstvene potrebe.



UPUTE ZA UPORABU

SADRŽAJ

Tehnički podaci	273
Uvod	274
Prednosti proizvoda	275
Važna upozorenja	276
Lopatice za prikupljanje	276
Glavni dijelovi	276
Rad pročišćivača zraka Ionic Pro® Turbo	277
Priprema	277
Upravljanje/postavke	278
Odabir postavki	278
Čisto svjetlo	278
Čišćenje i održavanje	279
Čišćenje krilaca za prikupljanje	279
Čišćenje unutarnjih ionizirajućih žica	280
O dubinskom čišćenju	281
Dubinsko čišćenje	281
Uklanjanje smetnji	282
Ozon i vaše zdravlje	282
Još toga što biste trebali znati	283
Važne informacije za vaše zdravlje	283

TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci*

Tipska oznaka	TA500
Potrošnja struje	12 W
Mrežni napon	220–240 V ~ 50 Hz
Snaga čišćenja (CADR) – dim	30,6 m ³ /h
Glasnoća rada	Tiho/bez ventilatora
Vrsta filtra	Lopatice za sakupljanje/ionizator
Dimenzije	196 × 241 × 691 mm
Težina	3,6 kg

* Podložno izmjenama

UVOD

Zahvaljujemo vam na kupovini uređaja Ionic Pro® Turbo i čestitamo vam na poduzimanju ovog važnog koraka u poboljšavanju kakvoće zraka u vašem domu, uredu i ostalim okruženjima. Zadovoljstvo kupaca naš je prvi cilj. Vaš uređaj za pročišćavanje zraka Ionic Pro® Turbo prvorazredni je uređaj koji se isporučuje s ograničenim, jednogodišnjim jamstvom.

Uživajte u svom uređaju Ionic Pro® Turbo i posjetite naše web-mjesto da biste upoznali više uzbudljivih, kvalitetnih proizvoda i nadogradnji.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



PREDNOSTI PROIZVODA

Vaš ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo pruža sve te izvanredne prednosti:

- Tehnologija Oxygen Plus™ ozon i smog pretvara u čisti kisik
- Germicidna komora čije je patentiranje u tijeku, prilikom kontakta ubija bakterije i klice
- Potpuno tih
- Bez filtera koje je potrebno zamijeniti
- Lak za upotrebu
- Lak za čišćenje
- Energetski učinkovit



VAŽNA UPOZORENJA

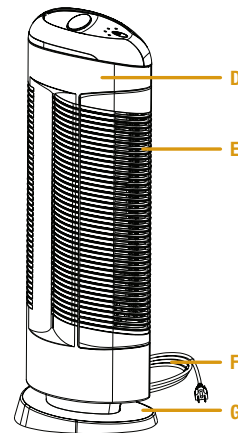
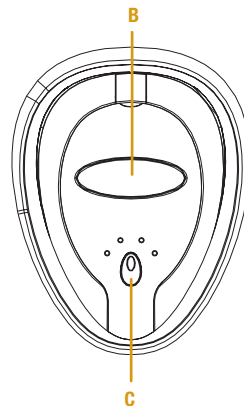
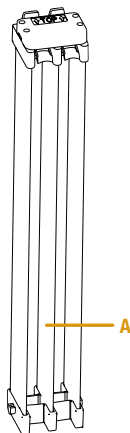
⚠ Pročitajte sve sigurnosne upute i sljedeće važne informacije prije upotrebe pročišćivača zraka Ionic Pro® Turbo.

LOPATICE ZA PRIKUPLJANJE

Pogledajte shemu "Glavni dijelovi" i odredite položaj dijela s oznakom "A".

To su lopatice za prikupljanje i ona su ključan dio ovog zadivljujućeg ionskog sustava pročišćavanja zraka. Lopatice za prikupljanje mjesto su gdje se hvataju nezdravi zagađivači, alergeni, nadražujući tvari i mirisi pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo Ionic Air Purifier ispravno radi i pravilno se upotrebljava.

⚠ Metalne lopatice za prikupljanje mogu sadržavati statički naboj. Metalne lopatice za prikupljanje nemojte dodirivati, čak i kada jedinicu krilaca za prikupljanje vadite radi čišćenja. (Pogledajte dio "Čišćenje i održavanje" u ovom priručniku.)



GLAVNI DIJELOVI

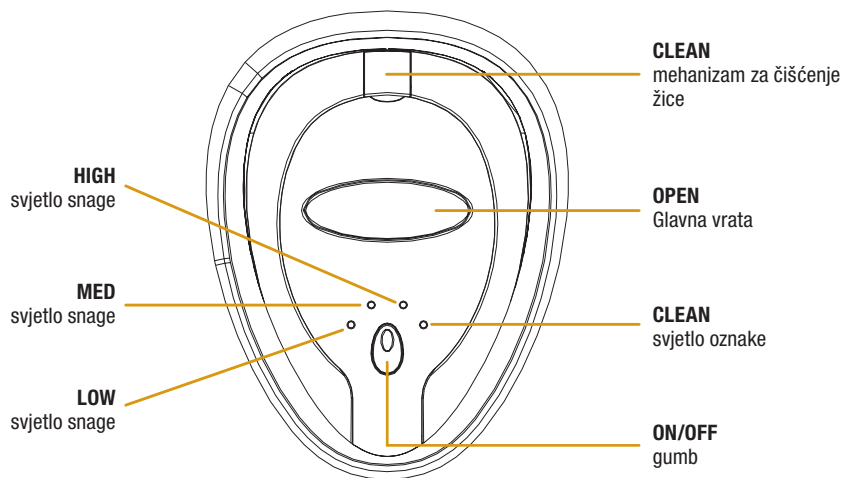
- A. Lopatice za prikupljanje
- B. Gumb za otvaranje
- C. Upravljačka ploča
- D. Vanjsko kućište
- E. Glavna vrata
- F. Mrežni kabel
- G. Stalak

RAD PROČIŠĆIVAČA ZRAKA IONIC PRO® TURBO

PRIPREMA

Odredite ravnu površinu na koju se može postaviti ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo. Postavite svoj ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo najmanje 30 cm od zida. Ukopčajte jedinicu.

Spremní ste uključiti svoj ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo!



1. Gumb ON/OFF

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| a. LOW | svjetlo oznake snage (LOW) |
| b. MEDIUM | svjetlo oznake snage (MEDIUM) |
| c. HIGH | svjetlo oznake snage (HI) |
| d. CLEAN | svjetlo oznake (CLEAN) |

2. **CLEAN** mehanizam za čišćenje žice

3. **OPEN** gumb glavnih vrata

4. **CLEAN** svjetlo oznake

RAD PROČIŠĆIVAČA ZRAKA IONIC PRO® TURBO

UPRAVLJANJE/POSTAVKE

1. Gumb ON/OFF uključuje i isključuje jedinicu.

- A **LOW** – to je najisplativija postavka. Idealna je za prostorije srednje veličine gdje se prozori i vrata rijetko otvaraju.
- B **MED** – preporučuje se za srednje velike i velike prostorije.
- C **HI** – to je postavka maksimalne snage koja se preporučuje za srednje velike i velike prostorije i/ili prostorije u kojima ima puno prašine.
- D **CLEAN** – ovo se crveno svjetlo uključuje kada je potrebno očistiti ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo ili kada se na jedinici pojavi neka pogreška. Pogledajte dio "Uklanjanje smetnji".

ODABIR POSTAVKI

1. Pritisnite gumb ON/OFF da biste uključili ionski pročišćivač zraka i spremite se na uživanje u čistom, ioniziranom zraku.
2. Ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo automatski se postavlja na zadanu postavku HI (visoka/maksimalna snaga) prilikom svakog uključivanja jedinice.
3. Samo pritisnite gumb ON/OFF još jednom da biste odabrali postavku snage MED (srednje) i ponovno pritisnite gumb ON/OFF ako želite odabrati postavku snage LOW (nisko).
4. Po četvrti put pritisnite gumb ON/OFF da biste isključili jedinicu.
5. LED indikatori uključuju se da bi označili trenutnu postavku (LOW, MED, HI).

ČISTO SVJETLO

Uključuje se crveno svjetlo ČISTO i jedinica će se isključiti ako je prekoračen rok za čišćenje ili ako nije stabilan ulaz izmjenične struje. Lopatice za prikupljanje ionskog pročišćivača zraka moraju se čistiti nakon svakog mjeseca upotrebe, a istovremeno se moraju očistiti i unutarnje ionizirajuće žice. (Cijele upute potražite u dijelu "Čišćenje i održavanje".) Kada se lopatice za prikupljanje pravilno očiste, nastavit će se uobičajeni način rada.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uz vrlo malo truda ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo daje čišći, svježiji, zdraviji zrak za vaše okruženje u zatvorenom. Održavajte ispravan rad ionskog pročišćivača zraka Ionic Pro® Turbo tako da lopatice za prikupljanje čistite nakon svakih mjesec dana upotrebe kako je i preporučeno. Unutarnje ionizirajuće žice važan su dio sustava za ionsko pročišćavanje zraka Ionic Pro® Turbo i potrebno ih je istovremeno očistiti ili svaki puta kada se začuje pretjerana buka. (Pogledajte dijelove "Čišćenje unutarnjih ionizirajućih žica" i "O dubinskom čišćenju".)

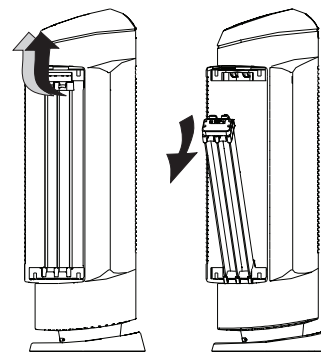
Češće čišćenje bit će potrebno ako je vaš ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo nov ili ako ga postavite na drugo mjesto. Ne preporučuje se da ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo izlažete čađi i dimu svijeće/uljne lampe/kamina i lopatice za prikupljanje morat će se očistiti nakon svakog izlaganja. (Pogledajte "Važna upozorenja".)

ČIŠĆENJE KRILACA ZA PRIKUPLJANJE

1. Isključite i iskopčajte ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo.
2. Pustite da jedinica jednu minutu odmara prije no što pokušate skinuti lopatice za prikupljanje.
3. Gurnite zasune za otpuštanje jedinice lopatica za prikupljanje prema gore i izvucite je iz glavnih vrata.
4. Skinite jedinicu lopatica za prikupljanje.
5. Nemojte dodirivati jedinicu metalnih krilaca nakon što preostalu struju oslobodite tako da lopaticama dodirnete električnu masu kao što je cijev za vodu ili metalna slavina.
6. Obrišite sve uhvaćene čestice sakupljena na tri lopatice vlažnom spužvom ili krpom.



Da biste izbjegli oštećenje ionskog pročišćivača zraka Ionic Pro® Turbo, provjerite jesu li lopatice potpuno suhe i bez tragova vlage i da je ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo isključen prije ponovnog umetanja.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

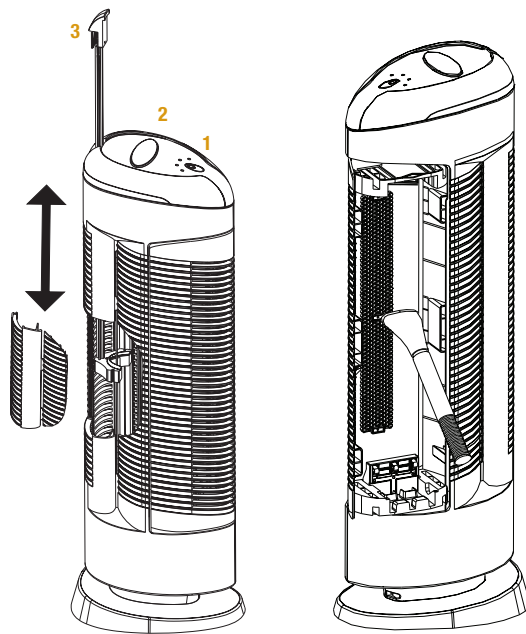
Ako se unutar vrata pročišćivača zraka nakupi prašina, pratite ove upute za čišćenje.

1. Isključite i iskopčajte ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo.
2. Otvorite vrata i skinite lopatice za prikupljanje.
3. S priključkom crijeva s mekom četkom usisajte prašinu. Nemojte čistiti tekućinom.

ČIŠĆENJE UNUTARNJIH IONIZIRAJUĆIH ŽICA

Uređaj je opremljen čistačem unutarnjih žica koji čisti unutarnje ionizirajuće žice tako da klizi prema gore i dolje i struže ostatke čestica.

1. Nekoliko puta polugu lagano gurnite prema gore i dolje.
2. Unutarnje ionizirajuće žice potrebno je čistiti nakon svaka četiri tjedna upotrebe.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

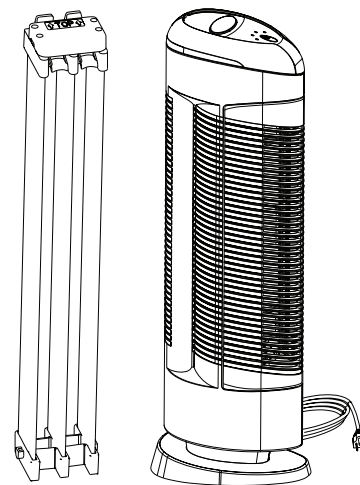
O DUBINSKOM ČIŠĆENJU

Bučan rad (čujan glasna zvuk zujanja) znak je da je prekoračen rok za potpuno čišćenje lopatica za prikupljanje i unutarnjih ionizirajućih žica ionskog pročišćivača zraka Ionic Pro® Turbo.

Unutarnje ionizirajuće žice moraju se održavati čistima da bi se osigurao tih i normalan rad.

DUBINSKO ČIŠĆENJE

1. Prvo isključite i iskopčajte ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo.
2. Pustite da jednu minutu odmara prije no što klizno izvadite lopatice za prikupljanje na način opisan u dijelu "Čišćenje lopatica za prikupljanje" u ovom priručniku.
3. Krpom i toplom vodom sa sapunicom obrišite čestice prljavštine s površina i rubova lopatica.
4. Isperite i pustite da se lopatice 24 sata suše prije no što ih ponovno umetnete u ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo. Ako želite, možete kupiti i drugi komplet lopatica koje ćete upotrebljavati dok se originalne lopatice suše da biste omogućili virtualno neprekidno pročišćavanje zraka.
5. Ionizirajuće žice očistite na način opisan u dijelu "Čišćenje ionizirajućih žica" u ovom priručniku.



UKLANJANJE SMETNJI

* Pogledajte dio "ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE".

OZON I VAŠE ZDRAVLJE

Kada uključite ionski pročišćivač zraka Ionic Pro® Turbo, možda ćete primijetiti nov, čisti miris.

Smetnja	Razlog	Uklanjanje smetnji
Ne isključuje se svjetlo oznake/postavke.	Stroj je iskopčan.	Provjerite je li utikač labav.
	Gumb ON/OFF nije pritisnut.	Pritisnite gumb ON/OFF.
	Glavna vrata nisu zatvorena.	Zatvorite vrata.
Uključeno je crveno svjetlo ČISTO ili se jedinica isključuje.	Nakupilo se previše prašine.	Isključite, iskopčajte i podignite polugu mehanizma za čišćenje žica da biste očistili ionizirajuće žice.
	Ulaz izmjenične struje nije stabilan ili je preopterećen.	Isključite, pustite da se jedinica malo odmori za povratak u uobičajeni način rada.
	Vlaga na lopaticama za prikupljanje.	Očistite i osušite lopatice i zatim ponovno uključite.
Stvara se prevelika buka.	Lopatice za prikupljanje nisu ispravno instalirane.	Skinite i zamijenite lopatice za prikupljanje i pritisnite gumb za uključivanje "ON/OFF".
	Nakupilo se previše prašine.	Temeljito očistite i obrišite lopatice i ionizirajuće žice.*
	Unutarnji su dijelovi vlažni.	Uređaj održavajte suhim.

JOŠ TOGA ŠTO BISTE TREBALI ZNATI

VAŽNE INFORMACIJE ZA VAŠE ZDRAVLJE

Ionski sustav za pročišćavanje zraka Ionic Pro® Turbo primjenjuje postupak ionizacije koji dovodi do niske razine emisije ozona.

Osobe koje imaju bolesti dišnog sustava, astmu, srčane bolesti, oboljenja pluća, probleme s disanjem ili probleme s ozonom trebaju se obratiti liječniku i pitati da li koncentracije ozona koje stvaraju njihovi komercijalni ionski pročišćivači zraka odgovaraju njihovim posebnim potrebama.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Τεχνικές πληροφορίες	287
Εισαγωγή	288
Πλεονεκτήματα προϊόντος	289
Σημαντικές προειδοποιήσεις	290
Περσίδες συλλογής	290
Κύρια τμήματα	290
Λειτουργία του καθαριστή αέρα Ionic Pro® Turbo	291
Προετοιμασία	291
Έλεγχοι/ρυθμίσεις	292
Επιλέγοντας ρυθμίσεις	292
Ενδεικτική λυχνία Clean	292
Καθαρισμός & συντήρηση	293
Καθαρισμός των περσίδων συλλογής	293
Καθαρισμός εσωτερικών συρμάτων ιονισμού	294
Σχετικά με τον βαθύ καθαρισμό	295
Βαθύς καθαρισμός	295
Επίλυση προβλημάτων	296
Το όζον και η υγεία σας	296
Περисσότερες πληροφορίες που χρειάζεται να γνωρίζετε	297
Σημαντικές πληροφορίες για την υγεία σας	297

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τεχνικές πληροφορίες*

Ονομασία τύπου	TA500
Κατανάλωση ρεύματος	12 W
Τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος	220–240V ~ 50Hz
Εξερχόμενος καθαρός αέρας (CADR) – καπνός	30,6 m ³ /h
Επίπεδο θορύβου στη λειτουργία	Αθόρυβο/Καθόλου ανεμιστήρες
Τύπος φίλτρου	Περσίδες συλλογής/ιονιστής
Διαστάσεις	196 × 241 × 691 mm
Βάρος	3,6 kg

* Ενδέχεται να αλλάξει

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του Ionic Pro® Turbo και συγχαρητήρια για την επιλογή σας να βελτιώσετε την ποιότητα του αέρα στο σπίτι σας, στο γραφείο και σε άλλα περιβάλλοντα. Η ικανοποίηση των πελατών μας είναι ο πρωταρχικός μας στόχος. Ο Ionic Pro® Turbo είναι μια premium συσκευή καθαρισμού αέρα που συνοδεύεται από μια εγγύηση ενός έτους.

Απολαύστε τον Ionic Pro® Turbo και επισκεφθείτε τον διαδικτυακό μας τόπο για περισσότερα, συναρπαστικά προϊόντα ποιότητας και αναβαθμίσεις.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo διαθέτει τα ακόλουθα σημαντικά πλεονεκτήματα:

- Η τεχνολογία Oxygen Plus™ μετατρέπει το όζον και την αιθαλομίχλη σε καθαρό οξυγόνο
- Ο μικροβιοκτόνος θάλαμος, για τον οποίο εκκρεμεί αίτημα διπλώματος ευρεσιτεχνίας, εξοντώνει τα βακτήρια και τους μικροοργανισμούς, μόλις έρθει σε επαφή μαζί τους
- Απολύτως αθόρυβη λειτουργία
- Δεν υπάρχουν φίλτρα προς αντικατάσταση
- Εύκολο στη χρήση
- Εύκολο στον καθαρισμό
- Ενεργειακά αποδοτικό



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

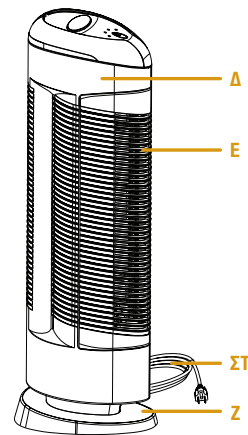
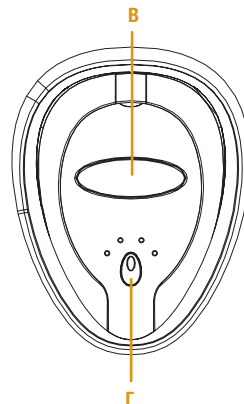
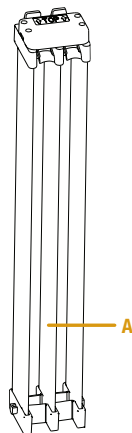
! Πριν χρησιμοποιήσετε τον καθαριστή αέρα Ionic Pro® Turbo, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις ακόλουθες σημαντικές πληροφορίες.

ΠΕΡΣΙΔΕΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ

Συμβουλευθείτε το διάγραμμα «Κύρια τμήματα» και βρείτε το τμήμα με τη σήμανση «Α».

Αυτές είναι οι περσίδες συλλογής και αποτελούν ζωτικό μέρος αυτού του υπέροχου συστήματος καθαρισμού αέρα. Οι περσίδες συλλογής είναι το σημείο παγίδευσης των ανθυγιεινών ρύπων, αλλεργιογόνων, ερεθιστικών ουσιών και δυσάρεστων οσμών, όταν ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo βρίσκεται σε κατάλληλη κατάσταση λειτουργίας και λειτουργεί.

! Οι μεταλλικές περσίδες συλλογής μπορεί να έχουν μια στατική φόρτιση. Μην αγγίζετε τις μεταλλικές περσίδες συλλογής, ακόμη κι όταν αφαιρείτε τη μονάδα περσίδων συλλογής για καθαρισμό. (Δείτε την ενότητα «Καθαρισμός & συντήρηση» σε αυτό το εγχειρίδιο.)



ΚΥΡΙΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

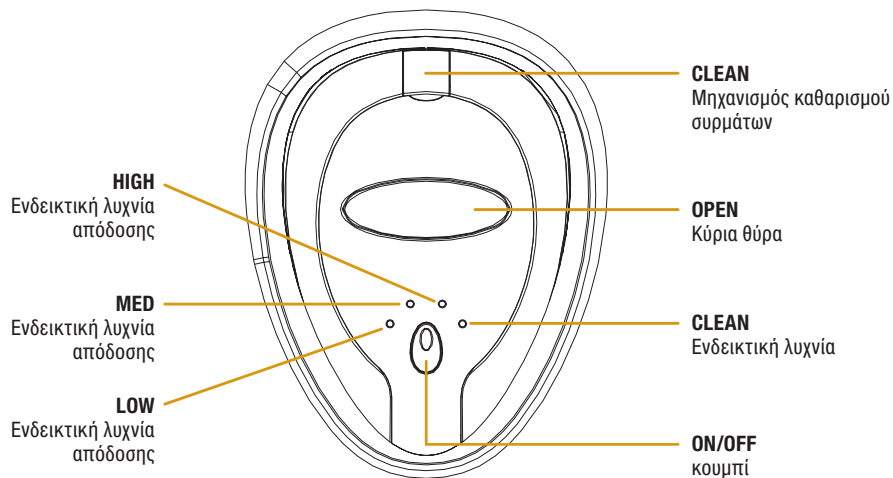
- A. Περσίδες συλλογής
- B. Κουμπί ανοίγματος
- Γ. Πίνακας ελέγχου
- Δ. Εξωτερικό περίβλημα
- Ε. Κύρια θύρα
- ΣΤ. Καλώδιο τροφοδοσίας
- Ζ. Βάση

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΕΡΑ IONIC PRO® TURBO

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Βρείτε μια επίπεδη επιφάνεια, στην οποία θα τοποθετηθεί ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo. Τοποθετήστε τον καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τοίχους. Συνδέστε τη μονάδα στο ηλεκτρικό ρεύμα.

Τώρα είστε έτοιμοι να ενεργοποιήσετε τον καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo!



1. Κουμπί ON/OFF

α. LOW	ενδεικτική λυχνία απόδοσης (LOW)
β. MEDIUM	ενδεικτική λυχνία απόδοσης (MED)
γ. HIGH	ενδεικτική λυχνία απόδοσης (HI)
δ. CLEAN	ενδεικτική λυχνία (CLEAN)

2. CLEAN Μηχανισμός καθαρισμού συρμάτων

3. OPEN Κουμπί κύριας θύρας

4. CLEAN Ενδεικτική λυχνία

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΕΡΑ IONIC PRO® TURBO

ΕΛΕΓΧΟΙ/ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

- 1. ΚΟΥΜΠΙ ON/OFF** Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη μονάδα.

A LOW – Αυτή είναι η πιο οικονομική ρύθμιση. Ιδανική για μεσαίους χώρους, όπου τα παράθυρα και οι πόρτες ανοίγουν σπάνια.

B MED – Συνιστάται για μεσαίους έως μεγάλους χώρους.

C HI – Αυτή η ρύθμιση μέγιστης απόδοσης συνιστάται για μεσαίους έως μεγάλους χώρους και/ή περιοχές που εκτίθενται σε υψηλό φορτίο σκόνης.

D CLEAN – Αυτή η κόκκινη ενδεικτική λυχνία ανάβει, όταν ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo πρέπει να καθαριστεί ή όταν η μονάδα έχει κάποιο άλλο πρόβλημα. Δείτε την ενότητα «Επίλυση προβλημάτων».

ΕΠΙΛΕΓΟΝΤΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

- Πιέστε το κουμπί ON/OFF, για να ενεργοποιήσετε τον καθαριστή αέρα ιονισμού και ετοιμαστείτε να απολαύσετε καθαρό, ιονισμένο αέρα.
- Ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo τίθεται αυτόματα στη ρύθμιση HI (υψηλή/μέγιστη απόδοση), όταν ενεργοποιείται η μονάδα.
- Απλά πιέστε άλλη μία φορά το κουμπί ON/OFF, για να επιλέξετε τη ρύθμιση απόδοσης MED (μεσαία) και πιέστε άλλη μία φορά το κουμπί ON/OFF, αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη ρύθμιση απόδοσης LOW.
- Πιέστε το κουμπί ON/OFF και τέταρτη φορά, για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.
- Οι LED ανάβουν, για να υποδείξουν την εκάστοτε ρύθμιση (LOW, MED, HI).

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ CLEAN

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία CLEAN ενεργοποιείται και η μονάδα απενεργοποιείται, αν έχει περάσει η προθεσμία καθαρισμού ή η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος AC είναι ασταθής. Οι περιόδους συλλογής του καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo πρέπει να καθαρίζονται μετά από κάθε μήνα χρήσης και ταυτόχρονα πρέπει να καθαρίζονται τα εσωτερικά σύρματα ιονισμού. (Δείτε την ενότητα «Καθαρισμός & συντήρηση» για αναλυτικές οδηγίες.) Μόλις οι περιόδους συλλογής καθαριστούν επαρκώς, επανέρχεται η κανονική λειτουργία.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Με πολύ λίγη προσπάθεια, ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo παρέχει πιο καθαρό, φρέσκο και υγιεινό αέρα στον εσωτερικό σας χώρο. Διατηρείτε την ορθή λειτουργία του καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo καθαρίζοντας τις περιόδους συλλογής μετά από κάθε μήνα χρήσης, σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Τα εσωτερικά σύρματα ιονισμού είναι ένα σημαντικό τμήμα του συστήματος καθαρισμού αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo και πρέπει να καθαρίζονται ταυτόχρονα με τον καθαρισμό των περιόδων ή όταν ακούτε υπερβολικό θόρυβο. (Δείτε την ενότητα «Καθαρισμός εσωτερικών συρμάτων ιονισμού» και «Σχετικά με τον βαθύ καθαρισμό».)

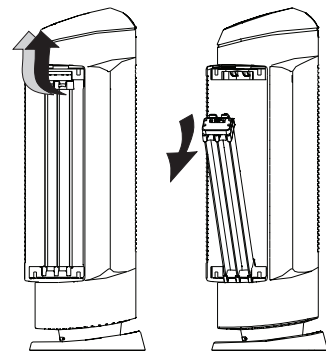
Ενδέχεται να απαιτείται συχνότερος καθαρισμός, αν ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo είναι καινούργιος, ή αν τον τοποθετήσετε σε διαφορετική θέση. Δεν συνιστάται η έκθεση του καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo σε αιθάλη και καπνό κεριού/λάμπας πετρελαίου/τζακιού καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα να πρέπει να καθαρίζονται οι περιόδους συλλογής μετά από κάθε έκθεση. (Δείτε «Σημαντικές προειδοποιήσεις».)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τον καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo.
2. Αφήστε τη μονάδα να ηρεμήσει ένα λεπτό πριν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τις περιόδους συλλογής.
3. Τραβήξτε προς τα επάνω τη γλώσσα ελευθέρωσης της μονάδας περιόδων συλλογής και τραβήξτε τη μονάδα έξω από την κύρια θύρα.
4. Αφαιρέστε τη μονάδα περιόδων συλλογής.
5. Μην αγγίζετε τις μεταλλικές περιόδους, αν προηγουμένως δεν έχει εκκενωθεί ο υπολειπόμενος ηλεκτρισμός ακουμπώντας τις περιόδους σε μια ηλεκτρική γείωση, όπως έναν σωλήνα νερού ή μια μεταλλική βρύση.
6. Αφαιρέστε τα παγιδευμένα σωματίδια που έχουν συλλεχθεί στις τρεις περιόδους με ένα ελαφρά βρεγμένο σφουγγάρι ή πανί.



Για την αποτροπή ζημιάς στον καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo, βεβαιωθείτε ότι οι περιόδους έχουν στεγνώσει πλήρως και δεν έχουν καθόλου υγρασία και ότι ο καθαριστής αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo είναι απενεργοποιημένος πριν από την επανατοποθέτηση.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

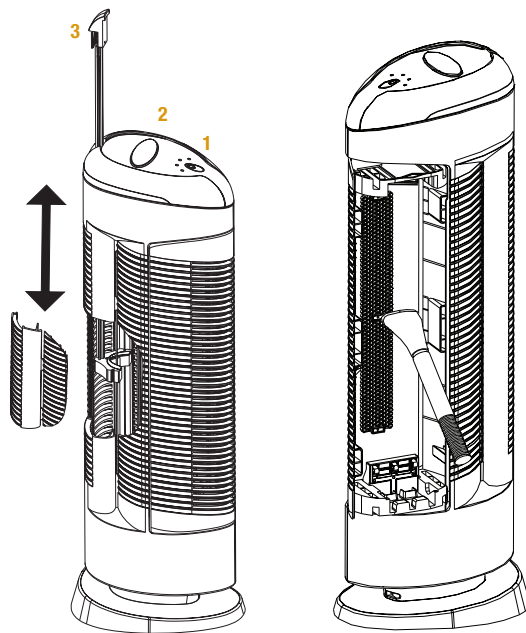
Αν συσσωρευθεί σκόνη εντός της θύρας του καθαριστή αέρα, ακολουθήστε τις επόμενες οδηγίες για τον καθαρισμό.

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τον καθαριστή αέρα Ionic Pro® Turbo.
2. Ανοίξτε τη θύρα και αφαιρέστε τις περσίδες συλλογής.
3. Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ελαστικού σωλήνα μαλακιάς βούρτσας, για να αναρροφήσετε τη σκόνη. Μη χρησιμοποιείτε υγρά για τον καθαρισμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΡΜΑΤΩΝ ΙΟΝΙΣΜΟΥ

Υπάρχει ένα σύστημα καθαρισμού εσωτερικών συρμάτων, που καθαρίζει τα εσωτερικά σύρματα ιονισμού, σύροντάς τα επάνω και κάτω, ώστε να αφαιρεθούν με ξύσιμο τα υπολείμματα σωματιδίων.

1. Τραβήξτε απαλά τον μοχλό προς τα επάνω και πιέστε προς τα κάτω, αρκετές φορές.
2. Τα εσωτερικά σύρματα ιονισμού πρέπει να καθαρίζονται μετά από τέσσερις εβδομάδες χρήσης.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

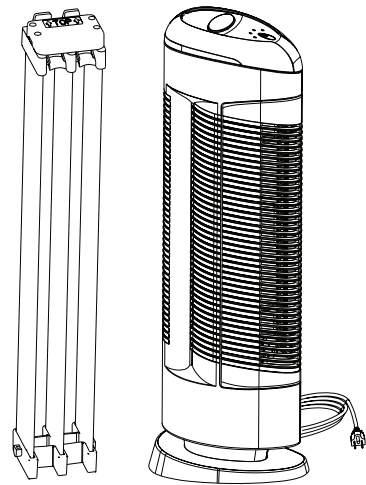
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΒΑΘΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

Η θορυβώδης λειτουργία (δυνατός ήχος βουητού) είναι μια ένδειξη ότι έχει λήξει η προθεσμία για έναν πλήρη καθαρισμό των περσίδων συλλογής και των εσωτερικών συρμάτων ιονισμού του καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo.

Τα εσωτερικά σύρματα ιονισμού πρέπει να διατηρούνται καθαρά για να διασφαλίζεται η αθόρυβη και κανονική λειτουργία.

ΒΑΘΥΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Αρχικά, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τον καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo.
2. Αφήστε τον να ηρεμήσει για ένα λεπτό, πριν σύρετε έξω τις περσίδες συλλογής, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός των περσίδων συλλογής» σε αυτό το εγχειρίδιο.
3. Χρησιμοποιήστε ένα πανί και ζεστό νερό με σαπούνι, για να αφαιρέσετε σωματίδια ρύπων στις επιφάνειες και τις ακμές των περσίδων.
4. Ξεπλύνετε και αφήστε τις περσίδες να στεγνώσουν πλήρως για 24 ώρες πριν από την επαναστοποθέτησή τους στον καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo. Αν το επιθυμείτε, μπορείτε να παραγγείλετε ένα δεύτερο σετ περσίδων συλλογής για να το χρησιμοποιείτε, όταν οι αρχικές περσίδες στεγνώνουν, ώστε να μη διακόπτεται ο καθαρισμός του αέρα.
5. Καθαρίστε τα σύρματα ιονισμού όπως περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός των συρμάτων ιονισμού» σε αυτό το εγχειρίδιο.



ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

* Δείτε την ενότητα «Καθαρισμός & συντήρηση».

ΤΟ ΟΖΟΝ ΚΑΙ Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ

Μετά την ενεργοποίηση του καθαριστή αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo, μπορεί να αντιληφθείτε μια νέα οσμή καθαριότητας.

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση προβλημάτων
Η λυχνία ένδειξης/ρύθμισης δεν ανάβει.	Το μηχάνημα έχει αποσυνδεθεί.	Ελέγξτε αν το φις δεν έχει συνδεθεί καλά.
	Το κουμπί ON/OFF δεν έχει πιεστεί.	Πιέστε το κουμπί ON/OFF.
	Η κύρια θύρα δεν έκλεισε.	Κλείστε τη θύρα.
Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία CLEAN είναι ενεργοποιημένη ή η μονάδα απενεργοποιείται.	Συσσωρεύθηκε υπερβολική σκόνη.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και σηκώστε τον μοχλό, ώστε ο μηχανισμός καθαρισμού συρμάτων να καθαρίσει τα σύρματα ιονισμού.
	Η παροχή ρεύματος AC είναι ασταθής ή υπερφορτωμένη.	Απενεργοποιήστε τη μονάδα, αφήστε τη λίγο να επανέλθει στη φυσιολογική κατάσταση.
	Υγρασία στις περσίδες συλλογής.	Καθαρίστε και στεγνώστε και στη συνέχεια ενεργοποιήστε πάλι.
Παράγεται υπερβολικός θόρυβος.	Οι περσίδες συλλογής δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τις περσίδες συλλογής και πιέστε το κουμπί «On/Off».
	Συσσωρεύθηκε υπερβολική σκόνη.	Καθαρίστε και στεγνώστε σχολαστικά τις περσίδες και τα σύρματα ιονισμού.*
	Τα εσωτερικά τμήματα έχουν υγρασία.	Διατηρείτε στεγνό το μηχάνημα.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ

Το σύστημα καθαρισμού αέρα ιονισμού Ionic Pro® Turbo χρησιμοποιεί μια διαδικασία ιονισμού που έχει ως αποτέλεσμα πολύ χαμηλές εκπομπές όζοντος.

Άτομα με ιστορικό αναπνευστικών παθήσεων, άσθμα, καρδιακές παθήσεις, πνευμονολογικές παθήσεις, προβλήματα αναπνοής ή ζητήματα με το όζον θα πρέπει να ρωτήσουν τον ιατρό τους για το αν οι συγκεκριμένες όζοντος που δημιουργούνται από αυτόν ή άλλους καθαριστές αέρα ιονισμού ενδείκνυνται για τις δικές τους ιατρικές ανάγκες.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	301
Введение	302
Преимущества	303
Важные предупреждения	304
Коллекторные пластины	304
Основные компоненты	304
Использование очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo	305
Подготовка	305
Регулировка/настройка	306
Выбор настроек	306
Индикатор очистки	306
Очистка и обслуживание	307
Очистка коллекторных пластин	307
Очистка внутренних ионизирующих стержней	308
Глубокая очистка	309
Процедура глубокой очистки	309
Устранение неисправностей	310
Влияние озона на здоровье	310
Дополнительная информация	311
Важная информация о здоровье	311

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики*	
Наименование модели	TA500
Потребляемая мощность	12 Вт
Напряжение питания	220–240 В ~ 50 Гц
Производительность очистки (CADR) – дым	30,6 м³/ч
Уровень шума во время работы	Тихий режим/Без вентиляторов
Тип фильтра	Коллекторные пластины/Ионизатор
Размеры	196 × 241 × 691 мм
Масса	3,6 кг

* Возможны изменения

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo и поздравляем с тем, что вы решились на этот важный шаг - улучшить качество воздуха в вашем доме, офисе и других местах. Наша первоочередная цель - полное удовлетворение клиента. Ionic Pro® Turbo - это прибор для очистки воздуха премиум-класса с ограниченной гарантией сроком на один год.

Насладитесь вашим Ionic Pro® Turbo, а затем загляните на наш веб-сайт, чтобы узнать о другой высококачественной продукции и обновлениях.

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



ПРЕИМУЩЕСТВА

Очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo обладает целым рядом удивительных преимуществ:

- Технология Oxugen Plus™, преобразующая озон и смог в чистый кислород
- Запатентованная бактерицидная камера, убивающая бактерий и другие микроорганизмы контактным способом
- Полное отсутствие шума
- Отсутствие фильтров, требующих замены
- Легкость использования
- Легкость очистки
- Высокая энергоэффективность



ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

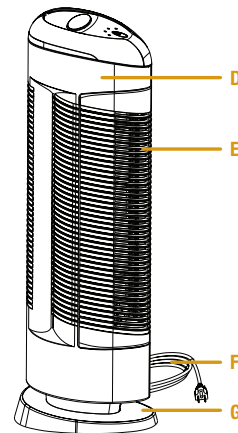
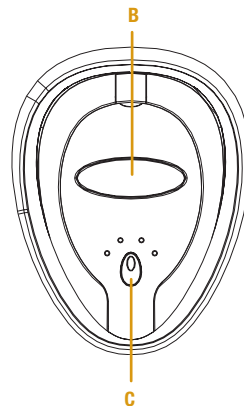
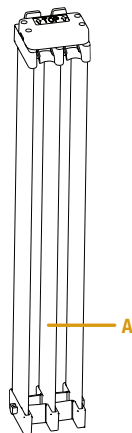
⚠ Перед использованием очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo обязательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и следующей важной информацией.

КОЛЛЕКТОРНЫЕ ПЛАСТИНЫ

Посмотрите на схему «Основные компоненты» и найдите компонент, обозначенный как «А».

Это - коллекторные пластины, которые являются важной частью этой уникальной системы очистки и ионизации воздуха. Именно коллекторные пластины отвечают за захват вредных для здоровья загрязняющих, раздражающих, аллергических веществ и запахов, когда очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo находится в надлежащем рабочем состоянии и используется.

⚠ Коллекторные пластины выполнены из металла и могут нести статический заряд. Не дотрагивайтесь до коллекторных пластин, даже когда вы снимаете их с целью очистки (см. раздел «Очистка и обслуживание» данного руководства).



ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

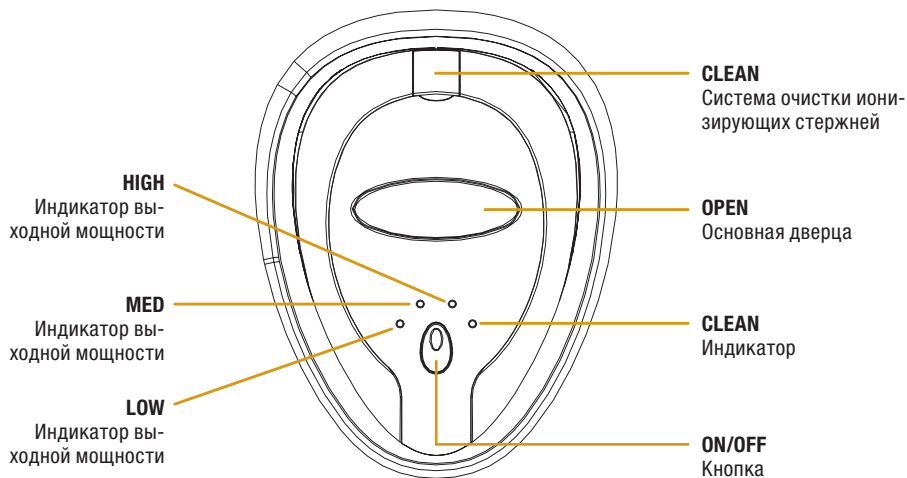
- A. Коллекторные пластины
- B. Кнопка открывания
- C. Панель управления
- D. Наружный корпус
- E. Основная дверца
- F. Сетевой кабель
- G. Основание

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧИСТИТЕЛЯ-ИОНИЗАТОРА ВОЗДУХА IONIC PRO® TURBO

ПОДГОТОВКА

Выберите ровную поверхность для размещения очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo. Расположите прибор прим. в 30 см от стены. Подсоедините прибор к сети.

Вы готовы к использованию очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo!



1. Кнопка ON/OFF

a. LOW	Индикатор выходной мощности (LOW)
b. MEDIUM	Индикатор выходной мощности (MED)
c. HIGH	Индикатор выходной мощности (HI)
d. CLEAN	Индикатор (CLEAN)

2. **CLEAN** Система очистки ионизирующих стержней

3. **OPEN** Кнопка основной дверцы

4. **CLEAN** Индикатор

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧИСТИТЕЛЯ-ИОНИЗАТОРА ВОЗДУХА IONIC PRO® TURBO

РЕГУЛИРОВКА/НАСТРОЙКА

1. Кнопка **ON/OFF** Предназначена для включения и выключения прибора.

A LOW – Самый экономичный режим. Идеально подходит для помещений среднего размера, где редко открываются окна и двери.

B MED – Рекомендуются для помещений среднего и большого размера.

B HI – Самый интенсивный режим, рекомендуется для помещений среднего и большого размера и/или зон с высоким уровнем пылеобразования.

Г CLEAN – Загорается красным светом, если очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo нуждается в очистке или испытывает какие-либо другие проблемы. См. раздел «Устранение неисправностей».

ВЫБОР НАСТРОЕК

1. Включите очиститель-ионизатор воздуха с помощью кнопки **ON/OFF** и приготовьтесь наслаждаться чистым, ионизированным воздухом.

2. При включении очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo он автоматически устанавливается на режим **HI** (высокая/максимальная выходная мощность).

3. Просто нажмите кнопку **ON/OFF** еще раз для выбора режима **MED** (средняя выходная мощность) и еще раз для выбора режима **LOW** (низкая выходная мощность).

4. Для выключения прибора нажмите кнопку **ON/OFF** в четвертый раз.

5. Текущий выбранный режим (**LOW**, **MED**, **HI**) отображается с помощью светодиодных индикаторов.

ИНДИКАТОР ОЧИСТКИ

Индикатор **CLEAN** загорается красным светом, если пропущены сроки очередной очистки или имеет место нестабильный входной переменный ток. При постоянном использовании очистителя-ионизатора Ionic Pro® Turbo коллекторные пластины и внутренние ионизирующие стержни подлежат очистке один раз в месяц. Полное описание см. в разделе «Очистка и обслуживание». После надлежащей очистки коллекторных пластин прибор снова работает нормально.



ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Требуются совсем незначительные усилия для того, чтобы очиститель-ионизатор Ionic Pro® Turbo сделал окружающий вас воздух более чистым, свежим и здоровым. Для поддержания нормального рабочего состояния Ionic Pro® Turbo очищайте коллекторные пластины после каждого месяца использования. Внутренние ионизирующие стержни также являются важным компонентом Ionic Pro® Turbo и также нуждаются в регулярной очистке - один раз в месяц или в случае появления слишком сильного шума. См. разделы «Очистка внутренних ионизирующих стержней» и «Глубокая очистка».

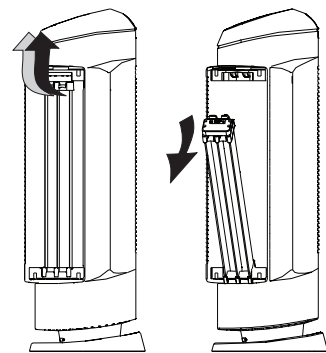
Необходимость в более частой очистке может возникнуть, если очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo новый или перемещается в другое место. Не рекомендуется подвергать очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo воздействию дыма и копоти от свечей/масляных ламп/каминов, так как в этом случае придется очищать коллекторные пластины после каждого воздействия. См. раздел «Важные предупреждения».

ОЧИСТКА КОЛЛЕКТОРНЫХ ПЛАСТИН

1. Выключите и отсоедините очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo от электросети.
2. Прежде чем снять коллекторные пластины, дайте прибору постоять некоторое время.
3. Вытяните фиксатор коллекторной пластины вверх из основной дверцы.
4. Выньте блок коллекторных пластин.
5. Не дотрагивайтесь до коллекторных пластин до снятия остаточного электрического заряда. Для этого приложите коллекторные пластины к какому-либо заземленному элементу - водопроводной трубе или металлическому крану.
6. Протрите коллекторные пластины слегка влажной губкой или тряпкой для удаления грязевых отложений.



Во избежание повреждения очистителя-ионизатора воздуха Ionic Pro® Turbo перед установкой коллекторных пластин на место убедитесь, что они абсолютно сухие и что очиститель-ионизатор воздуха выключен.



ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

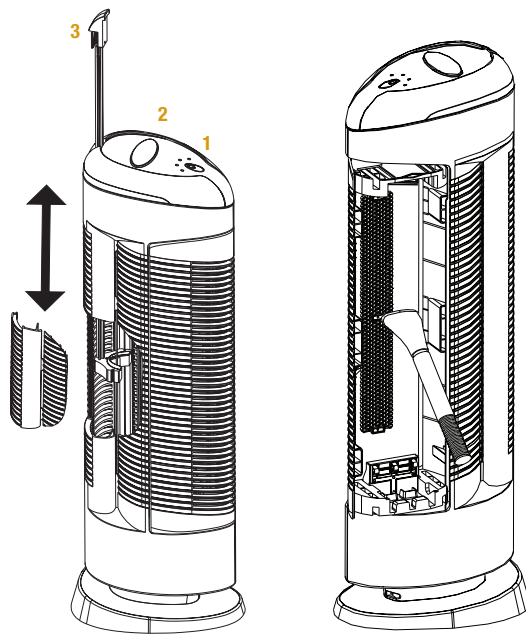
Если в дверце очистителя-увлажнителя воздуха Ionic Pro® Turbo скопилась пыль, очистите дверцу в соответствии с указаниями ниже.

1. Выключите и отсоедините очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo от электросети.
2. Откройте дверцу и снимите коллекторные пластины.
3. Удалите пыль с помощью пылесоса и мягкой щеточной насадки. Не используйте никакие жидкости.

ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ИОНИЗИРУЮЩИХ СТЕРЖНЕЙ

Очистка внутренних ионизирующих стержней осуществляется с помощью специального приспособления для очистки, которое перемещается вверх и вниз и соскребает имеющиеся отложения.

1. Плавно поднимите и опустите рычаг несколько раз.
2. Внутренние ионизирующие стержни подлежат очистке через каждые четыре недели использования.



ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

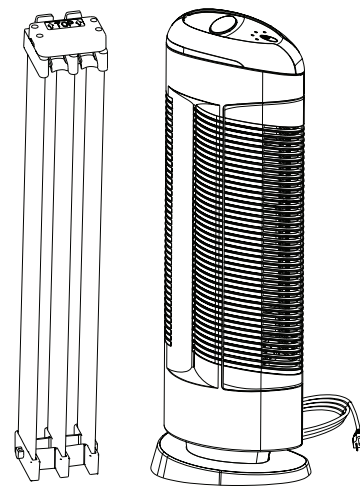
ГЛУБОКАЯ ОЧИСТКА

Сильный шум во время работы (четкое и громкое жужжание) свидетельствует о том, что очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo нуждается в комплексной очистке коллекторных пластин и внутренних ионизирующих стержней.

Для нормальной, практически бесшумной работы внутренние ионизирующие стержни должны быть всегда чистыми.

ПРОЦЕДУРА ГЛУБОКОЙ ОЧИСТКИ

1. Выключите и отсоедините очиститель-ионизатор воздуха Ionic Pro® Turbo от электросети.
2. Прежде чем снять коллекторные пластины, дайте прибору постоять некоторое время (см. описание в разделе «Очистка коллекторных пластин» данного руководства).
3. Протрите поверхности и края коллекторных пластин мягкой тряпкой, смоченной теплой мыльной водой, для удаления грязевых отложений.
4. Ополосните и тщательно просушите коллекторные пластины в течение 24 часов перед тем, как установить их обратно в прибор. При необходимости можно приобрести второй комплект коллекторных пластин и использовать их, пока оригинальные пластины сушатся, для того, чтобы не прерывать процесс очистки воздуха.
5. Очистите ионизирующие стержни, как описано в разделе «Очистка ионизирующих стержней» данного руководства.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

* См. раздел «Очистка и обслуживание».

ВЛИЯНИЕ ОЗОНА НА ЗДОРОВЬЕ

После включения очистителя-ионизатора Ionic Pro® Turbo вы можете тотчас почувствовать новый, свежий запах.

Неисправность	Причина	Устранение неисправностей
Индикатор настройки не включается.	Прибор отсоединен от сети.	Проверьте, не отсоединилась ли вилка.
	Кнопка ON/OFF не нажата.	Нажмите кнопку ON/OFF.
	Основная дверца не закрыта.	Закройте дверцу.
Индикатор CLEAN горит красным светом или прибор выключается.	Внутри прибора скопилось слишком много пыли.	Выключите и отсоедините прибор от сети, а затем поднимите рычаг системы очистки ионизирующих стержней для их очистки.
	Перегрузка или нестабильный входной переменный ток.	Выключите прибор и дайте ему немного постоять для возвращения в нормальное состояние.
	Влага на коллекторных пластинах.	Очистите и высушите пластины, а затем снова включите прибор.
Слишком сильный шум.	Коллекторные пластины не установлены надлежащим образом.	Снимите или замените коллекторные пластины, а затем нажмите кнопку ON/OFF.
	Внутри прибора скопилось слишком много пыли.	Очистите и тщательно просушите коллекторные пластины и ионизирующие стержни.*
	Влага на внутренних компонентах.	Просушите прибор.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗДОРОВЬЕ

В очистителе-ионизаторе воздуха Ionic Pro® Turbo используется технология ионизации, способствующая крайне низкому уровню выделения озона.

Лица, страдающие астмой, сердечными, легочными и другими респираторными заболеваниями, имеющие проблемы с дыханием или просто опасения в отношении озона, должны обратиться за консультацией к врачу, чтобы узнать, является ли концентрация озона, выделяемого данными или другими коммерческими очистителями-ионизаторами воздуха, допустимой при их состоянии здоровья.



使用说明

目录

技术参数	315
介绍	316
产品特性	317
重要警示	318
收集叶片	318
主要部件	318
Ionic Pro®空气净化器操作指导	319
准备工作	319
控制/设置	320
选择设置	320
清洁提示	320
清洁与维护	321
清洁收集叶片	321
清洁内部电离电线	322
关于深度清洁	323
深度清洁	323

故障排除	324
臭氧与你的健康	324
更多注意事项	325
与你的健康相关的重要信息	325

技术参数

技术参数*	
产品型号	TA500
额定功率	12 W
额定电压	220 - 240V ~ 50Hz
颗粒物CADR值	30.6 m³/h
运行噪音	静音 / 无风扇
过滤方式	收集叶片/离子发生器
产品尺寸	196 × 241 × 691 mm
重量	3.6 kg

* 厂家保留更改的权利

介绍

感谢您购买Ionic Pro®空气净化设备，并祝贺您采取这一重要步骤，以改善您家里、办公室和其他环境的空气质量。顾客满意是我们的第一目标。您的Ionic Pro®是一款高级空气净化设备，保修期限为一年。

享受您的Ionic Pro®空气净化设备和访问我们的网站 更令人兴奋的优质产品和升级服务。

envion.com

 IONIC AIR PURIFIER
ionicpro
TURBO



产品特性

你的Ionic Pro®离子空气净化器所拥有特性:

- Oxygen Plus™ 技术可以把臭氧和烟雾转为氧气
- 正在申请专利的杀菌技术可以杀死细菌
- 静音
- 无需更换过滤网
- 使用方便
- 易清洁
- 节能



重要警示

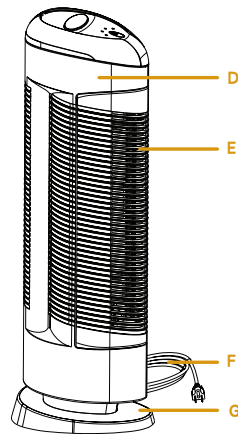
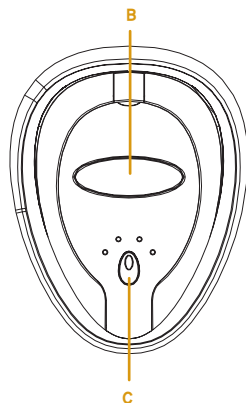
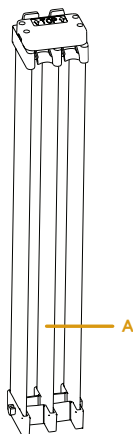
! 使用Ionic Pro®空气净化器之前, 请仔细阅读所有的安全指导和下面的重要提示。

收集叶片

请查看主要部件图表上标注“A”的位置。

这些收集叶片是这款神奇的离子空气净化系统的一个重要的部分。当空气净化器在适当的工作条件中使用集合Ionic Pro®技术, 集成叶片会把不健康的污染物, 过敏原, 刺激物和气味吸附在机器的集成叶片上。

! 金属收集叶片可能包含静态电荷。即使当你把收集叶片拿出来清洗时, 请勿触摸金属收集叶片。(请参阅本手册“清洁与维护”部分)。



主要部件

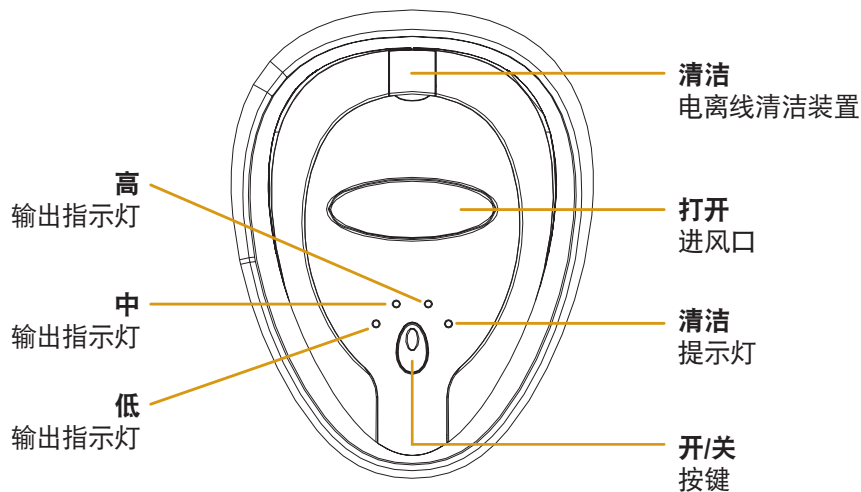
- A. 收集叶片
- B. 开机按键
- C. 控制面板
- D. 出风网格
- E. 进风口
- F. 电源线
- G. 底座

IONIC PRO®空气净化器操作指导

准备工作

把Ionic Pro®空气净化器放在一个平整的地面，空气净化器与墙的距离要超过30CM，在把电源线接上插座。

现在已经准备好可以打开Ionic Pro®空气净化器。



1. 开/关 按键

- | | |
|-------|-------|
| a. 低 | 输出提示灯 |
| b. 中 | 输出提示灯 |
| c. 高 | 输出提示灯 |
| d. 清洁 | 输出提示灯 |

2. 清洁 清洁离子发生装置

3. 打开 进风口按键

4. 清洁 清洁提示灯

IONIC PRO®空气净化器操作指导

控制/设置

1. 开/关 按键 控制产品的开和关

- A 低** - 这是最节能的设置, 理想的中型房间, 门窗很少打开。
- B 中** - 建议中型到大型房间使用。
- C 高** - 设置最大输出, 建议中型到大型房间或者是空间内灰尘比较多的房间。
- D 清洁** - 这个红色指示灯亮时, 提示Ionic Pro®空气净化器需要清洁或者有问题, 查看“故障排除”部分。

选择设置

1. 按开/关按键开启你的离子空气净化器, 享受干净、健康空气。
2. Ionic Pro®空气净化器开机时自动预设值为最高输出。
3. 按两次开/关按键设置为中等输出, 再按一次设置为低输出。
4. 按4次开/关按键关闭机器
5. 输出指示灯提示你当前的设置

清洁提示

红色清洁指示灯亮, 机器将关闭。如果清洗逾期或电源输入不稳定, 机器将关闭。Ionic Pro®离子空气净化器的收集叶片每个月使用后都必须清洗, 内部的电离电线必须同时清洗。(详细说明请参阅“清洗和维护”。) 一旦收集叶片清洁完成后, 正常操作就可以恢复。



清洁与维护

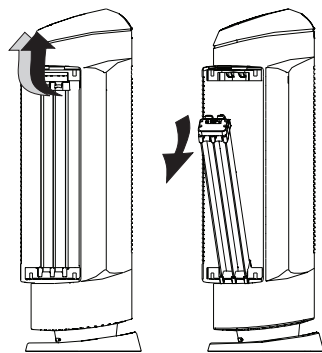
只需要非常小的能耗, Ionic Pro®离子空气净化器将为您提供更清洁、更新鲜、更健康的空气室内环境。空气净化器在每个月的使用后按照建议清洗收集叶片。内部的电离电线也是Ionic Pro®离子空气净化器系统的重要组成部分,也需求在同一时间清洁,如果产品运行噪音过大也需要清洁电离电线。(参见“清洗内部电离装置”以及“关于深度清洁”部分。)

当您的Ionic Pro®离子空气净化器时新的或者放置的位置不同,可能清洁频率也不同。不建议您的Ionic Pro®离子空气净化器在有蜡烛 /油灯 /壁炉烟灰 和吸烟地方使用,这将要求收集叶片在每次暴露后进行清洁。(见“重要的警示”。)

清洁收集叶片

1. 关闭机器后拔掉净化器电源线。
2. 让机器放置几分钟后在拆卸收集叶片。
3. 向上拉收集叶片装置,再从正面进风口取出。
4. 取出收集叶片装置。
5. 不要触摸金属叶片,直到其接触到地面,或者水管或金属水龙头。
6. 三个叶片表面上收集的微粒用稍微潮湿的海绵或布擦去。

 避免损害您的Ionic Pro®离子空气净化器,在把收集叶片装回到机器前,确保叶片完整干燥,无水分,同时机器必须时断电状态。



清洁与维护

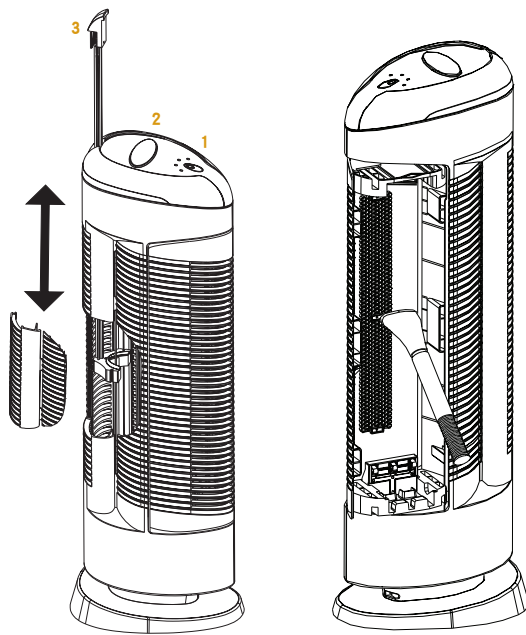
如果空气净化器的进风口内积聚了灰尘, 请按照这些说明进行清洁。

1. 关闭机器, 拔掉电源。
2. 打开进风口后取出收集叶片。
3. 使用软刷软管连接真空吸尘器吸附灰尘。不要使用液体清洁。

清洁内部电离电线

有一个内部电线清洁器, 清洁内部的电离电线时需要滑上滑下刮掉粒子残留。

1. 轻轻上下拉动手柄几次。
2. 每使用四周后需要清洗内部的电离电线。



清洁与维护

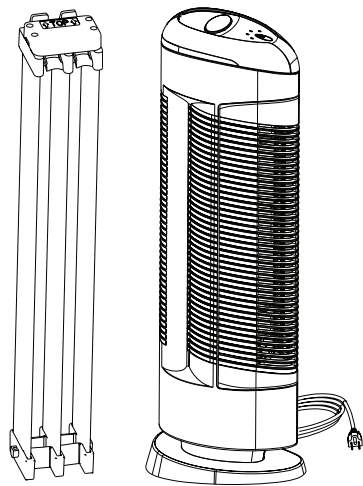
关于深度清洁

运行时出现杂音(可听到的响亮的嗡嗡声)是一种迹象表示你的Ionic Pro®离子空气净化器需要彻底清理收集刀片和内部电离电线。

内部的电离线必须保持清洁,以确保安全、正常工作。

深度清洁

1. 首先 关掉机器, 拔掉电源线。
2. 机器放置几分钟后取出收集叶片, 参考说明书关于“清洁收集叶片”部分。
3. 用一块布和温暖的肥皂泡水擦去叶片表面和边缘的灰尘颗粒。
4. 冲洗, 让叶片彻底干燥24小时后再装入你的Ionic Pro®离子空气净化器。如果愿意, 你可以购买第二套收集刀片来使用这样就能相互替换, 可以连续使用空气净化器。
5. 清洁电离电线参考说明书的“清洁电离电线”部分。



故障排除

* 参考“故障排除”部分

臭氧与你的健康

当您激活您的Ionic Pro®离子空气净化器后, 您可能会注意到一种新的清洁气味。

故障	原因	故障排除
提示/设置灯不亮	机器电源线没连上	查看电源线有没有连接上
	没有按开/关按键开机	按开/关按键打开机器
	进风口没有关上	关上进风口
红色清洁提示灯亮或者机器关闭	机器内积累过多灰尘	关机, 断开电源连接线, 再使用电离线清洁装置清洁电离电线
	交流输入不稳定或过载	关机, 等稳定了再重新开机
	收集叶片上有水份	等机器内的温度和水份正常后再开机
机器运行有异音	收集叶片没有装好	更换收集叶片后重新开机
	机器内收集叶片积累过多灰尘	清洁和晾干收集叶片再重新开机*
	内部部件潮湿	保持机器干燥

更多注意事项

与你的健康相关的重要信息

Ionic Pro®离子空气净化系统利用电离过程会排放非常少的臭氧。

有呼吸道病史的人，哮喘、心脏病、肺病、呼吸问题或对臭氧的担忧应询问他们的医生，这种或其他商业离子空气净化器产生的臭氧浓度是否适合他们的特定健康需要。



ENVION
healthy home

envion.com

ENVION is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

BONECO AG, Espenstrasse 85, 9443 Widnau, Switzerland



50952-01